

Dell™ Latitude™ 131L

Priručnik za korisnike

Model PP23LB

Napomena, obavijest i oprez



NAPOMENA: NAPOMENA označava važne informacije koje vam pomažu da na što bolji način iskoristite svoje računalo.



OBAVIJEST: OBAVIJEST označava ili moguće oštećenje hardvera ili gubitak podataka i informira vas kako taj problem možete izbjeći.



OPREZ: OPREZ označava moguću opasnost od kvarova, fizičkih ozljeda ili smrtnih slučajeva.

Skraćenice i akronimi

Za kompletni popis kratica i akronima pogledajte “Pojmovnik” na stranici 151.

Ako ste kupili Dell™ računalo iz Serije n, za vas ne vrijede reference operativnih sustava Microsoft® Windows® u ovom dokumentu.

informacije u ovom dokumentu podložne su promjeni bez prethodne najave.

© 2006–2007 Dell Inc. Sva prava pridržana.

Bilo kakva reprodukcija bez pisane dozvole tvrtke Dell Inc. strogo je zabranjena.

Trgovački znakovi koji se koriste u ovom tekstu: *Dell*, *DELL* logotip, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *OptiPlex*, *Latitude*, *PowerEdge*, *PowerConnect*, *PowerVault*, *PowerApp*, *XPS*, i *Strike Zone* su trgovački znakovi Dell Inc.; *Microsoft*, *Outlook*, i *Windows* su registrirani trgovački znakovi tvrtke Microsoft Corporation; *AMD*, *Sempron*, *Turion* i njihove kombinacije su trgovački znakovi tvrtke Advanced Micro Devices, Inc. *IBM* je registrirani trgovački znak tvrtke IBM Corporation; *EMC* je registrirani trgovački znak tvrtke EMC Corporation; *ENERGY STAR* je registrirani trgovački znak Američke agencije za zaštitu okoliša.

U dokumentu se možda koriste i drugi trgovački znakovi i zaštićeni nazivi koji označavaju ili entitete koji su vlasnici tih znakova ili njihove proizvode. Dell Inc. odriče se bilo kakvih vlasničkih interesa za navedene trgovačke znakove i zaštićene nazive, osim vlastitih.

Model PP23LB

Ožujak 2007

P/N MY881

Rev. A01

Sadržaj

	Pronalaženje informacija	9
1	O vašem računalu	13
	Određivanje konfiguracije Vašeg računala	13
	Pogled sprijeda	14
	Pogled s lijeve strane	18
	Pogled s desne strane	19
	Pogled sa stražnje strane	20
	Pogled s donje strane	22
2	Postavljanje Vašeg računala	25
	Priključenje na Internet	25
	Postavljanje vašeg Internet priključka	25
	Prijenos informacija na novo računalo	26
	Pokretanje uslužnog programa Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) pomoću CD-a s operativnim sustavom	27
	Pokretanje uslužnog programa Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) bez CD-a s operativnim sustavom.	28
	Podešenje pisača	30
	Kabel pisača	30
	Connecting a USB Printer	30
	UPS uređaji	31
	Zaštita od promjene u naponu	31
	Linijaska zaštita	32
	Neprekidna napajanja	32

3	Korištenje zaslona	33
	Namještanje svjetline	33
	Uključivanje Video Image (Video slika)	33
	Setting Display Resolution (Postavljanje rezolucije zaslona)	33
4	Korištenje tipkovnice i touch pada	35
	Numerička tipkovnica	35
	Kombinacije tipki	36
	Funkcije sustava	36
	baterija	36
	CD ili DVD ladica	36
	Funkcije zaslona	36
	Upravljanje energijom	36
	Funkcije zvučnika	37
	Funkcije tipke s logotipom Microsoft® Windows®	37
	Podešavanje postavki tipkovnice	37
	Touch pad	38
	touch pad: prilagođavanje	38
5	Korištenje baterije	41
	Učinak baterije	41
	Provjera napunjenosti baterije	42
	Dell™ QuickSet Battery Meter (Mjerač napunjenosti baterije)	42
	Microsoft Windows Mjerač napajanja	42
	Mjerač napunjenosti	42
	Upozorenje o praznoj bateriji	43
	Očuvanje energije baterije	43
	Načini rada upravljanja energijom	43
	Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)	45
	Punjenje baterije	45
	Zamjena baterije	45
	Pohrana baterije	46

6	Korištenje multimedija	47
	Reprodukcija CD ili DVD	47
	Podešavanje glasnoće	48
	Podešavanje slike	48
	Kopiranje CDa i DVDa	48
	Kopiranje CD-a ili DVD-a	49
	Korištenje praznih CD-a i DVD-a	49
	Korisni savjeti	50
7	Korištenje kartica	51
	ExpressCards	51
	Prazne ExpressCard kartice	51
	Instaliranje kartice ExpressCard	51
	Uklanjanje kartice ExpressCard ili praznog umetka	52
	Kartice za pohranu medija	53
	Instaliranje kartica za pohranu medija	53
	Uklanjanje kartice za pohranu medija	54
8	Postavljanje mreže	55
	Fizičko povezivanje s mrežom ili širokopojasnim modemom	55
	Čarobnjak za postavljanje mreže	56
	Bežična mreža lokalnog područja (WLAN)	56
	Što vam treba za uspostavljanje WLAN veze	56
	Provjera kartice za bežičnu mrežu	56
	Postavljanje nove WLAN mreže	57
	Povezivanje s Wireless Local Area Network (Bežičnom lokalnom mrežom)	58
	Omogućavanje/onemogućavanje kartice za bežičnu mrežu	60
9	Štiti vaše računalo	61
	Sigurnosna blokada kabela	61
	Lozinke	61
	Program za detekciju računala	62

Ako je vaše računalo izgubljeno ili ukradeno	62
10 Rješavanje problema.	63
Dell Dijagnostika	63
Problemi s pogonom.	66
Problemi s CD i DVD pogonom.	66
Ako ne možete izbaciti ladicu CD, CD-RW, DVD ili DVD+RW pogona.	66
Ako čujete nepoznati zvuk grebanja ili mrvljenja	66
Problemi s tvrdim diskom.	67
Problemi s e-poštom, modemom i Internetom	67
Poruke o pogreškama	68
Problemi s ExpressCard	72
Keyboard Problems (Problemi s tipkovnicom)	73
Problemi s vanjskom tipkovnicom	73
Neočekivani znakovi	73
Problemi sa zaključavanjem i softverom	74
Računalo se ne uključuje.	74
Računalo prestaje reagirati.	74
Program prestaje da reagira ili iznova krahira	74
Program je namijenjen ranijim operativnim sustavima Microsoft® Windows®	74
Pojavljuje se plavi zaslon.	74
Ostali problemi sa softverom	75
Problemi s memorijom.	75
Problemi s mrežom	76
Problemi s napajanjem	76
Osiguravanje dovoljne količine energije za vaše računalo	77
Problemi s pisačem	77
Problemi sa skenerom	78
Sound and Speaker Problems (Problemi sa zvukom i zvučnicima)	78
Nema zvuka iz integriranih zvučnika	78
Nema zvuka iz vanjskih zvučnika.	79
Nema zvuka iz slušalica	79

Problemi s touch padom i mišem	79
Problemi s video prikazom i zaslonom	80
Zaslon je prazan	80
Ako je teško čitati sa zaslona	80
Ako se može čitati samo s jednog dijela zaslona	81
Upravljački programi	81
Što je upravljački program?	81
Identificiranje upravljačkih programa	81
Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa	82
Resolving Software and Hardware Incompatibilities (Rješavanje nekompatibilnosti softvera i hardvera)	84
Restoring Your Operating System (Vraćanje vašeg operativnog sustava)	84
Korištenje opcije Microsoft Windows XP System Restore	85
Korištenje Dell PC Restore od Symanteca	86
Korištenje medija s operativnim sustavom	88
11 Dodavanje i zamjena dijelova	91
Prije početka	91
Preporučeni alati	91
Isključivanje računala	91
Prije rastavljanja računala	92
Optičk jedinica	94
Tvrđi disk	94
Vraćanje tvrdog diska u tvrtku Dell	96
Memorija	96
Modem	99
Poklopac sa šarkama	100
Tipkovnica	101
Bežična Mini-Card kartica	103
Dugmasta baterija	106
Zaslon	106

12	Dell™ QuickSet značajke	109
13	Putovanje s vašim računalom	111
	Identifikacija računala	111
	Pakiranje računala	111
	Savjeti za putovanje	112
	Putovanje zrakoplovom	112
14	Kontaktiranje tvrtke Dell	113
15	Specifikacije	137
16	Dodatak	145
	Korištenje programa za postavljanje sustava	145
	Ulaz u sustav za postavljanje	145
	Često korištene opcije	146
	Čišćenje računala	148
	Computer, Keyboard, and Zaslon	148
	Touch Pad	148
	Disketni pogon	148
	CD-i i DVD-i	149
	Politika Dell tehničke pomoći (samo U.S.)	149
	Definicija softvera i vanjskih uređaja "instaliranih u tvrtci Dell"	149
	Definicija softvera i vanjskih uređaja od "treće strane"	150
	FCC Priopćenje (samo U.S.)	150
	FCC klasa B	150
	Pojmovnik	151
	Indeks	161

Pronalaženje informacija

NAPOMENA: Neke značajke ili mediji mogu biti neobavezni i možda se neće isporučivati s vašim računalom. Neke značajke ili mediji možda nisu dostupni u određenim zemljama.

NAPOMENA: S vašim se računalom mogu isporučiti dodatne informacije.

Što tražite?

- Dijagnostički program za moje računalo
- Upravljačke programe za moje računalo
- Dokumentaciju za moje računalo
- Dokumentaciju za moje računalo
- Softver za sustav prijenosnog računala (NSS)

Pronađite to ovdje

Medij Drivers and Utilities (Upravljački i uslužni programi) (poznat i kao ResourceCD)

NAPOMENA: Medij *Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni programi) nije obavezan i možda ga nećete dobiti prilikom kupnje računala.

Dokumentacija i upravljački programi već su instalirani na vašem računalu. Možete koristiti medij za ponovno instaliranje upravljačkih programa ili pokrenite Dell dijagnostiku (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63.)

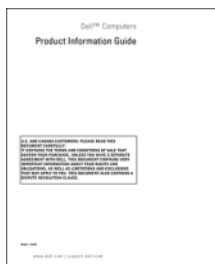


Readme (pročitaj) datoteke su uključene na mediju za omogućavanje posljednjih ažuriranja tehničkih promjena na računalu ili dodatnih tehničkih uputa za tehničare ili iskusne korisnike.

NAPOMENA: Najnovije informacije o upravljačkim programima i dokumentaciji možete pronaći na support.dell.com.

-
- Informacije o jamstvu
 - Uvjete i pravila korištenja (samo za SAD)
 - Sigurnosne upute
 - Regulatorne informacije
 - Informacije o ergonomiji
 - Licenčni sporazum s krajnjim korisnikom

Dell™ Priručnik s informacijama o proizvodu



Što tražite?

- Kako postaviti računalo
- Osnovne informacije za rješavanje problema
- Osnovne informacije za rješavanje problema
- Kako pokrenuti Dell Dijagnostiku
- Brzi vodič za korištenje
- Alate i pomoćne alate
- Kako postaviti pišač
- Dodatne informacije o postavljanju računala
- Kako rješavati i riješiti probleme
- Kako uklanjati i instalirati dijelove
- Kako se otvara poklopac računala
- Specifikacije
- Kako kontaktirati Dell

- Servisna oznaka i Express kod usluge
- Oznaka za Microsoft Windows licencu

Pronađite to ovdje

Vodič brzih referenci

NAPOMENA: Postoji mogućnost da je ovaj dokument neobavezan i da nije isporučen s vašim računalom.



NAPOMENA: Ovaj je dokument dostupan u PDF formatu na stranici support.dell.com.

Servisna oznaka i Microsoft® Windows® licenca

Ove oznake se nalaze sa donje strane vašeg računala.

- Servisnu oznaku koristite za identifikaciju svog računala kad koristite support.dell.com ili kontaktirate tehničku podršku
- Unesite Express kod usluge radi usmjeravanja svog poziva kad se obraćate tehničkoj podršci



Što tražite?

- Solutions — Napomene i savjeti za rješavanje problema; članci tehničara; online tečajevi; te često postavljana pitanja
- Community — Rasprava na mreži s ostalim Dell klijentima
- Upgrades — Informacije za nadogradnju komponenata, poput memorije, tvrdog diska te operativnog sustava
- Customer Care — Kontakt informacije, servisni pozivi i stanje narudžbe, jamstva te informacije o popravcima
- Service and support — Status poziva za servis i prethodne pružene podrške, servisni ugovor, online diskusije s tehničkom podrškom
- Reference — Dokumentacija računala, pojedivosti o konfiguraciji računala, specifikacije proizvoda i bijeli papiri
- Downloads — Certificirani upravljački programi, zakrpe te ažuriranja softvera

Pronađite to ovdje

Dell Support Web stranica — support.dell.com

NAPOMENA: Odaberite svoju regiju za pregled prikladne stranice za podršku.

-
- Kako koristiti Windows operativni sustav
 - Kako koristiti programe i datoteke
 - Kako prilagoditi radnu površinu

(Windows centar za pomoć i podršku) Windows Help and Support Center

1 Pritisnite gumb **Start** i pritisnite **Help and Support** (Pomoć i podrška).

2 Utipkajte riječ ili frazu koja opisuje vaš problem i pritisnite ikonu sa strelicom.

3 Pritisnite temu koja opisuje vaš problem.

4 Pratite upute na zaslonu.

Što tražite?

- Kako ponovno instalirati operativni sustav

Pronađite to ovdje

Medij Operating System (operativni sustav)

NAPOMENA: Medij *Operating System* (operativni sustav) nije obvezno priložen uz računalo.

Operativni sustav je već instaliran na vašem računalu. Kako bi ponovno instalirali vaš operativni sustav, koristite jednu od sljedećih metoda:

- Microsoft Windows *System Restore* — Microsoft Windows *System Restore* (vraćanje sustava) funkcija vraća vaše računalo u prethodno operativno stanje bez uticaja na podatkovne datoteke.
- Dell *PC Restore* — Dell *PC Restore* funkcija vraća vaše računalo u početno operativno stanje. Dell *PC Restore* (obnavljanje računala) možda nije isporučeno uz računalo.
- Medij *Operating System* (operativni sustav) — ukoliko ste dobili medij *Operating System* (operativni sustav) uz vaše računalo, možete ga koristiti za vraćanje vašeg operativnog sustava.

Za više informacija pogledajte “Restoring Your Operating System (Vraćanje vašeg operativnog sustava)” na stranici 84.



Nakon što vratite vaš operativni sustav, koristite medij *Drivers and Utilities* (upravljački i uslužni programi) (pogledajte stranica 82) za ponovno instaliranje upravljačkih programa za uređaje koji su isporučeni uz vaše računalo.

Oznaka sa šifrom proizvoda za vaš operativni sustav nalazi se na računalu.

NAPOMENA: Boja vaših medija se razlikuje, ovisno o operativnom sustavu kojeg ste poručili.

-
- Status servisnog poziva i prethodne pružene podrške
 - Glavna tehnička pitanja za moje računalo
 - Često postavljana pitanja
 - Preuzimanja datoteka
 - Pojediniosti o konfiguraciji računala
 - Servisni ugovor za računalo

Web-stranica za podršku za Dell Premier Support Website — premiersupport.dell.com

Stranica za podršku za Dell Premier Support je prilagođena korporacijskim, vladinim i edukacijskim korisnicima. Ova web-stranica možda nije dostupna u svim regijama.

O vašem računalu

Određivanje konfiguracije Vašeg računala

Na temelju odabira koji ste napravili prilikom kupovine Vašeg računala, Vaše računalo ima jednu od nekolicine različitih konfiguracija video kontrolera. Kako bi ste pobliže odredili konfiguraciju video kontrolera Vašeg računala:

- 1 Otvorite Microsoft® Windows® Centar za pomoć i podršku. Za upute, vidjeti “(Windows centar za pomoć i podršku) Windows Help and Support Center” na stranici 11.
- 2 Pod **Odaberite zadatak**, kliknite **Korištene Alate kako biste vidjeli informacije o Vašem računalu i postavili dijagnozu problema**.
- 3 U **informacijama Mojeg računala** odaberite **Hardver**.

Na zaslonu **Informacije mojeg računala — Hardver** možete vidjeti koja je vrsta video kontrolera postavljena u Vaše računalo, kao i druge hardverske komponente.

Pogled sprijeda



- | | | | | | |
|----|---|---|--------------------------|---|------------|
| 1 | brava za otvaranje zaslona | 2 | brave zaslon (2) | 3 | zaslon |
| 4 | gumb za uključivanje/isključivanje | 5 | statusne lampice uređaja | 6 | touch pad |
| 7 | zvučnici (2) | 8 | touch pad gumbe | 9 | tipkovnica |
| 10 | statusne lampice tipkovnice i bežične mreže | | | | |

BRAVA ZA OTVARANJE ZASLONA — Pritisnite kako biste otključali brave i otvorili zaslon.






BRAVE ZASLONA — Odžavajte displej zatvorenim.


ZASLON — Za više informacija o Vašem zaslonu, vidjeti “Korištenje zaslona” na stranici 33.

GUMB ZA UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE — Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili računalo ili da uđete ili izađete iz načina za upravljanje energijom. Pogledajte “Načini rada upravljanja energijom” na stranici 43.


STATUSNE LAMPICE UREĐAJA



-  Uključuju se kada uključite računalo i trepere kada se računalo nalazi u načinu za upravljanje energijom.
-  Uključuje se kada računalo očitava ili zapisuje podatke.
-  **OBAVIJEST:** Kako ne bi došlo do gubitka podataka, računalo nikada ne isključujte kada  lampica treperi.
-  Svijetli ili treperi kako bi pokazala napunjenost baterije.

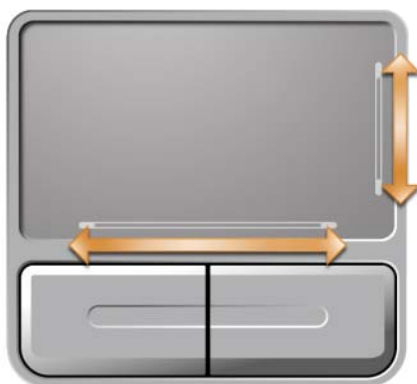
Ako je računalo priključeno na električnu utičnicu lampica  svijetli na sljedeći način:

- Stalno zeleno: Baterija se puni.
- Treperi zeleno: Baterija je gotovo puna.

Ako računalo radi na bateriju, lampica  svijetli na sljedeći način:

- Isključena: Baterija je adekvatno napunjena (ili je računalo isključeno).
- Treperi narančasto: Baterija je prilično prazna.
- Svijetli narančasto: Baterija je gotovo prazna.

TOUCH PAD — Obavlja funkciju miša. Oznake na touch padu prikazuju mogućnosti kretanja.



ZVUCNICI — Za podešavanje glasnoće integriranih zvučnika pritisnite medijske kontrolne tipke ili tipkovničke prečace za glasnoću zvučnika. Više informacija potražite u “Funkcije zvučnika” na stranici 37.





TOUCH PAD GUMBE — Touch pad tipke obavljaju funkciju miša.

TIPKOVNICA — Tipkovnica sadrži i numeričku tipkovnicu te tipku s Microsoft Windows logotipom. Za detaljnije informacije o podržanim prečacima na tipkovnici, pogledajte “Kombinacije tipki” na stranici 36.

STATUSNE LAMPICE TIPKOVNICE I BEŽIČNE MREŽE



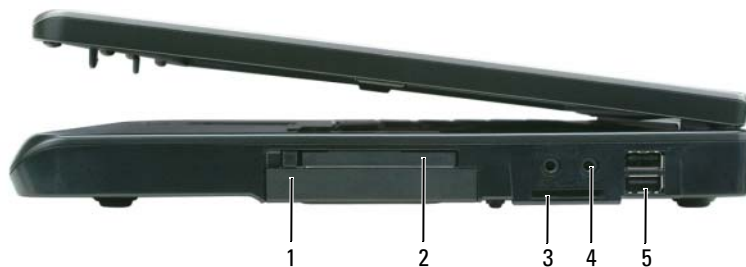
Zelena lampica koja se nalazi iznad tipkovnice označava sljedeće:

-  Uključuje se kada je omogućena numerička tipkovnica.
-  Uključuje se kada je omogućena funkcija velikih slova.
-  Uključuje se kada je omogućena funkcija blokade kretanja.
-  Uključuje se kada je omogućena bežična mreža. Da omogućite ili onemogućite bežičnu mrežu, pritisnite <Fn><F2>.

PREGRADA OPTIČK JEDINICE — U pregradu optičkog uređaja možete instalirati uređaje poput DVD pogona ili drugog optičkog uređaja. Za više informacija, pogledajte “Optičk jedinica” na stranici 94.

GUMB ZA IZBACIVANJE LADICE OPTIČKE JEDINICE — Ovaj gumb pritisnite kada iz optičkog uređaja želite izvaditi CD ili DVD.

Pogled s desne strane



- | | | | | | |
|---|----------------------|---|--------------------|---|---------------------------------|
| 1 | tvrdi disk | 2 | ExpressCard utor | 3 | čitač memorijskih kartica 3-u-1 |
| 4 | audio priključci (2) | 5 | USB priključci (2) | | |


TVRDI DISK — Pohranjuje softver i podatke. Za detaljnije informacije, vidjeti “Tvrdi disk” na stranici 94 i “Problemi s tvrdim diskom” na stranici 67.


EXPRESSCARD UTOR — Podržava jednu ExpressCard karticu. Računalo se isporučuje s plastičnom lažnom karticom u utoru. ExpressCard karticu možete instalirati kako biste na računalo omogućili WWAN povezivanje. Za detaljnije informacije, pogledajte “Korištenje kartica” na stranici 51.

ČITAČ MEMORIJSKIH KARTICA 3-U-1 — Pruža brz i pogodan način za preglednje i zajedničko korištenje digitalnih fotografija, glazbe i video zapisa pohranjenih na memorijsku karticu. Čitač memorijskih kartica 3-u-1 čita Secure Digital (SD) kartice/SDIO i MultiMediaCard (MMC) kartice.

AUDIO POVEZNICI



Slušalice ili zvučnike možete priključiti u priključak .

Mikrofon možete priključiti u priključak .

USB POVEZNICI



Priključivanje USB uređaja, poput miša, tipkovnice ili pisača. Možete također povezati opcionalnu disketnu jedinicu izravno na USB poveznik koristeći kabel opcionalne disketne jedinice.

Pogled sa stražnje strane



- | | | | | | |
|---|----------------------|---|-------------------------|---|---------------------------|
| 1 | poveznik AC adaptera | 2 | mrežni poveznik (RJ-45) | 3 | modemski poveznik (RJ-11) |
| 4 | USB poveznik (2) | 5 | video poveznik | | |

POVEZNIK AC ADAPTORA — Priključivanje AC adaptera na računalo. AC adapter izmjeničnu struju pretvara u istosmjernu koja je potrebna za napajanje računala. AC adapter možete priključiti bez obzira je li Vaše računalo uključeno ili isključeno.



⚠ OPREZ: AC adapter radi sa svim vrstama električnih utičnica. Međutim, u različitim se zemljama mogu koristiti različiti priključci i višestruki poveznik za napajanje. Korištenje nekompatibilnog kabela ili neispravno priključivanje kabela na višestruki poveznik ili električnu utičnicu može uzrokovati požar ili kvar na uređaju.

➡ OBAVIJEST: Prilikom isključivanja kabela AC adaptera iz računala uhvatite poveznik, a ne sam kabel, i povucite ga čvrsto, no nježno, kako ne biste oštetili kabel.

MREŽNI POVEZNIK (RJ-45)



Mrežno povezivanje računala. Zelena i žuta lampica uz poveznik označavaju aktivnost komunikacije ožičenom mrežom.

Za detaljnije informacije o korištenju adaptera mreže, pogledajte dokumentaciju o mrežnom adapteru koju ste dobili uz Vaše računalo.

POVEZNIK MODEMA (RJ-11)



Za korištenje internog modema priključite telefonsku liniju u modemski poveznik.

Dodatne informacije o korištenju modema potražite u online dokumentaciji modema koji je isporučen s vašim računalom.

➡ OBAVIJEST: Mrežni poveznik je malo veći od modemskog priključka. Kako se računalo ne bi oštetilo, telefonsku liniju nemojte priključivati u mrežni poveznik.

USB POVEZNICI

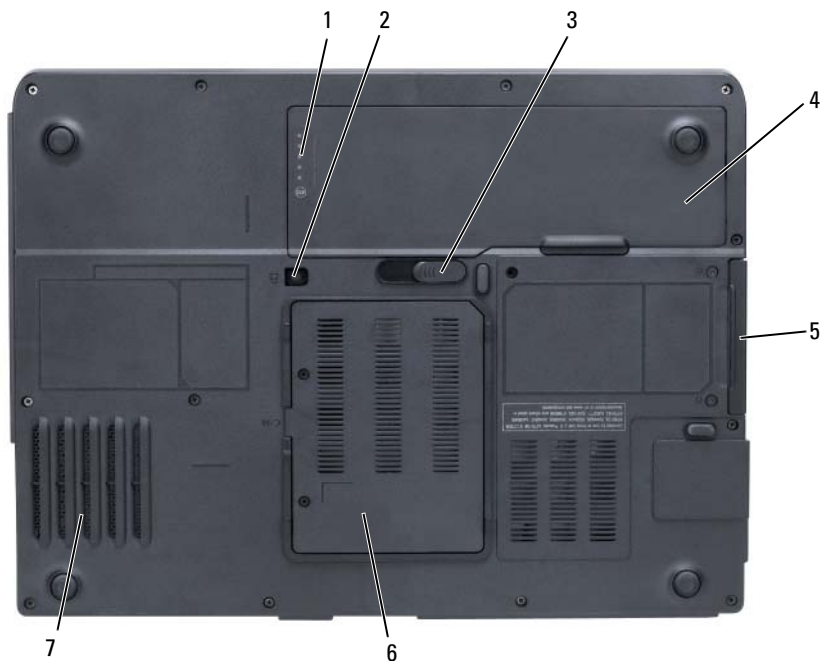


Priključivanje USB uređaja, poput miša, tipkovnice ili pisača. Možete također povezati opcionalnu disketnu jedinicu izravno na USB poveznik koristeći kabel opcionalne disketne jedinice.



Priključivanje vanjskog VGA-kompatibilnog monitora.

Pogled s donje strane



- | | | |
|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 mjerač napunjenosti baterije | 2 vijak za zaključavanje optičkog uređaja | 3 otpuštanje brave pregrade baterije |
| 4 baterija | 5 tvrdi disk | 6 poklopac modema/memorije |
| 7 ventilator | | |

MJERAČ NAPUNJENOSTI BATERIJE — Pruža informacije o statusu punjenja baterije. Pogledajte “Provjera napunjenosti baterije” na stranici 42.

VIJAK ZA ZAKLJUČAVANJE OPTIČKOG UREĐAJA — Učvršćuje optičku jedinicu u ležište optičke jedinice. Za detaljnije informacije, pogledajte “Optičk jedinica” na stranici 94.

OTPUŠTANJE BRAVE PREGRADE BATERIJE — Vađenje baterije iz pregrade. Pogledajte “Zamjena baterije” na stranici 45.

BATERIJA — Kad je instalirana baterija, možete koristiti računalo bez povezivanja s električnim napajanjem. Više informacija potražite u “Korištenje baterije” na stranici 41.

TVRDI DISK — Pohranjuje softver i podatke. Za detaljnije informacije, pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94 i “Problemi s tvrdim diskom” na stranici 67.

MODEM/POKLOPAC MEMRIJSKOG MODULA — Pokriva odjeljak koji sadržava modem i memorijske module. Za detaljnije informacije, pogledajte “Modem” na stranici 99 i “Memorija” na stranici 96.

VENTILATOR — Računalo koristi ventilatore za stvaranje protoka zraka kroz otvore, što sprečava pregrijavanje računala.

Postavljanje Vašeg računala

Priključenje na Internet

 **NAPOMENA:** Pružatelji Internet usluga i njihove ponude mogu se razlikovati od zemlje do zemlje.

Za priključivanje na Internet potreban vam je modem ili mrežna veza i pružatelj Internet usluga (ISP). Vaš dobavljač ponudit će vam jednu ili više sljedećih opcija priključivanja na Internet:

- Modemske veze koje se na Internet priključuju putem telefonske linije. Modemske veze su znatno sporije od DSL veza i veza putem kablenskog modema.
- DSL veze koje putem postojeće telefonske linije omogućavaju brzi pristup Internetu. Preko DSL veze možete istovremeno pristupiti Internetu i koristiti svoj telefon.
- Veze putem kablenskog modema omogućavaju brzi pristup Internetu putem lokalne linije za kablsku TV.

Ako koristite modemsku vezu, prije postavljanja internet priključka telefonsku liniju priključite na modemski poveznik svog računala i zidnu telefonsku utičnicu. Ako koristite DSL vezu ili vezu putem kablenskog modema, upute za postavljanje zatražite od svog dobavljača internetskih usluga.

Postavljanje vašeg Internet priključka

Za postavljanje internetske veze putem dostupnog ISP prečaca na radnoj površini:

- 1 Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe.
- 2 Dvaput pritisnite ISP konu na Microsoft® Windows® radnoj površini.
- 3 Za dovršetak postavljanja pratite upute na zaslonu.

Ako na radnoj površini nema ISP ikone ili ako za postavljanje internetske veze želite koristiti drugog pružatelja Internet usluga:

- 1 Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe.
- 2 Pritisnite gumb **Start** i zatim pritisnite **Internet Explorer**.
Prikazat će se **New Connection Wizard** (Čarobnjak za postavljanje nove veze).
- 3 Pritisnite **Connect to the Internet** (Priključenje na Internet).
- 4 U sljedećem prozoru pritisnite odgovarajuću opciju:
 - Ako nemate dobavljača internetskih usluga i želite ga odabrati, pritisnite **Choose from a list of Internet service providers (ISPs)** (Odabir s popisa pružatelja Internet usluga).

- Ako ste od pružatelja Internet usluga već dobili informacije o postavljanju, no niste primili CD za postavljanje, pritisnite **Set up my connection manually** (Ručno postavljanje veze).
- Ako imate CD, pritisnite **Use the CD I got from an ISP** (Koristi CD koji sam dobio od pružatelja Internet usluga).

5 Pritisnite **Next** (Dalje).

Ako ste odabrali **Set up my connection manually** (Ručno postavljanje veze), nastavite na Korak 6. U suprotnom, dovršite postavljanje prateću upute na zaslonu.



NAPOMENA: Ako ne znate koju vrstu veze trebate odabrati, obratite se svom pružatelju internet usluga.

- 6** Pod **How do you want to connect to the Internet?** (Kako se želite priključiti na Internet?) pritisnite odgovarajuću opciju i zatim pritisnite **Next** (Dalje).
- 7** Za dovršetak postavljanja koristite informacije koje ste dobili od svog dobavljača internetskih usluga.

Ukoliko imate bilo kakvih problema prilikom priključenja na Internet, pogledajte “Problemi s e-poštom, modemom i Internetom” na stranici 67. Ako se ne možete priključiti na Internet, a ranije ste to mogli, možda usluge dobavljača internetskih usluga trenutno nisu dostupne. Obratite se dobavljaču internetskih usluga i provjerite status usluge ili se pokušajte ponovo priključiti kasnije.

Prijenos informacija na novo računalo

Operativni sustav Microsoft® Windows® sadrži opciju Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) za prijenos podataka s izvornog računala na novo računala. Možete, na primjer, prenijeti sljedeće vrste podataka:

- Poruke e-pošte
- Postavke alatne trake
- Veličine prozora
- Internetske knjižne oznake

Podatke na novo računalo možete prenijeti putem mrežne veze ili ih možete spremići na prijenosni medij, npr. na CD.



NAPOMENA: Upute za postavljanje izravne kabljske veze između dva računala idite na support.microsoft.com i tamo potražite Microsoft Knowledge Base članak #305621, pod naslovom *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Kako u Windows XP operativnom sustavu postaviti izravnu kabljsku vezu između dva računala). Ove informacije možda neće biti dostupne u nekim zemljama.

Za prijenos informacija na novo računalo morate porenuti Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki). Za ovaj postupak možete koristiti opcionalni CD s operativnim sustavom ili možete snimiti disk na kojem se nalazi uslužni program Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki).

Pokretanje uslužnog programa Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) pomoću CD-a s operativnim sustavom



NAPOMENA: Za ovaj postupak potreban je CD s *operativnim sustavom*. Ovaj CD ubraja se u dodatnu opremu i ne isporučuje se sa svim računalima.

Priprema novog računala za prijenos datoteke

- 1 Pokrenite **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki).
- 2 Kada se prikaže zaslon dobrodošlice uslužnog programa **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki), pritisnite **Next** (Dalje).
- 3 Na zaslonu **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) pritisnite **New Computer** (Novo računalo) i zatim pritisnite **Next** (Dalje).
- 4 Na zaslonu **Do you have a Windows XP CD?** (Da li imate Windows XP CD?) pritisnite **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Koristit ću čarobnjak s Windows XP CD-a) i zatim pritisnite **Next** (Dalje).
- 5 Kada se na zaslonu prikaže **Now go to your old computer** (Sada prijeđite na staro računalo), prijeđite na staro, odnosno izvorno, računalo. Ovoga puta *nemojte* pritisnuti **Next** (Dalje).

Kopiranje podataka sa starog računala

- 1 U staro računalo umetnite CD s *operativnim sustavom* Windows XP.
- 2 Na zaslonu **Welcome to Microsoft Windows XP** (Dobrodošli u Microsoft Windows XP) pritisnite **Perform additional tasks** (Izvedi dodatne zadatke).
- 3 Pod **What do you want to do?** (Što želite učiniti?) pritisnite **Transfer files and settings** (Prijenos datoteka i postavki).
- 4 Na zaslonu dobrodošlice programa **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i podataka) pritisnite **Next** (Dalje).
- 5 Na zaslonu **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) pritisnite **Old Computer** (Staro računalo) i zatim pritisnite **Next** (Dalje).
- 6 Na zaslonu **Select a transfer method** (Odabir načina prijenosa) pritisnite željeni način prijenosa.
- 7 Na zaslonu **What do you want to transfer?** (Što želite prenijeti?) odaberite stavke koje želite prenijeti i pritisnite **Next** (Dalje).

Nakon kopiranja informacija prikazat će se zaslon **Completing the Collection Phase** (Dovršetak faze prikupljanja).

- 8 Pritisnite **Finish** (Dovrši).

Prijenos podataka na novo računalo

- 1 Na zaslonu **Now go to your old computer** (Sada prijedite na staro računalo) na novom računalu pritisnite **Next** (Dalje).
- 2 Na zaslonu **Where are the files and settings?** (Gdje se nalaze datoteke i postavke?) odaberite način koji ste odabrali za prijenos postavki i datoteka te pritisnite **Next** (Dalje).
Čarobnjak će očitati prikupljene datoteke i postavke i zatim ih primijeniti na novo računalo.
Kada se sve postavke i datoteke primijene, prikazat će se zaslon **Finished** (Završeno).
- 3 Pritisnite **Finish** (Dovrši) i ponovo pokrenite novo računalo.

Pokretanje uslužnog programa Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) bez CD-a s operativnim sustavom

Za pokretanje programa Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) bez opcionalnog CD-a s *operativnim sustavom* morate snimiti disk s čarobnjakom koji vam omogućava stvaranje sigurnosnih kopija vaših datoteka. Disk s čarobnjakom snimite na prijenosni medij kako biste ga mogli prebacivati s novog računala na staro.

Stvaranje diska s čarobnjakom

- 1 Pritisnite gumb **Start** i usmerite na **All Programs** (Svi programi) → **Accessories** (Dodatna oprema) → **System Tools** (Alati sustava) → **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki).
- 2 Kada se prikaže zaslon dobrodošlice programa **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki), pritisnite **Next** (Dalje).
- 3 Na zaslonu **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) pritisnite **New Computer** (Novo računalo) i zatim pritisnite **Next** (Dalje).
- 4 Na zaslonu **Do you have a Windows XP CD?** (Da li imate Windows XP CD?) pritisnite **I want to create a Wizard Disk in the following drive:** (želim snimiti disk s čarobnjakom u sljedećem pogonu:) i pritisnite **Next** (Dalje).
- 5 Umetnite medij, na primjer CD, za višekratno snimanje i pritisnite **OK** (U redu).
- 6 Kada je snimanje diska s čarobnjakom gotovo, prikazat će se poruka **Now go to your old computer** (Sada prijedite na staro računalo), ovaj put *nemojte* pritisnuti **Next** (Dalje).
- 7 Prijedite na staro računalo.

Kopiranje podataka sa starog računala

- 1 U staro računalo umetnite disk sa čarobnjakom.
- 2 Pritisnite gumb **Start** i zatim pritisnite **Run** (Pokreni).
- 3 U polju **Open** (Otvori) unutar prozora **Run** (Pokreni) pronađite **fastwiz** (na odgovarajućem mediju) i pritisnite **OK** (U redu).

- 4 Na zaslonu dobrodošlice programa **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i podataka) pritisnite **Next** (Dalje).
- 5 Na zaslonu **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) pritisnite **Old Computer** (Staro računalo) i zatim pritisnite **Next** (Dalje).
- 6 Na zaslonu **Select a transfer method** (Odabir načina prijenosa) pritisnite željeni način prijenosa.
- 7 Na zaslonu **What do you want to transfer?** (Što želite prenijeti?) odaberite stavke koje želite prenijeti i pritisnite **Next** (Dalje).
Nakon kopiranja informacija prikazat će se zaslon **Completing the Collection Phase** (Dovršetak faze prikupljanja).
- 8 Pritisnite **Finish** (Dovrši).

Prijenos podataka na novo računalo

- 1 Na zaslonu **Now go to your old computer** (Sada prijedite na staro računalo) na novom računalu pritisnite **Next** (Dalje).
- 2 Na zaslonu **Where are the files and settings?** (Gdje se nalaze datoteke i postavke?) odaberite način koji ste odabrali za prijenos postavki i datoteka te pritisnite **Next** (Dalje). Pratite upute na zaslonu.
Čarobnjak će očitati prikupljene datoteke i postavke i zatim ih primijeniti na novo računalo.
Kada se sve postavke i datoteke primijene, prikazat će se zaslon **Finished** (Završeno).
- 3 Pritisnite **Finished** (Završeno) i ponovo pokrenite novo računalo.



NAPOMENA: Za više informacija o ovom postupku na dell.support.com potražite dokument #PA1089586 (*How Do I Transfer Files From My Old Computer to My New Dell Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* (Kako pomoću operativnog sustava Microsoft® Windows® XP mogu sa starog računala prenijeti datoteke na novo Dell računalo?)).



NAPOMENA: Pristup dokumentu Dell Knowledge Base (Baza znanja) možd neće biti moguć u određenim zemljama.

Podešenje pisača

 **OBAVIJEST:** Prije no što na računalo priključite pisač, dovršite postavljanje operativnog sustava.

U dokumentaciji koju ste dobili uz pisač možete pronaći informacije o postavljanju, uključujući upute za:


- Dobivanje i instalaciju ažuriranih upravljačkih programa.
- Priključivanje pisača na računalo.
- Umetanje papira i instalaciju tonera ili spremnika s tintom.

Tehničku pomoć potražite u uputama za pisač ili se obratite proizvođaču pisača.

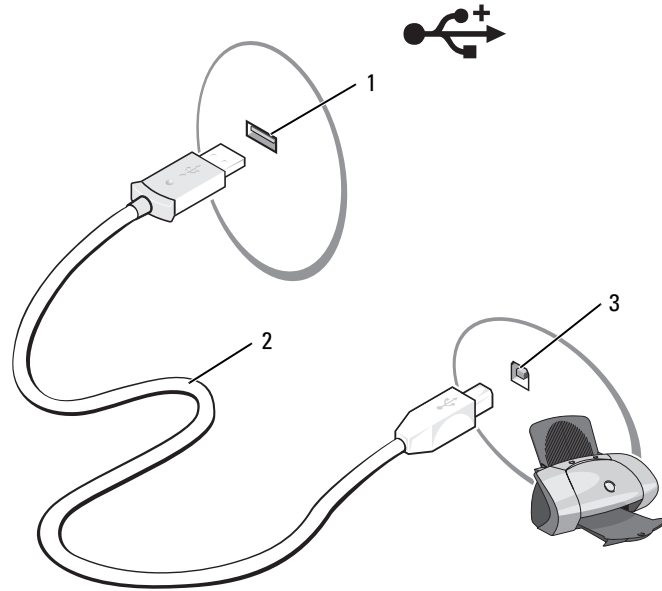
Kabel pisača

Vaš pisač na računalo možete priključiti pomoću USB kabela ili pomoću paralelnog kabela. Vaš pisač možda nije isporučen s kablom, pa ako kabel pisača kupujete zasebno, provjerite je li kompatibilan s pisačem i računalom. Ako ste kabel pisača kupili istovremeno s računalom, kabel će možda biti isporučen u istoj kutiji kao i računalo.

Connecting a USB Printer

 **NAPOMENA:** Dok je računalo uključeno ne možete povezivati USB uređaje.

- 1 Dovršite postavljanje operativnog sustava ako to još niste učinili.
- 2 USB kabel pisača priključite na USB priključak računala i pisača. Kabel se u USB priključak može umetnuti samo na jedan način.



1 USB poveznik na računalu 2 USB kabel pisača 3 poveznik na pisaču

- 3 Uključite pisač i zatim uključite računalo. Ako se prikaže prozor **Add New Hardware Wizard** (Čarobnjak za dodavanje novog hardvera), pritisnite **Cancel** (Odustani).
- 4 Ako je potrebno, instalirajte upravljački program pisača. Pogledajte dokumentaciju koju ste dobili uz pisač.

UPS uređaji

Postoji nekoliko uređaja koji služe kao zaštita od promjene u naponu i pada napona:

- Zaštita od promjene u naponu
- Linijska zaštita
- Neprekidna napajanja (UPS)

Zaštita od promjene u naponu

Zaštita od promjene u naponu i strujne linije opremljene takvom zaštitom sprečavaju da vaše računalo ošteti porast napona do kojeg može doći tijekom oluja ili nakon nestanka struje. Neki proizvođači zaštite od promjene u naponu daju jamstvo za određene vrste šteta. Prilikom odabira zaštite od promjene u naponu pažljivo pročitajte jamstvo. Uređaj s većom stopom joulea daje veću zaštitu. Usporedite stope joulea kako biste usporedili učinkovitost različitih uređaja.

- ➡ **OBAVIJEST:** Većina uređaja za zaštitu od promjene u naponu ne štiti od promjena ili prekida koje uzrokuju udari groma. Kada u vašoj blizini dođe do udara groma, isključite telefonski kabel iz zidne telefonske utičnice, a računalo isključite iz zidne strujne utičnice.

Mnogi uređaji za zaštitu od promjene u naponu imaju telefonski priključak za zaštitu modema. Upute za povezivanje s modemom potražite u dokumentaciji uređaja za zaštitu od promjene napona.

- ➡ **OBAVIJEST:** Neuređaji za zaštitu od promjene u naponu i zaštitu za mrežne adaptere. Tijekom oluje isključite mrežni kabel iz zidne mrežne utičnice.

Linijska zaštita

- ➡ **OBAVIJEST:** Linijska zaštita ne štiti od prekida napajanja.

Linijska zaštita namijenjena je održavanju napona AC mreže na relativno konstantnoj razini.

Neprekidna napajanja

- ➡ **OBAVIJEST:** Nestanak struje prilikom spremanja podataka na tvrdi disk može rezultirati gubitkom ili oštećenjem podataka.

- ✍ **NAPOMENA:** Kako biste osigurali maksimalno trajanje baterije, na UPS priključujte samo računalo. Ostale uređaje, npr. pisač, priključite na zasebno napajanje opremljeno zaštitom od promjena u naponu.

UPS štiti od promjena u naponu i od prekida napajanja. UPS uređaji opremljeni su baterijom koja privremeno napaja uređaja kada dođe do prekida u AC napajanju. Baterija se puni dok je AC napajanje dostupno. Informacije o vijeku trajanja baterije potražite u dokumentaciji koju ste dobili od proizvođača UPS-a i provjerite je li uređaj odobren od strane Underwriters Laboratories (UL).

Korištenje zaslona

Namještanje svjetline

Kada računalo tvrtke Dell™ radi na baterije, možete uštedjeti energiju postavljanjem svjetline na najnižu prikladnu razinu pritiskom <Fn> i strelicama gore i dolje na tipkovnici.

Uključivanje Video Image (Video slika)

Kada pokrenete računalo s priključenim i uključenim vanjskim uređajem (poput vanjskog monitora ili projektor) slika se može pojaviti ili na zaslonu računala ili na vanjskom uređaju.

Pritisnite <Fn><F8> za prelazak video slike samo između zaslona, samo između vanjskog uređaja ili istovremeno zaslona i vanjskog uređaja.

Setting Display Resolution (Postavljanje rezolucije zaslona)

Za prikaz programa pri određenoj rezoluciji video kartica i zaslon moraju podržavati program, a mora biti instaliran i potreban upravljački program.

Prije izmjene bilo koje postavke zaslona, upamtite trenutne postavke tako da ih u slučaju potrebe možete vratiti u prvobitno stanje.




NAPOMENA: Koristite video upravljačke programe isključivo instalirane od strane tvrtke Dell koji su dizajnirani za pružanje najbolje izvedbe s vašim operativnim sustavom instaliranim od strane tvrtke Dell.

Ako odaberete rezoluciju ili paletu boja koja je viša od onoga što podržava zaslon, postavke se automatski podešavaju na najbliže podržane vrijednosti.

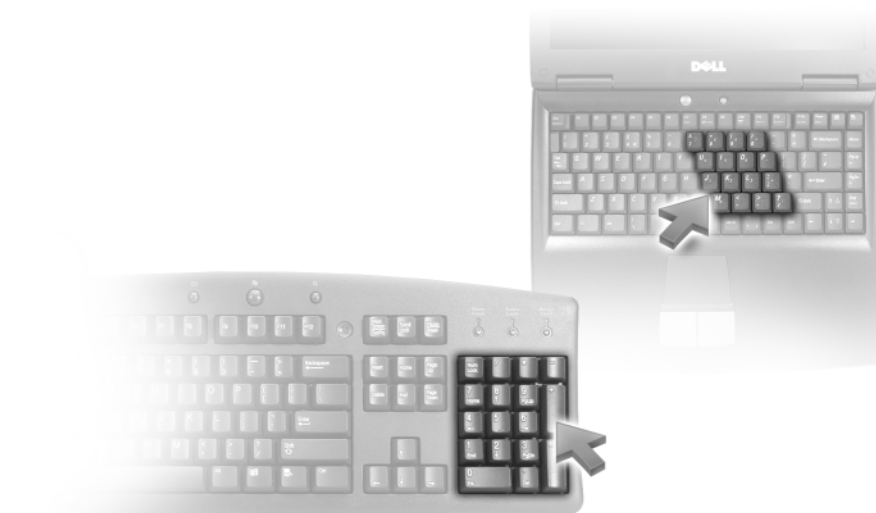
- 1 Pritisnite gumb **Start**, a zatim pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a category** (Odaberi kategoriju), pritisnite **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
- 3 Pod opcijom **Pick a task...** (Odaberi zadatak...), pritisnite na područje koje želite izmijeniti ili pod opcijom **or pick a Control Panel icon** (ili odaberi ikonu Upravljačka ploča), pritisnite **Display** (Zaslon).
- 4 Iskušajte različite postavke za **Color quality** (Kvalitetu boje) i **Screen resolution** (Rezoluciju zaslona).

Ukoliko je postavka video rezolucije viša od onoga što zaslon podržava, računalo prelazi u način rada pan. U pan načinu rada cijeli se zaslon ne može prikazati odjednom. Primjerice, traka s alatima koja se uobičajeno prikazuje na dnu radne površine možda se neće vidjeti. Kako biste vidjeli ostatak ekrana, koristite touch pad ili uređaj za pomicanje kursora kako bi pomicali sliku prema gore, dolje, lijevo i desno.


 **OBAVIJEST:** Korištenjem brzine osvježavanja koja nije podržana možete oštetiti vanjski monitor. Prije namještanja brzine osvježavanja na vanjskom monitoru, pogledajte korisničke upute za monitor.

Korištenje tipkovnice i touch pada

Numerička tipkovnica



Numerička tipkovnica funkcioniira kao numerička tipkovnica na vanjskoj tipkovnici. Svaka tipka na tipkovnici ima više funkcija. Brojevi i simboli na tipkovnici su označeni plavom bojom s desne strane tipki. Da utipkate broj ili simbol, pritisnite <Fn> i željenu tipku nakon omogućenja tipkovnice.

- Za omogućavanje tipkovnice pritisnite <Fn><Num Lk>. Lampica  pokazuje da je tipkovnica aktivna.
- Za onemogućavanje tipkovnice pritisnite ponovno <Fn><Num Lk>.

Kombinacije tipki

Funkcije sustava

<Ctrl><Shift><Esc>	Otvara prozor Task Manager (Upravitelj zadacima).
--------------------	--

baterija

<Fn><F3>	Prikazuje Dell™ QuickSet mjerač napunjenosti baterije
----------	---

CD ili DVD ladica

<Fn><F10>	Izbacuje ladicu iz pogona (ukoliko je instaliran Dell QuickSet).
-----------	--

Funkcije zaslona

<Fn><F8>	Prikazuje ikone koje prikazuju sve trenutno raspoložive opcije zaslona (primjerice, samo zaslon, samo vanjski monitor ili projektor, i zaslon i projektor itd.). Označite željenu ikonu kako bi prebacili zslon na tu opciju.
----------	---

<Fn> i tipka sa strelicom prema gore	Pojačava svjetlinu samo na integriranom zaslonu (ne na vanjskom monitoru).
--------------------------------------	--

<Fn> i tipka sa strelicom prema dolje	Smanjuje svjetlinu samo na integriranom zaslonu (ne na vanjskom monitoru).
---------------------------------------	--

Upravljanje energijom

<Fn><Esc>	Aktivira način rada za upravljanje energijom. Možete ponovno programirati ovaj prečac na tipkovnici kako bi aktivirali drugi način rada za upravljanje napajanjem pomoću trake Advanced (Napredno) u prozoru Power Options Properties (Značajke opcije napajanja).
-----------	--

<Fn><F1>	Potreban je Dell QuickSet. Potreban je Dell QuickSet.
----------	---

Funkcije zvučnika

<Fn><Page Up>	Povećava glasnoću integriranih zvučnika i vanjskih zvučnika, ako su spojeni.
<Fn><Page Dn>	Smanjuje glasnoću integriranih zvučnika i vanjskih zvučnika, ako su spojeni.
<Fn><End>	Omogućuje i onemogućuje integrirane zvučnika i vanjske zvučnike, ako su spojeni.

Funkcije tipke s logotipom Microsoft® Windows®

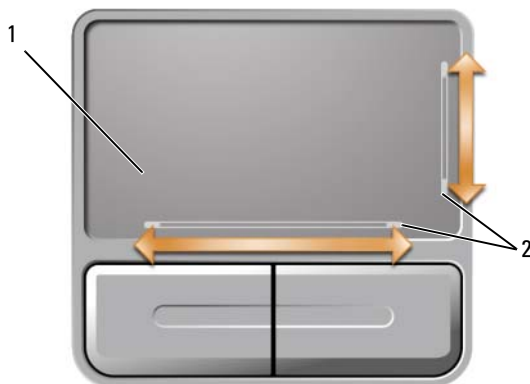
Tipka s logotipom sustava Windows i <m>	Minimizira sve otvorene prozore
Tipka s logotipom sustava Windows <Shift><m>	Vraća sve minimizirane prozore. Ova komanda funkcionira kao preklopnik za vraćanje (maksimiziranje) svih prethodno minimiziranih prozora korištenjem kombinacije Windows logo tipke i <m> tipke.
Tipka s logotipom sustava Windows <e>	Pokreće Windows Explorer.
Tipka s logotipom sustava Windows <r>	Otvara dijaloški okvir Run .
Tipka s logotipom sustava Windows <f>	Otvara dijaloški okvir Search Results (Rezultati pretraživanja).
Tipka s logotipom sustava Windows <Ctrl><f>	Otvara dijaloški okvir Search Results-Computer (Računalo rezultata pretraživanja) (ako je računalo povezano na mrežu).
Tipka s logotipom sustava Windows <Pause>	Otvara dijaloški okvir System Properties (Svojstva sustava).

Podešavanje postavki tipkovnice

Za podešavanje rada tipkovnice, poput brzine ponavljanja znakova, otvorite upravljačku ploču i pritisnite **Keyboard** (Tipkovnica). Za informacije o upravljačkoj ploči pogledajte Windows centar za pomoć i podršku. Za pristup Centru za pomoć i podršku pogledajte “(Windows centar za pomoć i podršku) Windows Help and Support Center” na stranici 11.

Touch pad

Touch pad prepoznaje pritisak i pomicanje vašeg prsta kako bi vam omogućio da pomičete kursor na zaslonu. Koristite touch pad i gumb na touch padu kao što biste koristili miš.



1 touch pad

2 svileni zaslon, prikazuje sposobnost klizanja kursorom

- Za pomicanje kursora, laganom prstom prelazite preko touch pada.
- Za odabir objekta kursor postavite na objekt i lagano pritisnite jednom po površini touch pada ili palcem pritisnite lijevi gumb na touch-padu.
- Za odabir i pomicanje (ili povlačenje) objekta postavite kursor na objekt i lagano udarite dva puta po površini touch pada. Nakon drugog udarca ostavite prst na touch padu i pomičite odabrani objekt klizanjem prsta preko površine.
- Kako biste dva puta pritisnuli objekt postavite kursor na objekt i lagano udarite dva puta po površini touch pada ili pomoću palca dva puta pritisnite lijevi gumb touch-pada.

Touch pad ima dva svilena zaslona na dvije strane kako bi prikazao sposobnost pomicanja kursora u ovim zonama za pomicanje. Pomicanje kursora je omogućeno po zadanim postavkama. Kako bi onemogućili ovu značajku, izmijenite značajke miša pomoću upravljačke ploče.



NAPOMENA: Zone za pomicanje možda ne funkcioniraju sa svim aplikacionim programima. Kako bi zone za pomicanje funkcionirale ispravno, aplikacija programa mora biti u mogućnosti koristiti opciju pomicanja pomoću touch-pada.

touch pad: prilagođavanje


Prozor **Mouse Properties** (Svojstva miša) možete koristiti za onemogućavanje touch pada ili podešavanje njegovih postavki.

- 1 Otvorite upravljačku ploču, pritisnite **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver), a potom pritisnite **Mouse** (Miš). Za informacije o upravljačkoj ploči pogledajte Windows centar za pomoć i podršku. Za pristup Centru za pomoć i podršku, pogledajte “(Windows centar za pomoć i podršku) Windows Help and Support Center” na stranici 11.


- 2 U prozoru **Mouse Properties** (Značajke miša), pritisnite **Pointer Options** (Opcije pokazivača) kako bi prilagodili postavke touch pada.
- 3 Pritisnite **OK** (U redu) za spremanje postavki i zatvorite prozor.


Korištenje baterije

Učinak baterije

 **NAPOMENA:** Informacije o Dell jamstvu za svoje računalo potražite u *Priručniku s informacijama o proizvodu* ili zasebnom dokumentu s jamstvom koji ste dobili s računalom.


Za optimalnu izvedbu računala te kako bi pomogli u očuvanju BIOS postavki, na svom Dell™ prijenosnom računalu cijelo vrijeme radite s umetnutom baterijom. Jedna baterija je isporučena kao serijska oprema u toru za baterije.

 **NAPOMENA:** Budući da baterija možda nije u potpunosti napunjena, koristite AC adapter kako biste svoje novo računalo spojili na električnu utičnicu prilikom prvog korištenja računala. Za najbolje rezultate koristite računalo s AC adapterom dok u potpunosti ne napunite bateriju. Za pregled stanja napunjenosti baterije otvorite Control Panel (Upravljačku ploču), pritisnite **Power Options** (Opcije napajanja) i zatim pritisnite tabulator **Power Meter** (Mjerač napajanja).


 **NAPOMENA:** Operativno vrijeme baterije (vrijeme koje baterija ima energije) smanjuje se s vremenom. Ovisno o tome koliko se često koristi baterija i uvjetima u kojima se koristi, možda ćete morati kupiti novu bateriju za vrijeme životnog vijeka računala.


Vrijeme rada baterije varira ovisno o uvjetima rada. Vrijeme rada se znatno smanjuje kada izvodite operacije koje uključuju, ali nisu ograničene na, sljedeće:


- Korištenje optičkih pogona
- Korištenje bežičnih uređaja za komunikaciju, ExpressCards, medijskih memorijskih kartica, ili USB uređaja
- Korištenje postavki za iznimnu svjetlinu zaslona, 3D čuvara zaslona ili ostalih programa koji zahtijevaju puno energije, poput složenih 3D grafičkih aplikacija
- Rad računala u modu maksimalnih performansi (Pogledajte “Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)” na stranici 45.)

 **NAPOMENA:** Preporuča se povezati računalo na mrežu napajanja prilikom snimanja na CD ili DVD.


Možete provjeriti napunjenost baterije (pogledajte “Provjera napunjenosti baterije” na stranici 42) prije nego što umetnete bateriju u računalo. Također možete postaviti opcije upravljanja energijom da vas obavijeste kada je baterija skoro prazna. Pogledajte “Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)” na stranici 45 za informacije o pristupanju prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja).

 **OPREZ:** Korištenje nekompatibilne baterije može povećati rizik od požara ili eksplozije. Bateriju zamijenite isključivo s kompatibilnom baterijom kupljenom u tvrtci Dell. Baterija je proizvedena da radi u vašem Dell računalu. Ne koristite bateriju iz drugih računala u svom računalu.

 **OPREZ:** Ne odlažite baterije u kućni otpad. Kad se baterija više ne može napuniti, pozovite lokalnu službu za zbrinjavanje i odlaganje litijskih baterija i baterija litijskih polimera. Pogledajte “Odlaganje baterija” u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

 **OPREZ:** Pogrešna upotreba baterije može povećati rizik od požara ili kemijskih opekлина. Ne bušite, palite, rastavljajte i ne izlažite bateriju temperaturama većim od 65°C (149°F). Držite bateriju izvan dosega djece. Postupajte pažljivo s oštećenim baterijama ili onima koje cure. Oštećene baterije mogu curiti i prouzročiti ozljede ljudi ili štetu na opremi.

Provjera napunjenosti baterije


Dell QuickSet mjerac baterije, prozor Microsoft® Windows® **Power meter** (Mjerača napajanja) i  ikona, mjerac napunjenosti baterije i mjerac zdravlja, i upozorenje na nisku razinu baterije pružaju informacije o napunjenosti baterije.


Dell™ QuickSet Battery Meter (Mjerač napunjenosti baterije)

Ako je instaliran Dell QuickSet, pritisnite <Fn><F3> za prikaz QuickSet Mjerača napunjenosti baterije. Mjerilo napunjenosti baterije prikazuje status, zdravlje baterije, razinu napunjenosti te vrijeme dovršetka napunjenosti za bateriju u vašem računalu.

Za više informacija o QuickSetu pritisnite desnom tipkom miša na ikonu QuickSet na programskoj traci, i pritisnite **Help** (Pomoć).

Microsoft Windows Mjerač napajanja

Windows Mjerač napajanja pokazuje ostatak napunjenosti baterije. Kako biste provjerili Mjerač napajanja, dva puta pritisnite ikonu  na alatnoj traci. Za upute o pristupanju detaljnijim informacijama o Mjeraču napajanja, pogledajte “Konfiguriranje Power Management Settings (postavke za upravljanje energijom)” na stranici 45.

Ako je računalo spojeno na električnu utičnicu, pojavljuje se ikona .

Mjerač napunjenosti

Bilo da pritisnete jednom ili *pritisnete i držite* statusni gumb na mjeracu napunjenosti na bateriji, možete provjeriti:

- Napunjenost baterije (provjeri pritiskom i *otpuštanjem* statusnog gumba)
- Zdravlje baterije (provjeri pritiskom i *držanjem* statusnog gumba)

Vrijeme rada baterije je uvelike određeno brojem punjenja. Nakon stotina ciklusa punjenja i pražnjenja, baterije gube kapacitet punjenja—ili zdravlje baterije. To znači da baterije mogu pokazivati da su “napunjene”, ali imati smanjeni kapacitet punjenja (zdravlje).

Provjerite punjenja baterije

Kako biste provjerili napunjenost baterije, *pritisnite i otpustite* statusni gumb na mjeracu napunjenosti baterije kako bi osvijetlili razinu punjenja. Svaka lampica predstavlja otprilike 20 posto ukupne napunjenosti baterije. Primjerice, ukoliko su upaljena četiri svjetla, baterija ima još 80 posto energije. Ako nema lampica, baterija je prazna.

Provjera zdravlja baterije

Kako biste provjerili zdravlje baterije pomoću mjeraca napunjenosti, *pritisnite i držite* statusni gumb na mjeracu napunjenosti baterije najmanje 3 sekunde. Ukoliko nema svjetla, baterija je u dobrom stanju i ostaje više od 80 posto originalne sposobnosti napajanja. Svaka lampica predstavlja postupno opadanje. Ukoliko se pojavi pet lampica, ostalo je manje od 60 posto kapaciteta napajanja, te biste trebali razmisliti o zamjeni baterije. Pogledajte “Specifikacije” na stranici 137 za više informacija o vremenu trajanja rada baterije.

Upozorenje o praznoj bateriji



OBAVIJEST: Kako biste izbjegli gubitak ili oštećenje podataka, spremite svoj rad odmah nakon pojavljivanja upozorenja o praznoj bateriji te spojite računalo na električnu utičnicu. Ukoliko se baterija potpuno isprazni, način rada hibernacije se odmah uključuje.

Vidi Konfiguracija postavki za upravljanje energijom za informacije o pristupu prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja). Možete promijeniti postavke za alarm baterije. Pogledajte “Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)” na stranici 45 za informacije o pristupanju prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja).

Očuvanje energije baterije

Poduzmite sljedeće akcije kako biste očuvali energiju baterije:

- Spojite računalo na izvor napajanja kad je god moguće jer je životni vijek baterije uvelike određen brojem korištenje i pražnjenja.
- Postavite računalo u stanje pripravnosti ili stanje mirovanja kada ga ostavite na duže razdoblje. Pogledajte “Načini rada upravljanja energijom” na stranici 43 za više informacija o stanju pripravnosti i mirovanja.
- Odaberite opcije za optimiziranje potrošnje energije vašeg računala. Te mogućnosti također možete postaviti tako da se mijenjaju pritiskom na gumb za uključenje, zatvaranjem prikaza ili pritiskom na <Fn><Esc>. Pogledajte “Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)” na stranici 45 za više informacija.




NAPOMENA: Pogledajte “Učinak baterije” na stranici 41 za više informacija o očuvanju energije baterije.

Načini rada upravljanja energijom

Stanje pripravnosti

Stanje mirovanja čuva energiju isključujući zaslon i tvrdi disk nakon prethodno određenog razdoblja neaktivnosti (pauza). Kada računalo napusti način rada mirovanja, vraća se u isto radno stanje u kojem je bio prije ulaska u mirovanje.

 **OBAVIJEST:** Ukoliko vaše računalo izgubi dotok el. energije i energiju baterije dok je u stanju mirovanja, može izgubiti i podatke.


Za ulazak u stanje mirovanja:

- Pritisnite gumb **Start**, pritisnite **Turn off computer** (Isključi računalo), a zatim pritisnite **Stand by** (Pripravnost).
ili
- Ovisno o tome kako podešavate opcije upravljanja energijom na tabulatoru **Advanced** (Napredno) (pogledajte “Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)” na stranici 45) u prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja), koristite jedan od sljedećih načina:
 - Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje.
 - Zaklopite zaslon.
 - Pritisnite <Fn><Esc>.

Kako biste izašli iz stanja pripravnosti, pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje ili otklopite zaslon ovisno o tome kako ste postavili opcije na tabulatoru **Advanced** (Napredno). Pritiskom tipke ni dodirrom touch pada ne možete postići da računalo napusti stanje mirovanja

Stanje mirovanja


Stanje hibernacije čuva energiju kopirajući systemske podatke u rezervirano područje na tvrdom disku i zatim potpuno isključujući računalo. Kada računalo napusti stanje hibernacije, vraća se u isto radno stanje u kojem je bilo prije ulaska u stanje mirovanja.

 **OBAVIJEST:** Ne možete uklanjati uređaje ili skinuti računalo s uređaja za spajanje dok je računalo u stanju hibernacije.

Vaše računalo ulazi u stanje hibernacije ukoliko razina baterije postane kritično niska.

Za ručni ulazak u stanje hibernacije:

- Pritisnite gumb **Start**, pritisnite **Turn off computer** (Isključi računalo), pritisnite i držite <Shift>, a potom pritisnite **Hibernate** (Mirovanje).
ili
- Ovisno o tome kako postavite opcije upravljanja energijom na tabulatoru **Advanced** (Napredno) u prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja), koristite jedan od sljedećih načina za ulaz u stanje mirovanja:
 - Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje.
 - Zaklopite zaslon.
 - Pritisnite <Fn><Esc>.

 **NAPOMENA:** Neke ExpressCards možda neće funkcionirati ispravno nakon što računalo izađe iz stanja mirovanja. Uklonite ili ponovno umetnite karticu (pogledajte “Uklanjanje kartice ExpressCard ili praznog umetka” na stranici 52), ili ponovno pokrenite (podignite) računalo.

Kako biste napustili stanje mirovanja, pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje. Računalu može trebati malo vremena da napusti Stanje hibernacije. Pritiskom tipke ili dodirivanjem touch pada računalo ne može napustiti stanje hibernacije. Za više informacija o stanju mirovanja pogledajte dokumentaciju koju ste dobili s operativnim sustavom.

Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)


Možete koristiti Windows značajke opcija napajanja kako bi konfigurirali postavke upravljanje energijom na vašem računalu.

Za pristup prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja) pritisnite gumb **Start** → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Performance and Maintenance** (Postavke i održavanje) → **Power Options** (Opcije napajanja). Za informacije o bilo kojem polju u prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja) pritisnite ikonu upitnika na naslovnoj traci, a zatim pritisnite na područje koje odgovara informacijama koje trebate.

Punjenje baterije





Kada spojite računalo na izvor napajanja ili instalirate bateriju dok je računalo priključeno na izvor energije, računalo provjerava napunjenost baterije i temperaturu. Po potrebi, AC adapter zatim puni bateriju i odražava bateriju punom.

Ukoliko je baterija vruća od korištenja u računalu ili je u vrućem okolišu, baterija se možda neće puniti kada priključite računalo na izvor napajanja.

Baterija je prevruća za punjenje ako lampica  svijetli naizmjenice zeleno i narančasto. Isključite računalo iz izvora napajanja i dopustite računalu i bateriji da se ohladi na sobnu temperaturu. Zatim priključite računalo na izvor napajanja kako biste nastavili puniti bateriju.

Za više informacija o rješavanju problema s baterijom pogledajte “Problemi s napajanjem” na stranici 76.

Zamjena baterije

-  **OPREZ:** Prije nego provedete ove postupke, isključite računalo, odvojite AC adapter iz izvora napajanja i računala, isključite modem iz zidnog konektora i računala, te uklonite sve vanjske kabele iz računala.
-  **OBAVIJEST:** Morate ukloniti sve vanjske kabele iz računala kako bi izbjegli moguća oštećenja konektora.
-  **OPREZ:** Korištenje nekompatibilne baterije može povećati rizik od požara ili eksplozije. Bateriju zamijenite isključivo s kompatibilnom baterijom kupljenom u tvrtci Dell. Baterija je proizvedena da radi u vašem Dell™ računalu; nemojte koristiti bateriju iz drugih računala.
-  **OBAVIJEST:** Ako odlučite zamijeniti bateriju s računalom u stanju pripravnosti, imate oko 1 minute da izvršite zamjenu baterije prije nego se računalo ugasi, a vi izgubite sve nespremljene podatke.

Za uklanjanje baterije:

- 1 Ako je računalo spojeno na uređaj za spajanje, isključite ga. Vodite računa da je računalo isključeno.
- 2 Provjerite je li računalo isključeno.
- 3 Kliznite i držite klizni zaporak na utoru za bateriju na dnu računala te izvadite bateriju iz utora.



1 brava na pregradi za bateriju 2 baterija

Kako bi zamijenili bateriju, postupite prateći proceduru skidanja ali suprotnim redom.

Pohrana baterije

Izvadite bateriju kada pohranjujete računalo na duži period. Baterija se prazni za vrijeme duljeg stajanja. Nakon dužeg razdoblja pohrane, potpuno napunite bateriju (pogledajte “Punjenje baterije” na stranici 45) prije nego je budete koristili.

Korištenje multimedija

Reprodukcija CD ili DVD

- ➔ **OBAVIJEST:** Ne pritišćite CD ili DVD ladicu prilikom otvaranja ili zatvaranja. Ladicu držite zatvorenom kada ne koristite pogon.
- ➔ **OBAVIJEST:** Prilikom reprodukcije CD-a ili DVD-a ne pomičite računalo. Pritisnite gumb za izbacivanje na prednjoj strani pogonske jedinice.
 - 1 Pritisnite gumb za izbacivanje na prednjoj strani pogonske jedinice.
 - 2 Izvucite ladicu.



1 CD/DVD ladicu

- 3 Umetnite disk, s naljepnicom prema gore, u sredinu ladice i namjestite disk na osovinu.

NAPOMENA: Ukoliko koristite CD/DVD pogonsku jedinicu koja je isporučena s drugim računalom, potrebno je instalirati upravljačke programe i softver potreban za reprodukciju CD-a ili DVD-a ili za ispis podataka. Za više informacija vidi *CD Drivers and Utilities* (*CD Drivers and Utilities* nije obavezan i moguće je da neće biti dostupan za vaše računalo u nekim zemljama).

- 4 Gurnite ladicu natrag u pogonsku jedinicu.

Za formatiranje CD-a za pohranu podataka, za kreiranje glazbenih CD-a ili za kopiranje CD-a, vidi CD softver isporučene s računalom.

 **NAPOMENA:** Vodite računa da poštujuete sva autorska prava prilikom kreiranja CD-a.

Podešavanje glasnoće

 **NAPOMENA:** Kada su zvučnici utišani, ne čujete reprodukciju CD-a ili DVD-a.

- 1 Pritisnite **Start** gumb, označite **Programs** (Programi)→ **Accessories** (Dodatna oprema)→ **Entertainment** (Zabava) (ili **Multimedia**), a potom pritisnite **Volume Control** (Kontrola glasnoće).
- 2 U prozoru **Volume Control** (Kontrola glasnoće) pritisnite i vucite traku u stupcu **Volume Control** (Kontrola glasnoće) i pomičite je prema gore ili dole kako biste pojačali ili stišali ton.

Za više informacija o opcijama kontrole glasnoće pritisnite **Help** (Pomoć) u prozoru **Volume Control** (Kontrola glasnoće).

Podesite glasnoću pomoću gumba za kontrolu glasnoće ili pritiskom na sljedeću kombinaciju tipki:

- Pritisnite <Fn><PageUp> za pojačanje glasnoće.
- Pritisnite <Fn><PageDn> za utišanje glasnoće.
- Pritisnite <Fn><End> za mute (isključenje) glasnoće.

Podešavanje slike

Ukoliko vas poruka o pogrešci izvijesti da trenutna razlučivost i dubina boje koriste previše memorije i sprečavaju reprodukciju DVD-a, podesite značajke zaslona.

- 1 Pritisnite gumb **Start**, a zatim pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a category** (Odaberi kategoriju), pritisnite **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
- 3 Pod opcijom **Pick a task...** (Odaberi zadatak...), pritisnite **Change the screen resolution** (Izmijeni rezoluciju zaslona).
- 4 U prozoru **Display Properties** (Značajke zaslona) pritisnite i vucite traku u **Screen resolution** (Rezolucija zaslona) kako bi reducirali postavke rezolucije zaslona.
- 5 Pritisnite padajući izbornik pod opcijom **Color quality** (Kvaliteta boje), a potom pritisnite **Medium (16 bi)** (Srednja (16-bitna)).
- 6 Pritisnite **OK** (U redu) za spremanje postavki i zatvorite prozor.

Kopiranje CDa i DVDa


 **NAPOMENA:** Vodite računa da se držite svih autorskih prava prilikom kreiranja CD-a ili DVD-a.

Ovaj se odjeljak odnosi samo na računala koja imaju CD-RW, DVD+/-RW ili CD-RW/DVD (combo) pogon.


 **NAPOMENA:** Vrste CD ili DVD pogona koje nudi tvrtka Dell mogu varirati od zemlje do zemlje.

Sljedeće upute objašnjavaju kako napraviti jednaku kopiju CD-a ili DVD-a. Možete također koristiti Sonic DigitalMedia u ostale svrhe, poput kreiranja glazbenih CD-a iz audio datoteka pohranjenih na vašem računalu ili za sigurnosnu pohranu važnih podataka. Za pomoć otvorite Sonic DigitalMedia i zatim pritisnite ikonu upitnika u gornjem desnom kutu prozora.

Kopiranje CD-a ili DVD-a

 **NAPOMENA:** CD-RW/DVD combo pogoni ne mogu pisati na DVD medij. Ukoliko imate CD-RW/DVD combo pogon i imate problema prilikom snimanja, potražite dostupne zakrpe za softver na Sonic web stranici za podršku www.sonic.com.

Pogoni s mogućnošću ispisa DVD-a instalirani u Dell™ računala mogu snimati na i očitavati DVD+/-R, DVD+/-RW i DVD+R DL (dvostruki sloj) medije, ali ne mogu snimati na i očitavati DVD-RAM ili DVD-R DL medije.

 **NAPOMENA:** Većina komercijalnih DVD-a ima zaštitu autorskog prava (Copyright) i ne može se kopirati pomoću Sonic DigitalMedia.

- 1 Pritisnite gumb **Start**, usmerite na **Programs** → **Sonic** → **DigitalMedia Projects**, a potom pritisnite **Copy**.
- 2 Na kartici **Copy** (Kopiraj) pritisnite **Disc Copy** (Kopiranje diska).
- 3 Za kopiranje CD-a ili DVD-a:

- *Ukoliko imate jednu CD ili DVD pogonsku jedinicu*, vodite računa da su postavke ispravne i pritisnite gumb **Disc Copy** (Kopiranje diska). Računalo očitava vaš izvorni CD ili DVD i kopira podatke u privremenu mapu na tvrdom disku vašeg računala.

Nakon upita umetnite prazan CD ili DVD u pogonsku jedinicu i pritisnite **OK** (U redu).

- *Ukoliko imate dvije CD ili DVD pogonske jedinice*, odaberite jedinicu u koju ste umetnuli vaš izvorni CD ili DVD i pritisnite gumb **Disc Copy** (Kopiranje diska). Računalo kopira podatke s izvornog CD-a ili DVD-a na prazan CD ili DVD.

Nakon što završite s kopiranjem izvornog CD-a ili DVD-a, CD ili DVD kojega ste kreirali se automatski izbacuje.

Korištenje praznih CD-a i DVD-a

CD-RW drives can write to CD recording media only (including high-speed CD-RW) while DVD-writable drives can write to both CD and DVD recording media.

Koristite prazne CD-R-e za snimanje glazbe ili trajnu pohranu podatkovnih datoteka. Nakon kreiranja CD-R-a, ne možete ponovno ispisivati na isti CD-R (pogledajte Sonic dokumentaciju za više informacija). Koristite prazne CD-RW-e za ispisivanje na CD-e ili za brisanje, ponovno ispisivanje, ili ažuriranje podataka na CD-u.

Prazni DVD+/-R-i mogu se koristiti za trajnu pohranu velikih količina informacija. Nakon kreiranja DVD+/-R diska, možda nećete moći ponovno pisati po tom disku ukoliko je disk “finaliziran” ili “zatvoren” za vrijeme finalne faze postupka za kreaciju diska. Koristite prazne DVD+/-RW-e ukoliko planirate brisati, ponovno pisati, ili kasnije ažurirati informacije na tom disku.

Pogoni s mogućnošću ispisa CD-a

Vrsta medija	Čitanje	Ispis	Mogućnost ponovnog ispisa
CD-R	Da	Da	Ne
CD-RW	Da	Da	Da

Pogoni s mogućnošću ispisa DVD-a

Vrsta medija	Čitanje	Ispis	Mogućnost ponovnog ispisa
CD-R	Da	Da	Ne
CD-RW	Da	Da	Da
DVD+R	Da	Da	Ne
DVD-R	Da	Da	Ne
DVD+RW	Da	Da	Da
DVD-RW	Da	Da	Da
DVD+R DL	Da	Da	Ne
DVD-R DL	Možda	Ne	Ne
DVD-RAM	Možda	Ne	Ne

Korisni savjeti

- Koristite Microsoft® Windows® Explorer za povlačenje i ispuštanje datoteka na CD-R ili CD-RW samo nakon što pokrenete Sonic DigitalMedia i otvorite DigitalMedia projekt.
- Koristite CD-R-e za snimanje glazbe na CD-e koje želite reproducirati u uobičajenim stereo uređajima. CD-RW-i se ne mogu reproducirati u većini kućnih ili auto stereo uređaja.
- Ne možete kreirati audio DVD-e pomoću Sonic DigitalMedia.
- Glazbene MP3 datoteke je moguće reproducirati samo u MP3 uređajima ili na računalima koja imaju instaliran MP3 softver.
- Postoji mogućnost da komercijalni uređaji za reprodukciju DVD-a koji se koriste u sustavima kućnih kina ne podržavaju sve dostupne DVD formate. Za popis formata koje podržava vaš DVD uređaj, pogledajte dokumentaciju isporučenu s vašim DVD uređajem ili se obratite proizvođaču.
- Ne snimajte prazan CD-R ili CD-RW do maksimalnog kapaciteta; primjerice, ne kopirajte datoteku od 650 MB na prazan CD od 650 MB. CD-RW jedinica treba 1–2 MB praznog prostora kako bi završila pohranjivanje.
- Koristite prazan CD-RW kako bi vježbali snimanje CD-a dok se ne upoznate s tehnikama snimanja CD-a. Ukoliko napravite pogrešku, možete izbrisati podatke na CD-RW-u i pokušati ponovno. Prazne CD-RW-e možete također koristiti da testirate projekte muzičkih datoteka prije nego projekt permanentno pohranite na prazan CD-R.
- Pogledajte Sonic web stranicu na www.sonic.com za dodatne informacije.

Korištenje kartica

ExpressCards

ExpressCards utječe na tehnologiju kartica za PC kako bi omogućila brz i praktičan način za dodavanje memorije, žičanu i bežičnu mrežnu komunikaciju (uključujući komunikaciju putem bežične širokopojasne mreže [WWAN]), multimedije te sigurnosnih značajki vašem računalu.

Pogledajte “Specifikacije” na stranici 137 za informacije o podržanim karticama ExpressCards.



NAPOMENA: ExpressCard kartica nije uređaj kojeg je moguće vratiti u početno stanje.

Prazne ExpressCard kartice

Vaše je računalo dostavljeno s plastičnom praznom karticom instaliranom u utoru za ExpressCard. Prazni umetci čuvaju nekoristene otore od prašine i drugih čestica. Sačuvajte praznu karticu da je vratite ukoliko ExpressCard nije instalirana u utor; prazne kartice iz drugih računala možda ne odgovaraju vašem računalu.

Za uklanjanje praznog umetka pogledajte “Uklanjanje kartice ExpressCard ili praznog umetka” na stranici 52.

Instaliranje kartice ExpressCard

Možete instalirati ExpressCard u računalo dok računalo radi. Računalo automatski detektira karticu.

ExpressCards su općenito označene simbolom (poput trokuta ili strelice) ili naljepnicom kako bi ukazale na to koji dio treba gurnuti u utor. Kartice su označene ključevima kako bi se spriječilo neispravno umetanje. Ukoliko nije jasna orijentacija kartice, proučite dokumentaciju koja je isporučena s karticom.



OPREZ: Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Za instaliranje kartice ExpressCard:

- 1 Držite karticu tako da je lice kartice okrenuto prema gore. Zasun mora biti u položaju »unutra« prije nego umetnete karticu.
- 2 Umetnite karticu u utor sve dok kartica nije u potpunosti umetnuta u konektor.
Ukoliko naiđete na preveliki otpor, ne gurajte karticu na silu. Provjerite orijentaciju kartice i pokušajte ponovno.




1 ExpressCard

Računalo prepoznaje ExpressCard i automatski učitava prikladan upravljački program za uređaj. Ukoliko vam program za konfiguraciju naredi da učitate upravljačke programe proizvođača, koristite disketu ili CD isporučen s ExpressCard karticom.

Uklanjanje kartice ExpressCard ili praznog umetka

! **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

➡ **OBAVIJEST:** Koristite uslužni program za konfiguriranje ExpressCard kartice (pritisnite  ikonu na traci sa zadacima) kako bi odabrali karticu i isključite je prije nego je izvadite iz računala. Ukoliko ne zaustavite rad kartice u uslužnom programu za konfiguriranje, mogli bi izgubiti podatke.

Pritisnite zasun i uklonite karticu ili praznu karticu. Neke zasune morate pritisnuti dva puta: jednom kako bi izvukli zasun, drugi put kako bi izvukli karticu.

Sačuvajte praznu karticu kako bi je koristili kada ExpressCard nije u utoru. Prazni umetci čuvaju nekoristene utore od prašine i drugih čestica.




1 gumb za otpuštanje

2 ExpressCard

Kartice za pohranu medija

3-u-1 čitač kartica za pohranu medija omogućava brz i praktičan način za pregledavanje i dijeljenje digitalnih fotografija, glazbe te video zapisa pohranjenih na kartici za pohranu medija.


 **NAPOMENA:** Kartica za pohranu medija nije uređaj koji je moguće vratiti u početno stanje.

3-u-1 čitač kartica za pohranu medija očitava Secure Digital (SD) card/SDIO i MultiMediaCard (MMC) kartice za pohranu medija.

Instaliranje kartica za pohranu medija

Možete instalirati karticu za pohranu medija u računalo dok računalo radi. Računalo automatski detektira karticu.

Kartice za pohranu medija su općenito označene simbolom (poput trokuta ili strelice) ili naljepnicom kako bi ukazale na to koji dio treba gurnuti u utor. Kartice su označene ključevima kako bi se spriječilo neispravno umetanje. Ukoliko nije jasna orijentacija kartice, proučite dokumentaciju koja je isporučena s karticom.

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Za instalaciju kartice za pohranu medija:

- 1 Držite karticu tako da je lice kartice okrenuto prema gore.
- 2 Umetnite karticu u utor sve dok kartica nije u potpunosti umetnuta u konektor.
Ukoliko naiđete na preveliki otpor, ne gurajte karticu na silu. Provjerite orijentaciju kartice i pokušajte ponovno.




1 utor za karticu za pohranu medija 2 kartica za pohranu medija

Računalo prepoznaje karticu za pohranu medija i automatski učitava prikladan upravljački program za uređaj. Ukoliko vam program za konfiguraciju naredi da učitajte upravljačke programe proizvođača, koristite CD isporučen s karticom za pohranu medija, ukoliko je moguće.

Uklanjanje kartice za pohranu medija

⚠ OPREZ: Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

🔄 OBAVIJEST: Koristite uslužni program za konfiguriranje kartice za pohranu medija (pritisnite  ikonu na traci sa zadacima) kako bi odabrali karticu i zaustavite njen rad prije nego je uklonite iz računala. Ukoliko ne zaustavite rad kartice u uslužnom programu za konfiguraciju, mogli bi izgubiti podatke.

Gurnite karticu prema unutra kako bi je otpustili iz čitača kartica te kako bi je djelomično izbacili iz utora, a potom uklonite karticu.


Postavljanje mreže

Fizičko povezivanje s mrežom ili širokopojasnim modemom

Prije no što svoje računalo priključite na bežičnu mrežu, na računalo morate instalirati mrežni adapter i na njega priključiti mrežni kabel.

Za priključivanje mrežnog kabela:

- 1 Mrežni kabel priključite na konektor mrežnog adaptera koji se nalazi na stražnjoj strani računala.

 **NAPOMENA:** Konektor kabela umetnite tako da sjedne na mjesto, a zatim kabel lagano povucite kako biste provjerili je li ispravno priključen.

- 2 Drugi kraj mrežnog kabela priključite na uređaj za mrežno povezivanje ili na zidnu mrežnu utičnicu.

 **OBAVIJEST:** Ne koristite mrežni kabel zajedno sa zidnim poveznikom telefona.



Čarobnjak za postavljanje mreže

Operativni sustav Microsoft® Windows® XP ima značajku Network Setup Wizard (Čarobnjak za postavljanje mreže) koji vas vodi kroz postupak zajedničkog korištenja datoteka, pisača ili internetske veze između računala u kući ili malom uredu.

- 1 Pritisnite gumb **Start**, usmerite na **Programs**→ **Accessories**→ **Communications**, potom pritisnite **Network Setup Wizard**.
- 2 Na stranici dobrodošlice pritisnite **Next** (Dalje).
- 3 Pritisnite **Checklist for creating a network** (Kontrolni popis za kreiranje mreže).



NAPOMENA: Ako za način povezivanja odaberete **This computer connects directly to the Internet** (Ovo računalo se izravno povezuje s Internetom), omogućit ćete integrirani vatrozid operativnog sustava Windows XP Service Pack 2 (SP2).

- 4 Ispunite kontrolni popis.
- 5 Vratite se na Network Setup Wizard (Čarobnjaka za postavljanje mreže) i slijedite upute na zaslону.

Bežična mreža lokalnog područja (WLAN)

WLAN čini niz međusobno povezanih računala koja međusobno komuniciraju preko zračnih valova, a ne preko mrežnog kabela koji se mora priključiti u svako računalo. Računala se u WLAN mrežu povezuju preko uređaja za radijsku komunikaciju koji se naziva pristupna točka ili bežični usmjerivač te on računalima omogućuje mrežnu komunikaciju. Pristupna točka ili bežični usmjerivač i kartica za bežičnu mrežu na računalu komuniciraju tako da njihove antene odašilju podatke putem zračnih valova.

Što vam treba za uspostavljanje WLAN veze

Prije postavljanja WLAN veze potrebno vam je sljedeće:

- Brzi (širokopolasni) pristup Internetu (npr. kabelski ili DSL)
- Širokopolasni modem koji je priključen i radi
- Bežični usmjerivač ili pristupna točka
- Kartica za bežičnu mrežu za svako računalo koje želite priključiti na WLAN
- Mrežni kabel s mrežnim konektorom (RJ-45)

Provjera kartice za bežičnu mrežu

Ovisno o odabiru opcija prilikom kupnje računala, računalo može biti različito konfigurirano. Kako biste provjerili ima li računalo karticu za bežičnu mrežu i kako biste odredili njenu vrstu, učinite nešto od sljedećeg:

- Pritisnite gumb **Start** i opciju **Connect To** (Poveži s).
- Vaša potvrda o narudžbi

Gumb Start i opcija Connect To (Poveži s)

- 1 Pritisnite gumb **Start**.
- 2 Pokažite na **Connect To** (Poveži s) i zatim pritisnite **Show all connections** (Prikaži sve veze).

Ako se opcija **Wireless Network Connection** (Bežična mrežna veza) ne prikaže pod **LAN or High-Speed Internet** (LAN ili brzi Internet), kartica za bežičnu mrežu vjerojatno nije postavljena.

Ako se opcija **Wireless Network Connection** (Bežična mrežna veza) prikaže, kartica za bežičnu mrežu je postavljena. Za prikaz detaljnijih informacija o kartici za bežičnu mrežu:

- 1 Desnom tipkom miša pritisnite **Wireless Network Connection** (Bežična mrežna veza).
- 2 Pritisnite **Properties** (Svojstva). Prikazat će se prozor **Wireless Network Connection Properties** (Svojstva bežične mrežne veze). Naziv bežične mrežne kartice i broj modela navedeni su na kartici **General** (Općenito).



NAPOMENA: Ako je vaše računalo postavljeno na opciju izbornika **Classic Start** (Klasični izbornik Start), mrežne veze možete pregledati tako što pritisnete gumb **Start**, pokažete na **Settings** (Postavke) i zatim pokažete na **Network Connections** (Mrežne veze) Ako se ne prikaže opcija **Wireless Network Connection** (Bežična mrežna veza), kartica za bežičnu mrežu vjerojatno nije instalirana.

Potvrda o narudžbi

Na potvrdi o narudžbi koju ste primili prilikom naručivanja računala naveden je sav hardver i softver koji se isporučuje zajedno s računalom.

Postavljanje nove WLAN mreže

Priključivanje bežičnog usmjerivača ili širokopojasnog modema


- 1 Kontaktirajte svog pružatelja internetskih usluga (ISP) i od njega zatražite informacije o zahtjevima povezivanja za svoj širokopojasni modem.
- 2 Prije postavljanja bežične internetske veze provjerite imate li putem svog širokopojasnog modema mogućnost ožičenog pristupa Internetu. Pogledajte “Fizičko povezivanje s mrežom ili širokopojasnim modemom” na stranici 55.
- 3 Instalirajte softver potreban za bežični usmjerivač. Uz bežični usmjerivač vjerojatno je isporučen i CD za instalaciju. Na takvom se CD-u obično nalaze informacije o instalaciji i rješavanju problema. Instalirajte potreban softver prema uputama proizvođača.
- 4 Putem izbornika **Start** isključite svoje računalo i druga računala koja se nalaze u blizini, a omogućeno im je bežično povezivanje.
- 5 Isključite kabel za napajanje širokopojasnog modema iz zidne utičnice.
- 6 Isključite mrežni kabel iz računala i modema.



NAPOMENA: Nakon isključivanja širokopojasnog modema pričekajte najmanje 15 minuta prije nego što nastavite s postavljanjem mreže.


- 7 Iz bežičnog usmjerivača isključite kabel AC adaptera kako biste osigurali da usmjerivač nema napajanja.

- 8 Mrežni kabel uključite u mrežni konektor (RJ-45) na širokopojasnom modemu koji je isključen iz napajanja.
- 9 Drugi kraj mrežnog kabela priključite na konektor za Internet vezu (RJ-45) na bežičnom usmjerivaču koji je isključen iz napajanja.
- 10 Provjerite da na širokopojasni modem osim mrežnog kabela koji povezuje modem i bežični usmjerivač nisu priključeni nikakvi drugi mrežni niti USB kabeleli.

 **NAPOMENA:** Kako biste izbjegli neuspjelo povezivanje, svoju bežičnu opremu ponovo pokrenite niže navedenim redoslijedom.


- 11 Uključite *samo* širokopojasni modem i pričekajte najmanje 2 minute kako bi se širokopojasni modem stabilizirao. Nakon 2 minute prijedite na Korak 12.
- 12 Uključite bežični usmjerivač i pričekajte najmanje 2 minute kako bi se bežični usmjerivač stabilizirao. Nakon 2 minute prijedite na Korak 13.
- 13 Uključite računalo i pričekajte da se dovrši postupak pokretanja.
- 14 U dokumentaciji koju ste dobili uz bežični usmjerivač potražite sljedeće upute za postavljanje bežičnog usmjerivača:
 - Uspostavljanje komunikacije između računala i bežičnog usmjerivača.
 - Konfiguracija bežičnog usmjerivača za komunikaciju sa širokopojasnim usmjerivačem.
 - Pronađite naziv svoje širokopojasne veze bežičnog usmjerivača. Tehnički izraz za naziv širokopojasne značajke usmjerivača je Service Set Identifier (SSID) ili mrežni naziv.
- 15 Ako je potrebno, karticu za bežičnu mrežu konfigurirajte za povezivanje s bežičnom mrežom. Pogledajte “Povezivanje s Wireless Local Area Network (Bežičnom lokalnom mrežom)” na stranici 58.

Povezivanje s Wireless Local Area Network (Bežičnom lokalnom mrežom)

 **NAPOMENA:** Prije spajanja na WLAN provjerite jeste li slijedili upute u “Bežična mreža lokalnog područja (WLAN)” na stranici 56.

U ovom odjeljku nalaze se osnovni postupci za priključivanje na mrežu putem bežične tehnologije. Nazivi mreža i pojedinosti konfiguracija mogu se razlikovati. Za više informacija pogledajte “Bežična mreža lokalnog područja (WLAN)” na stranici 56 o pripremi računala za spajanje na WLAN.

Za priključivanje kartice za bežičnu mrežu na mrežu potreban je poseban softver i upravljački programi. Softver je već instaliran.

 **NAPOMENA:** Ako je softver uklonjen ili neispravan, pratite upute iz dokumentacije za karticu za bežičnu mrežu. Provjerite koja je vrsta kartice za bežičnu mrežu instalirana u vaše računalo i zatim taj naziv potražite na web-stranici Dell podrške support.dell.com. Više informacija o vrsti kartice bežične mreže koja je instalirana na računalo, pogledajte u “Provjera kartice za bežičnu mrežu” na stranici 56.

Određivanje upravitelja bežičnog mrežnog uređaja

Ovisno o tome koji je softver instaliran na vaše računalo, vašim mrežnim uređajima mogu upravljati različiti uslužni programi za konfiguraciju bežične mreže:

- Uslužni program konfiguracije kartice vaše bežične mreže
- Operativni sustav Windows XP

Kako biste odredili koji će uslužni program za konfiguraciju bežične mreže upravljati vašom karticom za bežičnu mrežu:

- 1 Pritisnite gumb **Start**, pokažite na **Settings** (Postavke), a potom pritisnite opciju **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Dvapat pritisnite **Network Connections** (Mrežne veze).
- 3 Desnom tipkom miša pritisnite ikonu **Wireless Network Connection** (Bežična mrežna veza) a potom pritisnite **View Available Wireless Networks** (Prikaži dostupne bežične mreže).

Ako je u prozoru **Choose a wireless network** (Odabir bežične mreže) navedeno **Windows cannot configure this connection** (Windows ne može konfigurirati ovu vezu), uslužnim programom kartice za bežičnu mrežu upravlja kartica za bežičnu mrežu.


Ako je u prozoru **Choose a wireless network** (Odabir bežične mreže) navedeno **Click an item in the list below to connect to a wireless network in range or to get more information** (Za povezivanje s bežičnom mrežom u dometu ili za dobivanje dodatnih informacija pritisnite stavku s donjeg popisa), karticom za bežičnu mrežu upravlja operativni sustav Windows XP.

Više informacija o uslužnom programu za konfiguraciju bežične mreže koji je instaliran na vaše računalo potražite u dokumentaciji o bežičnoj mreži u Windows Help and Support Center (Windows Centar za pomoć i podršku).

Za pristup opciji Help and Support Center (Centar za pomoć i podršku):

- 1 Pritisnite gumb **Start** a potom **Help and Support** (Pomoć i podrška).
- 2 Pod **Pick a Help topic** (Odabir teme pomoći) pritisnite **Dell User and System Guides** (Dell korisnički i sistemski vodiči).
- 3 Pod **Device Guides** (Vodiči za uređaje) odaberite dokumentaciju o svojoj kartici za bežičnu mrežu.

Dovršetak priključivanja na WLAN

Kada uključite računalo i ono prepozna mrežu u okruženju (za koju nije konfigurirano), blizu ikone  u području za obavijesti (donji desni kut Windows radne površine) prikazat će se odzivnik.

Pratite upute koje se nalaze u prikazanim odzivnicima uslužnog programa.

Kada računalo konfigurirate za odabranu bežičnu mrežu, na zaslonu će se prikazati još jedan odzivnik koji vas obavještava kako je računalo priključeno na tu mrežu.

Nakon toga se prilikom svake prijave na računalo unutar dometa odabrane bežične mreže na zaslonu pojavljuje isti odzivnik koji vas obavještava o bežičnoj mrežnoj vezi.




NAPOMENA: Ako odaberete sigurnu mrežu, morate unijeti WEP ili WPA ključ kada program to od vas zatraži. Sigurnosne mrežne postavke jedinstvene su za svaku mrežu. Dell ne može navesti te informacije.



NAPOMENA: Priključivanje računala na mrežu može trajati do 1 minute.

Omogućavanje/onemogućavanje kartice za bežičnu mrežu

 **NAPOMENA:** Ukoliko se ne možete povezati na bežičnu mrežu, provjerite da li imate sve komponente za uspostavljanje WLAN (pogledati "Što vam treba za uspostavljanje WLAN veze" na stranici 56), a potom pritiskom na <Fn><F2> proverite da li je vaša kartica za bežičnu mrežu omogućena<F2>.

Možete uključiti i isključiti funkciju bežične mreže na vašem računalu pritiskom na <Fn><F2> kombinaciju tipki. Ukoliko je funkcija bežične mreže uključena, pritisnite <Fn><F2> da je onemogućite. Ukoliko je funkcija bežične mreže isključena, pritisnite <Fn><F2> da je omogućite.

Štiti vaše računalo

Sigurnosna blokada kabela

NAPOMENA: Vaše računalo nije isporučeno sa sigurnosnom blokadom kabela.

Sigurnosna blokada kabela je uređaj protiv krađe koji je dostupan u trgovinama. Za korištenje blokade, priključite ju u sigurnosni utor za kablove na vašem računalu. Za više informacija, pogledajte upute koje su isporučene s uređajem.

OBAVIJEST: Prije nego kupite uređaj protiv krađe, pobrinite se da će funkcionirati u sigurnosnom utoru za kabele na vašem računalu.




Lozinke

Lozinke sprečavaju neovlašten pristup vašem računalu. Kada prvi puta pokrenete vaše računalo, morate mu dodijeliti primarnu lozinku nakon upita. Ukoliko unutar 2 minute ne unesete lozinku, računalo se vraća u prijašnji način rada.

Prilikom korištenja lozinke vodite računa o sljedećim smjernicama:

- Odaberite lozinku koju možete zapamtiti, ali ne onu koju je lagano pogoditi. Primjerice, ne koristite imena članova obitelji ili kućnih ljubimaca za lozinku.


- Preporučuje se da ne zapisujete lozinku. Međutim, ukoliko je zapišete, vodite računa da ste je pohranili na sigurnom.
- Ne dijelite lozinku s drugim ljudima.
- Vodite računa da vas nitko ne gleda kada upisujete svoju lozinku.


 **OBAVIJEST:** Lozinke pružaju visoku razinu sigurnosti za podatke u vašem računalu ili na tvrdom disku. Međutim, nisu u potpunosti sigurne. Ukoliko vam je potrebna bolja zaštita, nabavite i koristite dodatne oblike zaštite, poput smart kartica, programa za šifriranje podataka, ili ExpressCards kartice (ili Mini-Cards kartice) sa opcijama šifriranja.

Za dodavanje ili izmjenu lozinke pristupite opciji **User Accounts** (Korisnički računi) na upravljačkoj ploči. Ako zaboravite neku od lozinki, obratite se tvrtki Dell (vidi “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113). Za vašu zaštitu, djelatnici Dell tehničke podrške će vas pitati da potvrdite svoj identitet kako bi se uvjerili da samo ovlaštena osoba može koristiti računalo.

Program za detekciju računala


Softver za praćenje računala vam omogućava da locirate računalo ukoliko je izgubljeno ili ukradeno. Softver je neobavezan i može se kupiti prilikom naručivanja računala, ili se možete obratiti svom ovlaštenom distributeru za informacije o ovoj sigurnosnoj značajki.

 **NAPOMENA:** Softver za praćenje računala nije dostupan u svim zemljama.

 **NAPOMENA:** Ukoliko imate softver za praćenje računala, a vaše računalo je izgubljeno ili ukradeno, morate kontaktirati tvrtku koja pruža usluge praćenja i prijaviti računalo koje nedostaje.

Ako je vaše računalo izgubljeno ili ukradeno

- Nazovite policiju i prijavite izgubljeno ili ukradeno računalo. U opis računala uključite i servisnu oznaku. Pitajte da vam dodijele broj slučaja i zapišete ga, zajedno s imenom, adresom i brojem telefona policijske postaje. Ukoliko je moguće, nabavite ime službenika.

 **NAPOMENA:** Ukoliko znate gdje je računalo izgubljeno ili ukradeno, nazovite postaju u tom području. Ukoliko ne znate, nazovite postaju u vašem susjedstvu.

- Ukoliko je računalo u vlasništvu poduzeća, obavijestite zaštitarsku službu u poduzeću.
- Obratite se Dell službi za korisnike kako bi prijavili nestanak računala. Informirajte ih o servisnoj oznaci, broju slučaja, nazivu, adresi i broju telefona policijske postaje kojoj ste prijavili nestanak računala. Ukoliko je moguće, dajte i ime službenika kojem ste to prijavili.

Predstavnik Dell službe za korisnike će unijeti vaše izvješće pod servisnom oznakom računala te će registrirati računalo kao nestalo ili ukradeno. Ako netko nazove tvrtku Dell za tehničku pomoć i da vaš servisni broj, računalo će se automatski identificirati kao nestalo ili ukradeno. Predstavnik će pokušati dobiti telefonski broj ili adresu pozivatelja. Tvrtka Dell će zatim kontaktirati policijsku postaju kojoj ste prijavili nestanak računala.

Rješavanje problema


Dell Dijagnostika


 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Kada koristiti Dell Dijagnostiku

Ako dođe do problema s vašim računalom, provedite provjere iz odjeljka “Problemi sa zaključavanjem i softverom” na stranici 74 i pokrenite Dell dijagnostiku prije nego što kontaktirate tvrtku Dell za tehničku pomoć.

Preporučuje se da ispišete ove postupke prije nego započnete.


 **OBAVIJEST:** Dell dijagnostika funkcionira samo na Dell računalima.



 **NAPOMENA:** Medi *Drivers and Utilities* (upravljački i uslužni programi) je opcionalan i možda ga nećete dobiti sa vašim računalom.

Pokrenite Dell dijagnostiku ili sa vašeg tvrdog diska ili sa medija sa *upravljačkim i uslužnim programima*.

Pokretanje Dell Dijagnostike sa vašeg tvrdog diska

Dell Dijagnostika je smještena na skrivenoj uslužnoj particiji za dijagnozu na vašem tvrdom disku.

 **NAPOMENA:** Ukoliko vaše računalo ne može prikazati sliku na zaslonu, obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

- 1 Isključite računalo.
- 2 Priključite računalo u izvor električne energije ukoliko već nije priključeno.
- 3 Uključite (ili ponovno pokrenite) svoje računalo.
- 4 Dijagnostika se pokreće na jedan od dva načina:
 - a Uključite računalo. Kad se pojavi DELL™ logo, odmah pritisnite <F12>. Iz izbornika za pokretanje odaberite **Diagnostics** (Dijagnostika) i pritisnite <Enter>.
 -  **NAPOMENA:** Ukoliko predugo čekate i pojavi se logo operativnog sustava, nastavite čekati dok ne vidite radnu površinu Microsoft® Windows®. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.
 - b Pritisnite i zadržite tipku <Fn> dok se sistem napaja.
 -  **NAPOMENA:** Ako ugledate poruku da nije pronađena particija, pokrenite opciju Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) s medija *Drivers and Utilities* (Pokretački i pomoćni programi).

Računalo pokreće sistemsku procjenu prije podizanja operativnog sustava, seriju inicijalnih testova matične ploče, tipkovnice, tvrdog diska i zaslona.

- Za vrijeme procjene odgovarajte na sva pitanja koja se pojave.
- Ukoliko se otkrije kvar, računalo zastaje i pišti. Kako biste zaustavili procjenu i ponovno pokrenuli računalo, pritisnite <n>; za nastavak na idući test, pritisnite <y>; za ponovno testiranje komponenta koja nije prošla, pritisnite <r>.
- Ukoliko se pogreške detektiraju za vrijeme systemske procjene prije podizanja sustava, zapišite šifre pogreške i obratite se tvrtki Dell.

Ukoliko se systemska procjena prije podizanja sustava uspješno završi, primete poruku `Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue.` (Učitavanje uslužne particije za Dell dijagnostiku. Pritisnite bilo koji gumb za nastavak).

- 5 Pritisnite bilo koji gumb kako biste pokrenuli Dell Dijagnostiku iz uslužne particije za dijagnostiku na tvrdom disku.


Pokretanje Dell Dijagnostike sa medija Drivers and Utilities (upravljački i uslužni programi)

- 1 Umetnite medij *Drivers and Utilities* (upravljački i uslužni programi).

- 2 Isključite i ponovno pokrenite računalo.

Kad se pojavi DELL odmah pritisnite <F12>.

Ukoliko predugo čekate i pojavi se logo operativnog sustava, nastavite čekati dok ne vidite Windows radnu površinu. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.

 **NAPOMENA:** Sljedeći koraci samo privremeno mijenjaju sekvenciju učitavanja sustava. Prilikom sljedećeg pokretanja, računalo se podiže sustav sukladno uređajima navedeni u programu za postavljanje sustava.

- 3 Kad se pojavi popis uređaja za pokretanje označite **IDE CD-ROM uređajCD/DVD/CD-RW pogon** i pritisnite <Enter>.
- 4 Odaberite opciju **Boot from CD-ROM** (Podizanje sustava s CD-ROM-a) iz izbornika koji se pojavljuje i pritisnite <Enter>.
- 5 Utipkajte 1 za pokretanje izbornika CD-a i pritisnite <Enter> za nastavak.
- 6 Odaberite **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Pokretanje 32-bitne Dell dijagnostike) s numeriranog popisa. Ako je navedeno više verzija, odaberite onu koja je prikladna za vaše računalo.
- 7 Kada se pojavi **Main Menu** (Glavni izbornik) Dell Dijagnostike, odaberite test koji želite pokrenuti.

Glavni izbornik Dell Dijagnostike

- 1 Nakon što se Dell dijagnostika učita i pojavi se zaslon **Main Menu** (Glavni izbornik), pritisnite gumb za opciju koju želite.

Opcija	Funkcija
Express Test (Ekspresni test)	Izvršava brzi test uređaja. Ovaj test uobičajeno traje 10 do 20 minuta i ne traži vašu interakciju. Prvo pokrenite Express Test (Ekspresni test) kako biste povećali mogućnost brzog pronalaska problema.
Extended Test (Prošireni test)	Izvodi detaljnu provjeru uređaja. Ovaj test uobičajeno traje 1 sat ili više te zahtjeva da odgovorite na pitanja periodički.
Custom Test (Uobičajeni test)	Testira poseban uređaj. Možete prilagoditi testove koje želite pokrenuti.
Symptom Tree (Stablo simptoma)	Popisuje najuobičajenije simptome na koje se nalazi i dopušta vam da odaberete test na temelju simptoma problema koji imate.

- 2 Ako se za vrijeme testa naiđe na problem, pojavljuje se poruka s šifrom pogreške i opisom problema. Zapišite šifru pogreške i opis problema i slijedite upute na ekranu.

Ukoliko ne možete riješiti problem, obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.




NAPOMENA: Servisna oznaka za vaše računalo se nalazi na vrhu svakog testnog ekrana. Ako se obratite tvrtci Dell, tehnička podrška će vas pitati za servisnu oznaku.

- 3 Ukoliko pokrenete test iz opcije **Custom Test** (Uobičajeni test) ili **Symptom Tree** (Stablo simptoma) pritisnite primjenjivi tabulator opisan u sljedećoj tablici za više informacija.

Tabulator	Funkcija
Results (Rezultati)	Prikazuje rezultate testa i sve pogreške koje su pronađene.
Errors (Pogreške)	Prikazuje sve pogreške koje su pronađene, šifre pogrešaka te opis problema.
Help (Pomoć)	Prikazuje test i može naznačiti zahtjeve koji su potrebni za pokretanje testa.
Configuration (Konfiguracija)	Prikazuje konfiguraciju vašeg hardvera za odabrani uređaj. Dell dijagnostika dobija informacije o konfiguraciji za sve uređaje iz programa za postavljanje sustava, memorije i svih različitih vanjskih testova te prikazuje informacije na popisu uređaja u lijevom prozoru na ekranu. Popis uređaja možda neće prikazati imena svih komponenti instaliranih na vašem računalu ili svih uređaja priključenih na vaše računalo.
Parameters (Parametri)	Dozvoljavaju vam da prilagodite test izmjenom postavki testa.

- 4 Kada su testovi završeni, ukoliko izvodite Dell dijagnostiku sa medija *Drivers and Utilities* (upravljački i uslužni programi), izvadite medij.
- 5 Kada su testovi završeni, zatvorite testni zaslon kako bi se vratili na zaslon sa **Glavnim izbornikom**. Za izlazak iz Dell Dijagnostike i ponovno pokretanje računala, zatvorite zaslon sa **Glavnim izbornikom**.

Problemi s pogonom

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

PROVJERITE DA LI MICROSOFT® WINDOWS® PREPOZNAJE POGON — Pritisnite gumb **Start** i pritisnite **My Computer** (Moje računalo). Ako disketni pogon, CD ili DVD pogon nije na popisu, izvršite potpuno skeniranje vašim antivirusnim softverom kako bi provjerili i uklonili viruse. Virusi ponekad uzrokuju da Windowsi ne prepoznaju pogon.

ISPITAJTE POGON —

- Umetnite drugu disketu, CD ili DVD kako biste eliminirali mogućnost da je originalna neispravna.
- Umetnite disketu za podizanje sustava i ponovno pokrenite računalo.

OČISTITE POGON ILI DISK — pogledajte “Čišćenje računala” na stranici 148.

VODITE RAČUNA DA JE CD DOBRO NAMJEŠTEN NA OSOVINI

PROVJERITE SPOJEVE KABELA

POTRAŽITE NEKOMPATIBILNI HARDVER — Pogledajte “Resolving Software and Hardware Incompatibilities (Rješavanje nekompatibilnosti softvera i hardvera)” na stranici 84.

POKRENITE DELL DIJAGNOSTIKU — Pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63.

Problemi s CD i DVD pogonom



NAPOMENA: Vibracije CD ili DVD pogona velike brzine su normalne i mogu proučiti buku, što ne ukazuje nužno na kvar u pogonu i CD-u ili DVD-u.



NAPOMENA: Zbog različitih regija širom svijeta i različitih formata diskova, ne rade svi DVD naslovi u svim DVD pogonima.

Problemi sa zapisivanjem na CD/DVD-RW pogon

ZATVORITE OSTALE PROGRAME — CD/DVD-RW pogon mora primiti kontinuirani tok podataka prilikom ispisa. Ako se tok prekine, dolazi do pogreške. Pokušajte zatvoriti sve programe prije ispisa na CD/DVD-RW.

ISKLJUČITE STANJE PRIPRAVNOSTI U SUSTAVU WINDOWS PRIJE ZAPISIVANJA NA CD/DVD-RW DISK — Potražite “Načini rada upravljanja energijom” na stranici 43 informacije o stanju pripravnosti.

SNIZITE BRZINU ZAPISIVANJA — Pogledajte datoteke za pomoć za softver za kreiranje CD-a ili DVD-a.

Ako ne možete izbaciti ladicu CD, CD-RW, DVD ili DVD+RW pogona

- 1 Vodite računa da je računalo isključeno.
- 2 Izravnajte spjalicu za papir i jedan kraj umetnite u otvor za izbacivanje s prednje strane pogona; gurnite čvrsto dok se ladica djelomično ne otvori.
- 3 Nježno izvucite ladicu sve dok se ne zaustavi.

Ako čujete nepoznati zvuk grebanja ili mrvljenja

- Provjerite ne dolazi li zvuk od programa koji je pokrenut.
- Provjerite je li disk pravilno umetnut.

Problemi s tvrdim diskom

OSTAVITE RAČUNALO DA SE OHLADI PRIJE PONOVOG UKLJUČIVANJA — Topao pogon može spriječiti podizanje operativnog sustava. Pokušajte dati računalu vremena da se vrati na sobnu temperaturu prije nego ga uključite.

POKRETANJE PROVJERE DISKA —

- 1 Pritisnite gumb **Start** i pritisnite **My Computer** (Moje računalo).
- 2 Desnom tipkom miša pritisnite na **Local Disk C:** (Lokalni disk C:).
- 3 Pritisnite **Properties** (Svojstva).
- 4 Pritisnite karticu **Tools** (Alati).
- 5 Pod **Error-checking** (Traženje pogreške) pritisnite **Check Now** (Provjeri sada).
- 6 Pritisnite **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skeniraj i pokušaj obnoviti loše dijelove).
- 7 Pritisnite **Start**.

Problemi s e-poštom, modemom i Internetom



OPREZ: Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.



NAPOMENA: Modem priključite isključivo u analognu telefonsku utičnicu. Modem ne funkcionira dok je priključen u mrežu digitalnog telefona.

PROVJERITE SIGURNOSNE POSTAVKE MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESSA — Ako ne možete otvoriti privitke e-pošte:

- 1 U Outlook Expressu, pritisnite **Tools** (Alati), pritisnite **Options** (Opcije), a zatim pritisnite **Security** (Sigurnost).
- 2 Pritisnite **Do not allow attachments** (Ne dozvoli priloge) kako biste uklonili znak za potvrdu.

CHECK THE TELEPHONE LINE CONNECTION (PROVJERITE VEZU TELEFONSKE LINIJE)

CHECK THE TELEPHONE JACK (PROVJERITE TELEFONSKU UTIČNICU)

CONNECT THE MODEM DIRECTLY TO THE TELEPHONE WALL JACK (PRIKLJUČITE MODEM DIREKTNO U ZIDNU UTIČNICU TELEFONA)

KORISTITE DRUGU TELEFONSKU LINIJU —

- Provjerite je li telefonska žica priključena u utičnicu na modemu. (Utičnica ima ili zelenu naljepnicu ili ikonu u obliku konektora.)
- Uvjerite se da čujete zvuk klik kada umetnete priključak telefonske linije u modem.
- Isključite telefonsku žicu iz modema i priključite je u telefon. Poslušajte ton pozivanja.
- Ukoliko imate više telefonskih uređaja koji dijele tu liniju, poput telefonske sekretarice, faks uređaja, zaštita prijenosne linije ili razdjelnik veze, premostite ih i priključite modem direktno na zidnu telefonsku utičnicu. Ako koristite liniju dužu od 3 m (10 ft) pokušajte je skratiti.

POKRETANJE DIJAGNOSTIKE ZA MODEM — Pritisnite tipku **Start**, ukažite na **Programs** (Programi) a zatim pritisnite **Modem Helper** (Pomoćnik modema). Slijedite upute na zaslonu kako biste identificirali i riješili probleme s modemom. (Pomoćnik modema nije dostupan na nekim računalima.)

PROVJERITE KOMUNICIRA LI MODEM SA SUSTAVOM WINDOWS —


- 1 Pritisnite gumb **Start**, a zatim pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pritisnite **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver).
- 3 Pritisnite **Phone and Modem Options** (Opcije telefona i modema).
- 4 Pritisnite tabulator **Modems** (Modemi).
- 5 Pritisnite COM port za vaš modem.
- 6 Pritisnite **Properties** (Svojstva), a zatim tabulator **Diagnostics** (Dijagnostika), a zatim pritisnite **Query Modem** (Upit za modem) za provjeru da li modem komunicira s Windowsom.

Ako sve naredbe primaju odgovore, modem funkcionira ispravno.

PAZITE DA BUDETE PRIKLJUČENI NA INTERNET — Vodite računa da ste se preplatili na Internet. S otvorenim programom za e-poštu Outlook Expressom, pritisnite **File** (Datoteka). Ako **Work Offline** (Radi offline) ima kvačicu u potvrdnom okviru, pritisnite kvačicu kako biste je uklonili i priključili se na Internet. Za pomoć se obratite pružatelju Internet usluga.

SKENIRAJTE RAČUNALO RADI SPYWARE-A — Ako vam računalo sporije radi, često vam iskaču prozori s reklamama ili imate problema s priključivanjem na Internet, vaše je računalo možda zaraženo sa spyware-om. Koristite anti-virusni program koji uključuje zaštitu od spywarea (vašem je programu možda potrebna nadogradnja) kako bi skenirali računalo i uklonili spyware. Za više informacija idite na support.dell.com i potražite ključnu riječ *spyware*.

Poruke o pogreškama

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Ako poruka nije na popisu, proučite dokumentaciju za operativni sustav ili program koji je bio pokrenut kada se poruka pojavila.

AUXILIARY DEVICE FAILURE (NEISPRAVAN DODATNI UREĐAJ) — Touch pad, štapić za navigaciju ili vanjski miš su možda u kvaru. U slučaju vanjskog miša, provjerite kabelski priključak. Aktivirajte opciju **Pointing Device** (Pokazivalo) u programu postavke sustava (pogledajte “Korištenje programa za postavljanje sustava” na stranici 145). Ukoliko problem ne nestane, obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

BAD COMMAND OR FILE NAME (NEISPRAVNA NAREDBA ILI NAZIV DATOTEKE) — Vodite računa da ste ispravno napisali naredbu, stavite razmake na prava mjesta i koristite ispravan naziv puta.

CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (ONEMOGUĆENA CACHE MEMORIJA ZBOG KVARA) — Primarna interna cache memorija do mikroprocesora je u kvaru. Kontaktirajte tvrtku Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

CD DRIVE CONTROLLER FAILURE (NEISPRAVAN KONTROLE CD POGONA) — CD pogon ne odgovara na naredbe iz računala. Pogledajte “Problemi s pogonom” na stranici 66.

DATA ERROR (PODATKOVNA POGREŠKA) — Tvrdi disk ne može očitati podatke. Pogledajte “Problemi s pogonom” na stranici 66.

DECREASING AVAILABLE MEMORY (SMANJIVANJE DOSTUPNE MEMORIJE) — Postoji mogućnost da je jedan ili više modula memorije u kvaru ili nepropisno postavljen. Ponovno instalirajte modul memorije te, ukoliko je potrebno, uklonite ga. Pogledajte “Memorija” na stranici 96.

DISK C: FAILED INITIALIZATION (DISK C: NEUSPJEŠNA INICIJALIZACIJA) — Tvrdi disk se nije pokrenuo. Pokrenite testove za tvrdi disk u Dell dijagnostici. Pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63.

DRIVE NOT READY (POGON NIJE SPREMAN) — Operacija zahtijeva tvrdi disk u prostoru za tvrdi disk prije nastavka. Instalirajte tvrdi disk u prostor za tvrdi disk. Pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94.

ERROR READING PCMCIA CARD (POGREŠKA PRI ČITANJU PCMCIA KARTICE) — Računalo ne može identificirati ExpressCard. Ponovno umetnite karticu ili pokušajte s drugom karticom. Pogledajte “ExpressCards” na stranici 51.

EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (PROMIENJENA JE VELIČINA PROŠIRENE MEMORIJE) —

Količina memorije spremljene u NVRAM ne odgovara memoriji instaliranoj u računalo. Ponovno pokrenite računalo. Ukoliko se pogreška ponovno pojavi, obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

THE FILE BEING COPIED IS TOO LARGE FOR THE DESTINATION DRIVE (DATOTEKA KOJA SE KOPIRA PREVELIKA JE ZA ODREĐENI POGON) — Datoteka koju pokušavate kopirati je prevelika da stane na disk ili je disk pun. Pokušajte kopirati datoteku na drugi disk ili koristite disk većeg kapaciteta.

NAZIV DATOTEKE NE SMIJE SADRŽAVATI NIJEDAN OD SLJEDEĆIH ZNAKOVA: \ / : * ? “ < > | — Ne koristite te znakove u nazivima datoteka.

GATE A20 FAILURE (NEISPRAVAN ULAZ A20) — Postoji mogućnost da je modul memorije labav. Ponovno instalirajte modul memorije te, ukoliko je potrebno, uklonite ga. Pogledajte “Memorija” na stranici 96.

GENERAL FAILURE (OPĆA POGREŠKA) — Operativni sustav nije u stanju izvršiti naredbu. Poruku obično slijede specifične informacije - primjerice, *Printer out of paper* (U pisaču nema papira). Poduzmite primjerenu akciju.

HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (POGREŠKA KONFIGURACIJE POGONA TVRDOG DISKA) —

Računalo ne može identificirati vrstu pogona. Isključite računalo, uklonite tvrdi disk (vidi “Tvrdi disk” na stranici 94) i pokrenite računalo s CD-a. Zatim isključite računalo, ponovno instalirajte tvrdi disk te ponovno pokrenite računalo. Pokrenite testove za tvrdi disk u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (NEISPRAVAN KONTROLER POGONA TVRDOG DISKA 0) —

Tvrdi disk ne odgovara na naredbe iz računala. Isključite računalo, i pokrenite računalo s CD-a. uklonite tvrdi disk (pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94), i pokrenite računalo s CD-a. Zatim isključite računalo, ponovno instalirajte tvrdi disk te ponovno pokrenite računalo. Ako problem ne nestane, pokušajte s drugim pogonom. Pokrenite testove za tvrdi disk u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

HARD-DISK DRIVE FAILURE (NEISPRAVAN POGON TVRDOG DISKA) — Tvrdi disk ne odgovara na naredbe iz računala. Isključite računalo, uklonite tvrdi disk (pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94) i pokrenite računalo s CD-a. Zatim isključite računalo, ponovno instalirajte tvrdi disk te ponovno pokrenite računalo. Ako problem ne nestane, pokušajte s drugim pogonom. Pokrenite testove za tvrdi disk u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (NEISPRAVNO ČITANJE S TVRDOG DISKA) — Tvrdi je disk možda u kvaru. Isključite računalo, uklonite tvrdi disk (pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94), i pokrenite računalo s CD-a. Zatim isključite računalo, ponovno instalirajte tvrdi disk te ponovno pokrenite računalo. Ako problem ne nestane, pokušajte s drugim pogonom. Pokrenite testove za tvrdi disk u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

INSERT BOOTABLE MEDIA (UMETNITE MEDIJ ZA PODIZANJE SUSTAVA) — Operativni sustav se pokušava ponovno podignuti uz pomoć CD-a koji nije za ponovno podizanje. Umetnite CD za ponovno podizanje sustava.

INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (NEISPRAVNE INFORMACIJE O KONFIGURACIJI - POKRENITE PROGRAM ZA POSTAVLJANJE SUSTAVA) — Informacije o konfiguraciji sustava ne slažu se s konfiguracijom hardvera. Poruka će se najvjerojatnije pojaviti nakon instalacije modula memorije. Ispravite odgovarajuće opcije u programu za postavljanje sustava (pogledajte “Korištenje programa za postavljanje sustava” na stranici 145).

KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (NEISPRAVNA VEZA S TIPKOVNICOM) — Za vanjske tipkovnice, provjerite kabelski priključak. Pokrenite test Keyboard Controller (Kontroler tipkovnice) u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (NEISPRAVAN KONTROLER TIPKOVNICE) — Za vanjske tipkovnice, provjerite kabelski priključak. Ponovno pokrenite računalo i ne dirajte tipkovnicu ili miš za vrijeme postupka ponovnog podizanja sustava. Pokrenite test Keyboard Controller (Kontroler tipkovnice) u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (NEISPRAVNA VEZA S TIPKOVNICOM) — Za vanjske tipkovnice, provjerite kabelski priključak. Pokrenite test Keyboard Controller (Kontroler tipkovnice) u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (NEISPRAVAN RAD TIPKE) — Za vanjske tipkovnice provjerite kabelski priključak. Ponovno pokrenite računalo i ne dirajte tipkovnicu ili tipke za vrijeme postupka ponovnog podizanja sustava. Pokrenite test Stuck Key (Zaglavljena tipka) u opciji Dell Diagnostics (Dell Dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (NEISPRAVNA ADRESA MEMORIJE NA ADRESI, VRIJEDNOST ČITANJA OČEKUJE VRIJEDNOST) — Modul memorije je možda u kvaru ili nepropisno smješten. Ponovno instalirajte memorijske module i po potrebi ih zamijenite (pogledajte “Memorija” na stranici 96).

MEMORY ALLOCATION ERROR (POGREŠKA PRI DODJELI MEMORIJE) — Softver koji pokušavate pokrenuti je u konfliktu s vašim operativnim sustavom, drugim programom ili uslužnim programom. Isključite računalo, pričekajte 30 sekundi, a zatim ga ponovno pokrenite. Pokušajte ponovno pokrenuti program. Ako se i dalje pojavljuje poruka o pogrešci, pročitajte dokumentaciju softvera.

MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (NEISPRAVNI PODACI MEMORIJE NA ADRESI, VRIJEDNOST ČITANJA OČEKUJE VRIJEDNOST) — Modul memorije je možda u kvaru ili nepropisno smješten. Ponovno instalirajte memorijske module i po potrebi ih zamijenite (pogledajte “Memorija” na stranici 96).

MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (LOGIČKA POGREŠKA MEMORIJE NA ADRESI, VRIJEDNOST ČITANJA OČEKUJE VRIJEDNOST) — Modul memorije je možda u kvaru ili nepropisno smješten. Ponovno instalirajte memorijske module i po potrebi ih zamijenite (pogledajte “Memorija” na stranici 96).

MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (LOGIČKA POGREŠKA MEMORIJE NA ADRESI, VRIJEDNOST ČITANJA OČEKUJE VRIJEDNOST) — Modul memorije je možda u kvaru ili nepropisno smješten. Ponovno instalirajte memorijske module i po potrebi ih zamijenite (pogledajte “Memorija” na stranici 96).

MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (POGREŠKA ČITANJA/ZAPISIVANJA MEMORIJE NA ADRESI, VRIJEDNOST ČITANJA OČEKUJE VRIJEDNOST) — Modul memorije je možda u kvaru ili nepropisno smješten. Ponovno instalirajte memorijske module i po potrebi ih zamijenite (pogledajte “Memorija” na stranici 96).

NO BOOT DEVICE AVAILABLE (NIJE DOSTUPNA UREĐAJ ZA PODIZANJE SUSTAVA) — Računalo ne može pronaći tvrdi disk. Ako je tvrdi disk vaš uređaj za ponovno podizanje sustava, provjerite je li pogon instaliran, ispravno namješten i raspoređen kao uređaj za ponovno podizanje sustava.

NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (NEMA SEKTORA ZA PODIZANJE SUSTAVA NA TVRDOM DISKU) — Postoji mogućnost da je operativni sustav pokvaren. Kontaktirajte tvrtku Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

NO TIMER TICK INTERRUPT (PREKID TIMERA) — Postoji mogućnost da čip na matičnoj ploči ne radi ispravno. Pokrenite testove System Set (Skup testova sustava) u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

NEMA DOVOLJNO MEMORIJE ILI RESURSA. ZATVORITE NEKE PROGRAME I POKUŠAJTE PONOVO — Previše je programa otvoreno. Zatvorite sve prozore i otvorite program koji želite koristiti.

OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NIJE PRONAĐEN OPERATIVNI SUSTAV) — Ponovno instalirajte tvrdi disk (pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94). Ukoliko problem ne nestane, obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (NEISPRAVAN DODATNI ROM) — Dodatni ROM je očigledno u kvaru. Kontaktirajte tvrtku Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (NIJE PRONAĐENA POTREBNA .DLL DATOTEKA) — Programu koji pokušavate otvoriti nedostaje važna datoteka. Uklonite i zatim ponovno instalirajte program.

- 1 Pritisnite gumb **Start** i pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča) pogledajte.
- 2 Pritisnite **Add or Remove Programs** (Dodaj ili ukloni programe).
- 3 Odaberite program koji želite ukloniti.
- 4 Pritisnite **Remove** (Ukloni) ili **Change/Remove** (Izmijeni/ukloni) i slijedite upute na zaslonu.
- 5 Upute za instalaciju potražite u dokumentaciji programa.

SECTOR NOT FOUND (NIJE PRONAĐEN SEKTOR) — Operativni sustav ne može locirati sektor na tvrdom disku. Možda imate neispravan sektor ili neispravan FAT na tvrdom disku. Pokrenite Windows uslužni program za provjeru pogrešaka kako biste provjerili strukturu datoteka na tvrdom disku. Upute potražite u Windows centru za pomoć i podršku. Za pristup Centru za pomoć i podršku pogledajte “(Windows centar za pomoć i podršku) Windows Help and Support Center” na stranici 11. Ukoliko je veći broj sektora neispravan, napravite sigurnosnu kopiju podataka (ukoliko je moguće) te ponovno formatirajte tvrdi disk.

POGLEDAJTEK ERROR (POGREŠKA TRAŽENJA) — Operativni sustav ne može naći specifični zapis na tvrdom disku.

SHUTDOWN FAILURE (NEISPRAVNO ZAUSTAVLJANJE) — Postoji mogućnost da čip na matičnoj ploči ne radi ispravno. Pokrenite testove System Set (Skup testova sustava) u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (IZGUBLJENO NAPAJANJE NA SATU) — Postavke konfiguracije sustava nisu ispravne. Priključite vaše računalo na izlaz el. energije kako biste napunili bateriju. Ukoliko problem ne prestane, pokušajte vretiti podatke ulaskom u program za postavljanje sustava. Zatim odmah izađite iz sustava. Pogledajte “Korištenje programa za postavljanje sustava” na stranici 145. Ukoliko se poruka ponovno pojavi, obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (ZAUSTAVLJEN SAT) — Rezervnu bateriju koja podupire postavke konfiguracije sustava možda treba napuniti. Priključite vaše računalo na izlaz el. energije kako biste napunili bateriju. Ukoliko problem ne nestane, obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (VRIJEME NIJE POSTAVLJENO, POKRENITE PROGRAM ZA POSTAVLJANJE SUSTAVA) — Vrijeme ili datum pohranjen u programu za postavljanje sustava ne odgovara satu sustava. Ispravite postavke za opcije **Date** (Datum) i **Time** (Vrijeme). Pogledajte “Korištenje programa za postavljanje sustava” na stranici 145.


TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (NEISPRAVAN RAD TIMERA) — Postoji mogućnost da čip na matičnoj ploči ne radi ispravno. Pokrenite testove System Set (Skup testova sustava) u opciji Dell Diagnostics (Dell dijagnostika) (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (NEOČEKIVAN PREKID U ZAŠTIĆENOM NAČINU RADA) — Kontroler tipkovnice možda radi neispravno ili je modul memorije olabavio. Pokrenite testove memorije i kontrolera tipkovnice u opciji Dell Diagnostics (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

x:\ IS NIJE DOSTUPAN. UREĐAJ NIJE SPREMAN — Umetnite disk u pogon i pokušajte ponovno.

UPOZORENJE: BATERIJA JE KRITIČNO SLABA — Baterija ostaje bez energije. Zamijenite bateriju ili priključite računalo na izlaz el. energije. Ili aktivirajte mod mirovanja ili isključite računalo.

Problemi s ExpressCard

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.


PROVJERITE EXPRESSCARD — Vodite računa da je ExpressCard ispravno umetnuta u konektor.


PAZITE DA SUSTAV WINDOWS PREPOZNA KARTICU — Pazite da je kartica navedena u Device Manageru. Pritisnite **Start** → **Control** → **System** → **Hardware** → **Device Manager**.

UKOLIKO IMATE PROBLEMA S KARTICOM EXPRESSCARD TVRTKE DELL — Kontaktirajte tvrtku Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

UKOLIKO IMATE PROBLEMA S KARTICOM EXPRESSCARD KOJA NIJE PROIZVOD TVRTKE DELL — Obratite se proizvođaču ExpressCard-a.

Keyboard Problems (Problemi s tipkovnicom)

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

 **NAPOMENA:** Koristite integriranu tipkovnicu prilikom pokretanja Dell Dijagnostike ili programa za postavljanje sustava. Kada priključite vanjsku tipkovnicu, integrirana tipkovnica ostaje potpuno funkcionalna.

Problemi s vanjskom tipkovnicom

 **NAPOMENA:** Kada priključite vanjsku tipkovnicu, integrirana tipkovnica ostaje potpuno funkcionalna.

PROVJERITE KABEL TIPKOVNICE — Isključite računalo. Isključite kabel tipkovnice i provjerite je li oštećen, te ga čvrsto ponovno priključite.

Ako koristite produžni kabel tipkovnice, isključite ga i priključite tipkovnicu izravno u računalo.

PROVJERITE TIPKOVNICU —

- 1 Isključite računalo, pričekajte 1 minuta te ga ponovno uključite.
- 2 Provjerite da li svjetla za blokadu numeričke tipkovnice, velikih slova i blokadu klizanja svjetle za vrijeme postupka ponovnog podizanja sustava.
- 3 Na Windows radnoj površini, pritisnite gumb **Start**, ukažite na **Programs**→ **Accessories**, a potom pritisnite na **Notepad**.
- 4 Utipkajte nekoliko znakova na vanjskoj tipkovnici i provjerite da li se prikazuju na zaslonu.
Ako ne možete provjeriti ove korake, postoji mogućnost da vam je vanjska tipkovnica pokvarena.

KAKO BISTE PROVJERILI DA JE PROBLEM U VANJSKOJ TIPKOVNICI, PROVJERITE UGRAĐENU TIPKOVNICU —


- 1 Isključite računalo.
- 2 Isključite vanjsku tipkovnicu.
- 3 Uključite računalo.
- 4 Na Windows radnoj površini, pritisnite gumb **Start**, ukažite na **Programs**→ **Accessories**, i pritisnite na **Notepad**.
- 5 Utipkajte nekoliko znakova na vanjskoj tipkovnici i provjerite da li se prikazuju na zaslonu.
Ako se znakovi pojave, a nisu se pojavili s vanjskom tipkovnicom, postoji mogućnost da vam je vanjska tipkovnica pokvarena. Kontaktirajte tvrtku Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

POKRENITE TESTOVE ZA DIJAGNOSTIKU TIPKOVNICE — Pokrenite testove PC-AT Compatible Keyboards u opciji Dell Diagnostics (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63). Ukoliko testovi ukažu na defektivnu vanjsku tipkovnicu obratite se tvrtci Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

Neočekivani znakovi

ONEMOGUĆITE NUMERIČKU TIPKOVNICU — Pritisnite <Num Lk> kako biste onemogućili numeričku tipkovnicu ako se umjesto slova pojavljuju brojevi. Provjerite je li upaljeno svjetlo za blokadu numeričke tipkovnice.


Problemi sa zaključavanjem i softverom

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Računalo se ne uključuje

ENSURE THAT THE AC ADAPTER IS FIRMLY CONNECTED TO THE COMPUTER AND TO THE ELECTRICAL OUTLET (PROVJERITE JE LI AC ADAPTER ISPRAVNO PRIKLJUČEN U RAČUNALO I IZVOR EL. ENERGIJE)

Računalo prestaje reagirati


 **OBAVIJEST:** Postoji mogućnost da izgubite podatke Ako ne možete zatvoriti operativni sustav.

ISKLJUČITE RAČUNALO — Ako ne dobijete odgovor pritiskom na tipku na tipkovnici ili pomicanjem miša, pritisnite i držite gumb za napajanje energijom najmanje 8 do 10 sekundi dok se računalo ne isključi. Zatim ponovno pokrenite računalo.

Program prestaje da reagira ili iznova krahira

ZATVORITE PROGRAM —

- 1 Istodobno pritisnite <Ctrl><Shift><Esc>.
- 2 Pritisnite tabulator **Applications** (Aplikacije) i odaberite program koji više ne odgovara.
- 3 Pritisnite **End Task** (Završi zadatak).

 **NAPOMENA:** The chkdsk program može se pokrenuti prilikom ponovnog pokretanja računala. Slijedite upute na ekranu.

PROVJERITE DOKUMENTACIJU SOFTVERA — Po potrebi deinstalirajte i zatim ponovno instalirajte program. Softver obično uključuje upute za instalaciju u svojoj dokumentaciji ili na disketi ili CD-u.

Program je namijenjen ranijim operativnim sustavima Microsoft® Windows®

POKRENITE ČAROBNJAKA ZA KOMPATIBILNOST PROGRAMA — Čarobnjak za kompatibilnost programa konfigurira program, pa se pokreće u okolišu sličnom okružju ne-Windows XP operativnog sustava.

- 1 Pritisnite gumb **Start**, idite na **Programs** → **Accessories** (Dodatna oprema), a zatim pritisnite **Program Compatibility Wizard** (Čarobnjak za kompatibilnost programa).
- 2 Na ekranu dobrodošlice, pritisnite **Next** (Sljedeće).
- 3 Slijedite upute na ekranu.

Pojavljuje se plavi zaslon

ISKLJUČITE RAČUNALO — Ako ne dobijete odgovor pritiskom na tipku na tipkovnici ili pomicanjem miša, pritisnite i držite gumb za napajanje energijom najmanje 8 do 10 sekundi dok se računalo ne isključi. Zatim ponovno pokrenite računalo.

Ostali problemi sa softverom

PROUČITE DOKUMENTACIJU SOFTVERA ILI KONTAKTIRAJTE PROIZVOĐAČA SOFTVERA ZA INFORMACIJE O RJEŠAVANJU PROBLEMA —

- Provjerite je li program kompatibilan s operativnim sustavom instaliranim na vašem računalu.
- Provjerite zadovoljava li vaše računalo minimalne zahtjeve hardvera potrebne za pokretanje softvera. Pogledajte dokumentaciju softvera za informacije.
- Provjerite je li program ispravno instaliran i konfiguriran.
- Provjerite jesu li pogonski programi uređaja u konfliktu s programom.
- Po potrebi deinstalirajte i zatim ponovno instalirajte program.


ODMAH STVORITE SIGURNOSNU KOPIJU

KORISTITE PROGRAM ZA SKENIRANJE VIRUSA KAKO BI PROVJERILI TVRDI DISK, DISKETE ILI CD-E SPREMITE I ZATVORITE SVE OTVORENE DATOTEKE ILI PROGRAME I ISKLJUČITE RAČUNALO POMOĆU IZBORNICA *Start*

SKENIRAJTE RAČUNALO RADI SPYWARE-A — Ako vam računalo sporije radi, često vam iskaču prozori s reklamama ili imate problema s priključivanjem na Internet, vaše je računalo možda zaraženo sa spyware-om. Koristite anti-virusni program koji uključuje zaštitu od spywarea (vašem je programu možda potrebna nadogradnja) kako bi skenirali računalo i uklonili spyware. Za više informacija idite na support.dell.com i potražite ključnu riječ *spyware*.

POKRENITE DELL DIJAGNOSTIKU — Ako se testovi uspješno pokreću, stanje pogreške je povezano s problemom softvera. Pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63.

Problemi s memorijom

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.


AKO DOBIJETE PORUKU O NEDOVOLJNOJ MEMORIJI —

- Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe koje ne koristite da pogledajete jeste li riješili problem.
- U dokumentaciji softvera potražite minimalne zahtjeve memorije. Po potrebi instalirajte dodatnu memoriju (pogledajte “Memorija” na stranici 96).
- Ponovno postavite memorijske module kako biste bili sigurni da vaše računalo uspješno komunicira sa memorijom (pogledajte “Memorija” na stranici 96).
- Pokrenite opciju Dell Diagnostics (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

AKO IMATE DRUGIH PROBLEMA S MEMORIJOM —

- Ponovno postavite memorijske module kako biste bili sigurni da vaše računalo uspješno komunicira sa memorijom (pogledajte “Memorija” na stranici 96).
- Pratite upute za instalaciju memorije (pogledajte “Memorija” na stranici 96).
- Pokrenite opciju Dell Diagnostics (pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63).

Problemi s mrežom

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

PROVJERITE KONEKTOR MREŽNOG KABELA — Provjerite je li mrežni kabel umetnut u mrežni konektor na stražnjoj strani računala i u mrežnu utičnicu.

PROVJERITE INDIKATORE MREŽE NA MREŽNOM KONEKTORU — Ako svjetla nema, to ukazuje da ne postoji mrežna komunikacija. Zamijenite mrežni kabel.


RESTART THE COMPUTER AND LOG ON TO THE NETWORK AGAIN (PONOVO POKRENITE RAČUNALO I PONOVO SE ULOGIRAJTE NA MREŽU)

PROVJERITE POSTAVKE MREŽE — Obratite se administratoru mreže ili osobi koja je postavila vašu mrežu kako biste provjerili jesu li postavke vaše mreže ispravna i funkcionira li mreža.

Problemi s napajanjem


 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak iz ovog odjeljka, pročitajte sigurnosne upute u *Vodiču s informacijama o proizvodu*.

PROVJERITE LAMPICU NAPAJANJA — Kada je lampica napajanja uključena ili treperi, računalo je pod napajanjem. Ako lampica napajanja treperi, računalo je u stanju pripravnosti - za izlaz iz stanja pripravnostipritisnite gumb napajanja. Ako lampica nije upaljena, pritisnite gumb za napajanje kako biste uključili računalo.

 **NAPOMENA:** Za informacije o stanju pripravnosti, pogledajte “Načini rada upravljanja energijom” na stranici 43.

ZAMIJENITE BATERIJU — Baterija je možda iscrpljena.

- 1 Ponovno instalirajte bateriju.
- 2 Koristite AC adapter za priključivanje računala na izvor el. energije.
- 3 Uključite računalo.

 **NAPOMENA:** Operativno vrijeme baterije (vrijeme koje baterija ima energije) smanjuje se s vremenom. Ovisno o tome koliko se često koristi baterija i uvjetima u kojima se koristi, možda ćete morati kupiti novu bateriju za vrijeme životnog vijeka računala.

PROVJERITE LAMPICU STATUSA NAPAJANJA — Ako statusno svjetlo baterije treperi narančasto ili je stalno narančasto, napunjenost baterije je slaba ili je baterija istrošena. Spojite računalo na zidnu utičnicu.

Ako statusno svjetlo baterije treperi zeleno i narančasto, baterija je pretopla da je se puni. Isključite računalo, izvucite kabel iz utičnice el.energije te ostavite bateriju i računalo da se ohlade na temperaturu sobe.

Ako statusno svjetlo baterije brzo treperi narančasto, baterija je možda neispravna. Kontaktirajte tvrtku Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

PROVJERITE TEMPERATURU BATERIJE — Ukoliko je temperatura baterije ispod 0°C (32°F), računalo se neće pokrenuti.

ISPITAJTE UTIČNICU ZA NAPAJANJE — Uvjerite se da utičnica el.energije funkcionira tako da je testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.

PROVJERITE ADAPTER ZA IZMJENIČNU STRUJU — Provjerite spojeve kabela AC adaptera. Ako AC adapter ima svjetlo, pobrinite se da je svjetlo uključeno.

PRIKLJUČITE RAČUNALO DIREKTNO NA UTIČNICU — Premostite uređaje za zaštitu napajanja, trake za napajanje i produžne kabele kako biste se uvjerali da se računalo uključuje.

UKLONITE MOGUĆE SMETNJE — Isključite ventilatore, fluorescentna svjetla, halogene lampe ili ostale uređaje u blizini.


PRILAGODITE SVOJSTVA NAPAJANJA — Pogledajte “Načini rada upravljanja energijom” na stranici 43.

PONOVO POSTAVITE MEMORIJSKE MODULE — Ako se lampica napajanja uključi, ali zaslon ostane prazan, ponovno instalirajte memorijske module (pogledajte “Memorija” na stranici 96).

Osiguravanje dovoljne količine energije za vaše računalo

Vaše je računalo dizajnirano da koristi 65-W AC adapter; možete po izboru koristiti dodatni 90-W AC adapter za najbolju izvedbu sustava. Korištenje 90-W AC adaptera može smanjiti vrijeme potrebno za potpuno ponovno punjenje baterije vašeg računala.

Problemi s pisačem

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

 **NAPOMENA:** Ako vam je potrebna tehnička pomoć za pisač, obratite se proizvođaču pisača.

PROVJERITE JE LI PISAČ UKLJUČEN

PROVJERITE POVEZANOST KABELA PISAČA —

- Pogledajte dokumentaciju pisača za informacije o kablskom priključku.
- Provjerite jesu li kabele pisača sigurno priključeni na pisač i računalo.


ISPITAJTE UTIČNICU ZA NAPAJANJE — Uvjerite se da utičnica el.energije funkcionira tako da je testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.


PROVJERITE JE LI SUSTAV WINDOWS PREPOZNAO PISAČ —

- 1 Pritisnite gumb **Start**, a zatim **Control Panel** (Upravljačka ploča), a zatim **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver).
- 2 Pritisnite **View installed printers or fax printers** (pogledajte instalirane pisače ili faks pisače). Ako je pisač na popisu, desnom tipkom miša pritisnite ikonu pisača.
- 3 Pritisnite **Properties** (Svojstva), a zatim tabulator **Ports** (Portovi). Za paralelni pisač pobrinite se da je postavka **Print to the following port(s)** (Ispisuj u sljedeće portove): **LPT1 (Port pisača)**. Za USB pisač, pobrinite se da je postavka **Print to the following port(s)** (Ispisuj u sljedeće portove): **USB**.

PONOVA INSTALACIJA UPRAVLJAČKOG PROGRAMA ZA PISAČ — Upute potražite u dokumentaciji pisača.

Problemi sa skenerom

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

 **NAPOMENA:** Ako vam je potrebna tehnička pomoć za skener, obratite se proizvođaču skenera.

PROVJERITE DOKUMENTACIJU PISAČA — Pogledajte dokumentaciju pisača za informacije o postavljanju i rješavanju problema.

PROVJERITE DOKUMENTACIJU ZA SKENER — Pogledajte dokumentaciju skenera za informacije o postavljanju i rješavanju problema.

OTKLJUČAJTE SKENER — Uvjerite se da je skener otključan. Ako ima tabulator ili gumb za otključavanje.

PONOVO POKRENITE RAČUNALO I PONOVO ISPROBAJTE SKENER

PROVJERITE SPOJEVE KABELA —

- Informacije o kablskim priključcima potražite u dokumentaciji skenera.
- Pobrinite se da su kabele skenera priključeni u skener i računalo.


PROVJERITE JE LI SUSTAV MICROSOFT WINDOWS PREPOZNAO SKENER —

- 1 Pritisnite gumb **Start**, a zatim **Control Panel** (Upravljačka ploča), a zatim **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver).
- 2 Pritisnite **Scanners and Cameras** (Skeneri i kamere).

Ukoliko je vaš skener na popisu, Windows prepoznaje skener.

PONOVO INSTALIRANJE UPRAVLJČAKOG PROGRAMA ZA SKENER — Upute potražite u dokumentaciji skenera.

Sound and Speaker Problems (Problemi sa zvukom i zvučnicima)

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Nema zvuka iz integriranih zvučnika

PODESITE KONTROLU JAKOSTI ZVUKA U SUSTAVU WINDOWS — Dva puta pritisnite ikonu zvučnika u donjem desnom kutu zaslona. Provjerite je li glasnoća pojačana te je li zvuk utišan. Podesite glasnoću, bas ili kontrolu visine kako biste eliminirali distorziju.

PODEŠAVANJE GLASNOĆE TIPKOVNIČKIM PREČACIMA — Pritisnite <Fn><End> za onemogućavanje (privremeno zaustavljanje) ili ponovno omogućavanje ugrađenih zvučnika.

PONOVO INSTALIRAJTE (AUDIO) UPRAVLJAČKI PROGRAM — Pogledajte “Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa” na stranici 82.

Nema zvuka iz vanjskih zvučnika

PAZITE DA SUBWOOFER I ZVUČNICI BUDU UKLJUČENI — Pogledajte dijagram za postavljanje koji je isporučen sa zvučnicima. Ako zvučnici imaju kontrolu glasnoće, podesite glasnoću, bas ili visinu kako biste eliminirali distorziju.

PODESITE KONTROLU JAKOSTI ZVUKA U SUSTAVU WINDOWS — Pritisnite ili dva puta pritisnite ikonu zvučnika u donjem desnom kutu vašeg zaslona. Provjerite je li glasnoća pojačana te je li zvuk utišan.

ISKLJUČITE SLUŠALICE IZ KONEKTORA ZA SLUŠALICE — Zvuk iz zvučnika automatski se onemogućava kada se slušalice priključe na konektor za slušalice na prednjoj ploči računala.

ISPITAJTE UTIČNICU ZA NAPAJANJE — Uvjerite se da utičnica el.energije funkcionira tako da je testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.

UKLONITE MOGUĆE SMETNJE — Isključite ventilatore, florescentna svjetla ili halogene svjetiljke u blizini kako bi locirali smetnje.

PONOVO INSTALIRAJTE AUDIO UPRAVLJAČKI PROGRAM — Pogledajte “Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa” na stranici 82.

POKRENITE DELL DIJAGNOSTIKU — Pogledajte “Dell Dijagnostika” na stranici 63.



NAPOMENA: Kontrola glasnoće u nekim MP3 uređajima premošćuje Windows postavke glasnoće. Ako slušate pjesme MP3 formata, provjerite da niste stišali ili isključili zvuk MP3 uređaja.

Nema zvuka iz slušalica

PROVJERITE VEZU KABELA ZA SLUŠALICE — Pazite da je kabel slušalica bezbedno postavljen u poveznik slušalica (pogledajte “audio poveznici” na stranici 20).

PODESITE KONTROLU JAKOSTI ZVUKA U SUSTAVU WINDOWS — Pritisnite ili dva puta pritisnite ikonu zvučnika u donjem desnom kutu vašeg zaslona. Provjerite je li glasnoća pojačana te je li zvuk utišan.

Problemi s touch padom i mišem

PROVJERITE POSTAVKE TOUCH PADA —

- 1 Pritisnite gumb **Start**, a zatim **Control Panel** (Upravljačka ploča), a zatim **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver).
- 2 Pritisnite **Mouse** (Miš).
- 3 Pokušajte podesiti postavke.

PROVJERITE KABEL MIŠA — Isključite računalo. Isključite kabel miša, provjerite ima li oštećenja, te ponovno priključite kabel.

Ako koristite produžni kabel za miša, isključite ga i priključite miš izravno u računalo.

KAKO BISTE PROVJERILI JE LI PROBLEM U MIŠU, PROVJERITE TOUCH PAD —

- 1 Isključite računalo.
- 2 Odvojite miš.


3 Uključite računalo.

4 Na Windows radnoj površini koristite touch pad za pomicanje kursora, odaberite ikonu i otvorite je.


Ako touch pad radi ispravno, miš je možda u kvaru.

PONOVO INSTALIRAJTE UPRAVLJAČKI PROGRAM TOUCH PADA — Pogledajte “Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa” na stranici 82.

Problemi s video prikazom i zaslonom

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji postupak u ovom odjeljku slijedite sigurnosne upute u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Zaslon je prazan

 **NAPOMENA:** Ako koristite program koji zahtijeva višu rezoluciju koju vaše računalo ne podržava, preporučuje se da priključite vanjski monitor na vaše računalo.

PROVJERA BATERIJE — Ako koristite bateriju kao izvor napajanja za vaše računalo, baterija se može istropiti. Priključite računalo u izvor el. energije pomoću AC adaptera i uključite računalo.

ISPITAJTE UTIČNICU ZA NAPAJANJE — Uvjerite se da utičnica el energije funkcionira tako da je testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.

PROVJERITE ADAPTER ZA IZMJENIČNU STRUJU — Provjerite spojeve kabela AC adaptera. Ako AC adapter ima svjetlo, pobrinite se da je svjetlo uključeno.

PRIKLJUČITE RAČUNALO DIREKTNO NA UTIČNICU — Premostite uređaje za zaštitu napajanja, trake za napajanje i produžne kabele kako biste se uvjerali da se računalo uključuje.

PRILAGODITE SVOJSTVA NAPAJANJA — Potražite ključnu riječ *standby* u Windows centru za pomoć i podršku. Za pristup Help and Support Center (Centru za pomoć i podršku) pogledajte “(Windows centar za pomoć i podršku) Windows Help and Support Center” na stranici 11.

PREBACITE VIDEO SLIKU — Ako je vaše računalo priključeno na vanjski monitor, pritisnite <Fn><F8> za prebacivanje video slike na prikaz na monitoru.

Ako je teško čitati sa zaslona

PODESITE SVJETLINU — Pritisnite <Fn> i tipke sa strelicama gore-dolje.

POMAKNITE VANJSKI SUBWOOFER PODALJE OD RAČUNALA ILI MONITORA — Ako sustav vanjskih zvučnika sadrži subwoofer, pazite da on bude najmanje 60 cm (2 ft) od računala ili vanjskog monitora.

UKLONITE MOGUĆE SMETNJE — Isključite ventilatore, florescentna svjetla, halogene lampe ili ostale uređaje u blizini.

OKRENITE RAČUNALO TAKO DA BUDE OKRENUTO U NEKOM DRUGOM SMJERU — Eliminirajte sunčevu svjetlost koja može uzrokovati lošu kvalitetu slike.

PODESITE POSTAVKE PRIKAZA U SUSTAVU WINDOWS —

- 1 Pritisnite gumb **Start** a potom pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pritisnite **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
- 3 Pritisnite područje koje želite promijeniti ili pritisnite ikonu **Display** (Zaslon).

Iskušajte različite postavke za **Color quality** (Kvalitetu boje) i **Screen resolution** (Rezoluciju zaslona).

Ako se može čitati samo s jednog dijela zaslona

PRIKLJUČIVANJE VANJSKOG MONITORA —

- 1 Isključite računalo i priključite vanjski monitor na računalo.
- 2 Uključite računalo i monitor i podesite jasnoću i kontrolu kontrasta zaslona.

Ako vanjski monitor funkcionira, zaslon računala ili video kontroler su možda u kvaru. Kontaktirajte tvrtku Dell. Pogledajte “Kontaktiranje tvrtke Dell” na stranici 113.

Upravljački programi

Što je upravljački program?

Upravljački program je program koji kontrolira uređaje poput pisača, miša ili tipkovnice. Svi uređaji trebaju upravljački program

Upravljački program djeluje kao prevoditelj između uređaja i svih ostalih programa koji koriste uređaj. Svaki uređaj ima svoj set specijaliziranih naredbi koje prepoznaje samo njegov upravljački program.

Tvrtka Dell isporučuje računala s već instaliranim potrebnim upravljačkim programima - nije potrebna daljnja instalacija ili konfiguracija.



OBAVIJEST: Medij *Drivers and Utilities* (upravljački i uslužni programi) možda sadrži upravljačke programe za operativne sustave koji nisu instalirani na vaše računalo. Pobrinite se da instalirate softver prikladan za vaš operativni sustav.

Veliki broj upravljačkih programa, poput upravljačkog programa za tipkovnicu, dolazi uz vaš Microsoft® Windows® operativni sustav. Morate instalirati upravljačke programe ukoliko:


- Nadograđujete svoj operativni sustav.
- Ponovno instalirate svoj operativni sustav
- Priključujete ili instalirate novi uređaj.


Identificiranje upravljačkih programa

Ukoliko se pojavi problem s bilo kojim uređajem, identificirajte je li upravljački program izvor problema te, ukoliko je potrebno, ažurirajte upravljački program.

- 1 Pritisnite gumb **Start**, a zatim pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a Category** (Odaberi kategoriju) pritisnite **Performance and Maintenance** (Izvedba i održavanje).
- 3 Pritisnite **System** (Sustav).
- 4 U prozoru **System Properties** (Značajke sustava) pritisnite tabulator **Hardware** (Hardver).
- 5 Pritisnite **Device Manager** (Upravitelj uređaja).
- 6 Krećite se po popisu kako biste vidjeli ima li ijedan uređaj znak uskličnik (žuti krug s [!]) na ikoni uređaja. Ukoliko se uskličnik nalazi uz naziv uređaja, postoji mogućnost da ćete morati ponovno instalirati upravljački program ili instalirati novi upravljački program. Pogledajte “Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa” na stranici 82.

Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa

 **OBAVIJEST:** Web-stranica za podršku Dell Support na adresi support.dell.com i medij *Drivers and Utilities* (upravljački i uslužni programi) nude odobrene upravljačke programe za Dell™ računala. Ukoliko instalirate upravljačke programe iz drugih izvora postoji mogućnost da vaše računalo neće funkcionirati ispravno.

 **NAPOMENA:** Medij *Drivers and Utilities* (Pokretački i pomoćni programi) nije obavezan i možda ga nećete dobiti uz računalo.


Korištenje opcije Windows XP Device Driver Rollback

Ukoliko se pojavi problem na vašem računalu nakon instalacije ili ažuriranja upravljačkog programa koristite Windows XP Device Driver Rollback za zamjenu upravljačkog programa s prethodno instaliranom verzijom.

- 1 Pritisnite gumb **Start**, i pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a Category** (Odaberi kategoriju) pritisnite **Performance and Maintenance** (Izvedba i održavanje).
- 3 Pritisnite **System** (Sustav).
- 4 U prozoru **System Properties** (Značajke sustava) pritisnite tabulator **Hardware** (Hardver).
- 5 Pritisnite **Device Manager** (Upravitelj uređaja).
- 6 Desnom tipkom miša pritisnite uređaj za kojeg je instaliran novi upravljački uređaj i pritisnite **Properties** (Svojstva).
- 7 Pritisnite tabulator **Drivers** (Upravljački programi).
- 8 Pritisnite **Roll Back Driver** (Vraćanje upravljačkog programa u prethodno stanje).

Ako pokretački program za povratak nije riješio problem, koristite System Restore (Vraćanje sustava) (pogledajte “Korištenje opcije Microsoft Windows XP System Restore” na stranici 85) za vraćanje računala u operativno stanje koje je postojalo prije no što ste instalirali novi upravljački program.

Korištenje medij s upravljačkim i uslužnim programima

 **NAPOMENA:** Medij *Drivers and Utilities* (Pokretački i pomoćni programi) nije obavezan i možda ga nećete dobiti uz računalo.

Ukoliko korištenje opcije Device Driver Rollback (Vraćanje upravljačkog programa) ili System Restore (Vraćanje sustava) nije riješilo problem, ponovno instalirajte upravljački program s medija *Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni program).

- 1 Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke te izađite iz svih otvorenih programa.
- 2 Umetnite medij *Drivers and Utilities*.
U većini slučajeva CD se pokreće automatski. Ukoliko se ne pokrene, pokrenite Windows Explorer, pritisnite direktorij CD pogona za prikaz sadržaja CD-a te dva puta pritisnite datoteku **autorcd.exe**. Prvi put kod pokretanja CD-a, moguće je da vas pita da instalirate datoteke za postavljanje. Pritisnite **OK** (U redu) i slijedite upute na ekranu za nastavak.
- 3 Iz padajućeg izbornika **Language** (Jezik) na alatnoj traci odaberite preferirani jezik za upravljački program ili uslužni program (ukoliko je dostupan). Pojavljuje se zaslon dobrodošlice.

- 4 Pritisnite **Next** (Sljedeće).

CD automatski skenira vaš hardver kako bi otkrio upravljačke i uslužne programe koje vaše računalo koristi.

- 5 Nakon što CD završi skeniranje hardvera, možete otkriti također i ostale upravljačke i uslužne programe. Pod opcijom **Search Criteria** (Kriteriji pretraživanja) odaberite odgovarajuće kategorije iz padajućih izbornika **System Model** (Model sustava), **Operating System** (Operativni sustav) i **Topic** (Tema).

Link ili linkovi se pojavljuju za specifične upravljačke i uslužne programe koje koristi vaše računalo.

- 6 Pritisnite link specifičnog upravljačkog ili uslužnog programa za prikaz informacija o upravljačkim i uslužnim programima koje želite instalirati.
- 7 Pritisnite gumb **Install** (Instaliraj) (ako postoji) za početak instalacije upravljačkog ili uslužnog programa. Na zaslonu dobrodošlice pratite odzivnike na zaslonu za dovršetak instalacije.

Ukoliko se postoji gumb **Install** (Instaliraj), automatska instalacija nije opcija. Upute o instalaciji potražite ili u prikladnim uputama u sljedećim podpoglavljima ili pritisnite **Extract** (Raspakiraj), slijedite upute za raspakiravanje, a zatim pročitajte readme datoteku.

Ukoliko vam upute kažu da navigirate do datoteka upravljačkih programa, pritisnite CD direktorij na prozoru s informacijama o upravljačkom programu za prikaz datoteka povezanih s tim upravljačkim pogonom.

Ručna ponovna instalacija upravljačkih programa

- 1 Nakon raspakiravanja datoteka upravljačkog programa na vaš tvrdi disk prema opisu iz prethodnog odjeljka pritisnite gumb **Start** i desnom tipkom miša **My Computer** (Moje računalo).
- 2 Pritisnite **Properties** (Svojstva).
- 3 Pritisnite tabulator **Hardware** (Hardver) i pritisnite **Device Manager** (Upravitelj uređaja).
- 4 Dva puta pritisnite vrstu uređaja za koju instalirate upravljački program (primjerice, **Modems** (Modemi) ili **Infrared devices** (Infracrveni uređaji)).
- 5 Dva puta pritisnite naziv uređaja za kojega instalirate upravljački program.
- 6 Pritisnite tabulator **Driver** (Upravljački program) a zatim **Update Driver** (Ažuriraj upravljački program).
- 7 Pritisnite **Install from a list or specific location (Advanced)** (Instaliraj s popisa ili specifične lokacije (Napredno)) i pritisnite **Next** (Dalje).
- 8 Pritisnite **Browse** (Pretražuj) i pretražite datoteke do lokacije na koju ste prethodno kopirali datoteke upravljačkog programa.
- 9 Kada se pojavi naziv prikladnog upravljačkog programa pritisnite **Next** (Dalje).
- 10 Pritisnite i ponovno pokrenite računalo **Finish** (Završi).

Rješavanje nekompatibilnosti softvera i hardvera

Ukoliko uređaj nije detektiran za vrijeme postavljanja operativnog sustava ili je detektiran, ali neispravno konfiguriran, možete koristiti opciju za uklanjanje kvarova kod hardvera kako biste pomirili nekompatibilnosti.

Za pokretanje opcije za uklanjanje kvarova kod hardvera:

- 1 Pritisnite gumb **Start** i zatim **Help and Support** (Pomoć i podrška).
- 2 Utipkajte `hardware troubleshooter` (opcija za uklanjanje kvarova kod hardvera) u polje **Search** (Traži) i pritisnite strelicu kako biste započeli s pretragom.
- 3 Pritisnite **Hardware Troubleshooter** (opcija za uklanjanje kvarova kod hardvera) u popisu **Search Results** (Rezultati pretraživanja).
- 4 U popisu **Hardware Troubleshooter** (opcija za uklanjanje kvarova kod hardvera) pritisnite **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Moram riješiti hardver konflikt na svom računalu) te pritisnite **Next** (Dalje).


Vraćanje vašeg operativnog sustava


Možete ponovno vratiti operativni sustav na sljedeće načine:

- Microsoft® Windows® XP System Restore vraća vaše računalo u ranije operativno stanje bez utjecaja na podatkovne datoteke. Koristite opciju System Restore kao prvo rješenje za ponovno vraćanje vašeg operativnog sustava i očuvanje podatkovnih datoteka. Za upute, pogledajte “Korištenje opcije Microsoft Windows XP System Restore” na stranici 85.
- Dell PC Restore od tvrtke Symantec vraća vaš tvrdi disk u operativno stanje u kojem je bio tijekom kupovine računala. Dell PC Restore trajno briše sve podatke na tvrdom disku i uklanja sve aplikacije instalirane nakon što ste dobili računalo. Koristite PC Restore samo ukoliko opcija System Restore nije riješila problem operativnog sustava. Za upute, pogledajte “Korištenje Dell PC Restore od Symanteca” na stranici 86.
- Ukoliko ste dobili medij s *operativnim sustavom* uz vaše računalo, možete ga koristiti za vraćanje vašeg operativnog sustava. Međutim, korištenjem medija *soperativnim sustavom* također se brišu svi podatci na tvrdom disku. Koristite CD *samoukoliko* opcija System Restore nije riješila problem operativnog sustava. Za upute, pogledajte “Korištenje medija s operativnim sustavom” na stranici 88.

Korištenje opcije Microsoft Windows XP System Restore

Microsoft Windows XP operativni sustav pruža opciju System Restore kako bi vam dopustio da vratite računalo u ranije operativno stanje (bez utjecaja na podatkovne datoteke) ukoliko su izmjene na hardveru, softveru ili ostalim postavkama sustava učinile da se računalo nalazi u nepoželjnom operativnom stanju. Ostale informacije o korištenju opcije System Restore potražite u Windows centru za pomoć i podršku. Za pristup pomoći, pogledajte “(Windows centar za pomoć i podršku) Windows Help and Support Center” na stranici 11.

 **OBAVIJEST:** Pravite redovite sigurnosne kopije svojih podatkovnih datoteka. System Restore ne nadgleda vaše podatkovne datoteke i ne vraća ih u prvobitno stanje.


 **NAPOMENA:** Postupci u ovom dokumentu pisani su za Windows zadani pregled, tako da se možda neće moći primijeniti ako svoje Dell™ računalo postavite na Windows klasični pregled.

Kreiranje točke za povratak u prethodno stanje

- 1 Pritisnite gumb **Start** i zatim pritisnite na **Help and Support** (Pomoć i podrška).
- 2 Pritisnite zadatak za **System Restore** (Vraćanje sustava).
- 3 Slijedite upute na ekranu.

Vraćanje računala u ranije operativno stanje

Ukoliko nastanu problemi nakon instaliranja upravljačkog programa, koristite opciju Device Driver Rollback (pogledajte “Korištenje opcije Windows XP Device Driver Rollback” na stranici 82) za rješavanje problema. Ukoliko to ne uspije koristite opciju System Restore.

 **OBAVIJEST:** Prije nego računalo vratite na ranije operativno stanje, spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe. Ne mijenjajte, otvarajte ili brišite bilo koju datoteku ili program dok se ne završi vraćanje sustava u prethodno stanje.

- 1 Pritisnite na tipku **Start**, ukažite na **Programs** (Programi) → **Accessories** (Dodatna oprema) → **System Tools** (Alati sustava), a potom pritisnite na **System Restore** (Vraćanje sustava).
- 2 Uvjerite se da ste odabrali **Restore my computer to an earlier time** (Vrati moje računalo u prethodno stanje) i pritisnite **Next** (Dalje).
- 3 Pritisnite datum na koji želite vratiti postavke računala.

Zaslom **Select a Restore Point** (Odaberi točku vraćanja u prethodno stanje) pruža kalendar koji vam omogućuje da vidite i odaberete točku vraćanja u prethodno stanje. Svi datumi u kalendaru s dostupnim točkama vraćanja u prethodno stanje su podebljani.

- 4 Odaberite točku vraćanja u prethodno stanje i pritisnite **Next** (Dalje).

Ukoliko datum u kalendaru ima samo jednu točku vraćanja u prethodno stanje, odabire se automatski ta točka. Ukoliko su dostupne dvije ili više točki vraćanja u prethodno stanje are available, pritisnite točku vraćanja u prethodno stanje koju želite.

- 5 Pritisnite **Next** (Sljedeće).

Zaslom **Restoration Complete** (Povratak u ranije stanje završen) se pojavljuje nakon što System Restore završi sa skupljanjem podataka i računalo se ponovno pokrene.

- 6 Nakon što se računalo ponovno pokrene pritisnite **OK**.

Za izmjenu točke vraćanja u prethodno stanje možete ili ponoviti korake uz odabir druge točke vraćanja u prethodno stanje ili možete poništiti vraćanje.

Poništavanje posljednjeg vraćanja sustava

➡ **OBAVIJEST:** Prije poništavanja posljednjeg vraćanja sustava, spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe. Ne mijenjajte, otvarajte ili brišite bilo koju datoteku ili program dok se ne završi vraćanje sustava u prethodno stanje.

- 1 Pritisnite na gumb **Start**, ukažite na **Programs** (Programi)→ **Accessories** (Dodatna oprema)→ **System Tools** (Alati sustava), a potom pritisnite na **System Restore** (Vraćanje sustava).
- 2 Pritisnite na **Undo my last restoration** (Poništenje zadnjeg vraćanja) i pritisnite **Next** (Dalje).

Omogućavanje vraćanja sustava u prethodno stanje

Ukoliko ponovno instalirate Windows XP s manje od 200 MB dostupnog slobodnog mjesta na tvrdom disku, opcija System Restore se automatski omogućuje. Za saznanje je li opcija System Restore omogućena:

- 1 Pritisnite gumb Start i pritisnite **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pritisnite **Performance and Maintenance** (Izvedba i održavanje).
- 3 Pritisnite **System** (Sustav).
- 4 Pritisnite tabulator **System Restore** (Vraćanje sustava u prethodno stanje).
- 5 Provjerite da opcija **Turn off System Restore** (Isključi vraćanje sustava u prethodno stanje) nije potvrđena.

Korištenje Dell PC Restore od Symanteca

➡ **OBAVIJEST:** Korištenje Dell PC Restore trajno briše sve podatke na tvrdom disku i uklanja sve aplikacijske ili upravljačke programe instalirane nakon što ste primili računalo. Ukoliko je moguće, načinite sigurnosnu kopiju podataka prije korištenja opcije PC Restore. Koristite opciju PC Restore samo ako System Restore (pogledajte "Korištenje opcije Microsoft Windows XP System Restore" na stranici 85) ne rješava problem vašeg operativnog sustava.

📌 **NAPOMENA:** Dell PC Restore od Symanteca možda neće biti dostupan u određenim državama ili na određenim računalima.

Koristite Dell PC Restore od Symanteca samo kao posljednju metodu za vraćanje vašeg operativnog sustava. PC Restore vraća vaš tvrdi disk u operativno stanje u kojem je bio tijekom kupovine računala. Programi ili datoteke dodati poslije prijema vašeg računala—uključujući podatkovne datoteke—su trajno obrisani sa vašeg tvrdog diska. Podatkovne datoteke uključuju dokumente, proračunske tablice, poruke e-pošte, digitalne fotografije, glazbene datoteke itd. Ukoliko je moguće, napravite sigurnosne kopije svih podataka prije korištenja opcije PC Restore.


Za korištenje opcije PC Restore:

- 1 Uključite računalo.

Za vrijeme postupka ponovnog podizanja sustava na vrhu zaslona se pojavljuje plava traka s **www.dell.com**.

- 2 Odmah po uočavanju plave trake, pritisnite <Ctrl><F11>.

Ukoliko ne pritisnete <Ctrl><F11> na vrijeme, pustite da računalo završi sa pokretanjem, a potom ponovno pokrenite računalo.

 **OBAVIJEST:** Ukoliko ne želite nastaviti s PC Restore pritisnite **Reboot** (Ponovno pokreni sustav) u sljedećem koraku.

- 3 Na sljedećem zaslonu koji se prikaže pritisnite **Restore** (Vrati u prethodno stanje).

- 4 Na sljedećem zaslonu pritisnite **Confirm** (Potvrdi).

Za završetak procesa vraćanja u prethodno stanje potrebno je otprilike 6–10 minuta.

- 5 Kada ste upitani, pritisnite **Finish** (Završi) za ponovno pokretanje sustava računala.

 **NAPOMENA:** Ne isključujte računalo ručno. Pritisnite **Finish** (Završi) i ostavite da se računalo ponovno podigne sustav.

- 6 Kada vas se upita pritisnite **Yes** (Da).


Računalo se ponovno pokreće. Budući da je računalo vraćeno u svoje originalno operativno stanje, zaslone koji se pojavljuju, poput End User License Agreement, su isti kao oni koji su se pojavili prilikom prvog uključivanja računala.

- 7 Pritisnite **Next** (Sljedeće).

Pojavljuje se zaslon **System Restore** (Vraćanje sustava u prethodno stanje) a računalo se ponovno pokreće.

- 8 Nakon što se računalo ponovno pokrene pritisnite **OK**.

Uklanjanje Dell PC Restore


 **OBAVIJEST:** Uklanjanje Dell PC Restore iz tvrdog diska trajno briše uslužni program za PC Restore iz vašeg računala. Nakon uklanjanja opcije Dell PC Restore, nećete je moći koristiti za vraćanje operativnog sustava vašeg računala.


Dell PC Restore omogućuje vam da vratite vaš tvrdi disk u operativni sustav u kojem je bio kada ste kupili računalo. Preporuč se *dane* uklanjate PC Restore iz računala, čak ni da dobijete dodatni prostor na tvrdom disku. Ukoliko uklonite PC Restore sa vašeg tvrdog diska, ne možete ga ni ponovno pozvati, i nikada nećete moći da koristite opciju PC Restore da vratite operativni sustav vašeg računala u svoje prvobitno stanje.

Za uklanjanje PC Restore:

- 1 Prijavite se u računalo kao lokalni administrator.
- 2 U Windows Exploreru idite na **c:\dell\utilities\DSR**.

3 Dva puta pritisnite naziv datoteke **DSRIRRemv2.exe**.

 **NAPOMENA:** Ukoliko se ne prijavite kao lokalni administrator, pojavljuje se poruka da se morate prijaviti kao administrator. Pritisnite **Quit** (Odustani), i prijavite kao lokalni administrator.

 **NAPOMENA:** Ukoliko particija za PC Restore ne postoji na tvrdom disku vašeg računala, pojaviće se poruka da particija nije pronađena. Pritisnite **Quit** (Odustani); ne postoji particija za brisanje.

4 Pritisnite **OK** za uklanjanje PC Restore particije na tvrdom disku.

5 Pritisnite **Yes** (Da) kada se pojavi poruka potvrde.

PC Restore particija je izbrisana i novo mjesto na disku se pridodaje raspodjeli slobodnog mjesta na tvrdom disku.

6 Desnom tipom miša pritisnite **Local Disk (C)** (Lokalni disk (C)) u Windows Exploreru, pritisnite **Properties** (Svojstva) i provjerite je li potrebno dodatno mjesta na disku kao što je napomenuto zbog povećane vrijednosti za **Free Space** (Slobodan prostor).


7 Pritisnite **Finish** (Završi) kako biste zatvorili prozor **PC Restore Removal** (Uklanjanje PC vraćanja sustava).

8 Ponovno pokrenite računalo.

Korištenje medija s operativnim sustavom


Prije nego počnete

Ukoliko razmatrate ponovno instaliranje Windows XP operativnog sustava radi rješavanja problema sa novo instaliranim upravljačkim programom, prvo probajte korištenje opcije Windows XP Device Driver Rollback (pogledajte “Korištenje opcije Windows XP Device Driver Rollback” na stranici 82). Ukoliko opcija Device Driver Rollback ne riješi problem koristite System Restore za vraćanje operativnog sustava u operativno stanje u kojem je bio prije nego ste instalirali novi upravljački program uređaja. Pogledajte “Korištenje opcije Microsoft Windows XP System Restore” na stranici 85.

 **OBAVIJEST:** Prije izvođenja instalacije, napravite sigurnosnu kopiju svih podataka na svom primarnom tvrdom disku. Za uobičajene konfiguracije tvrdog diska, primarni tvrdi disk je prvi pogon kojeg računalo detektira.


Za ponovnu instalaciju Windows XP-a trebate sljedeće stavke:


- Dell™ CD s *operativnim sustavom*
- Dell CD *supravljačkim i uslužnim programima*

 **NAPOMENA:** Medij s *upravljačkim i uslužnim programima* sadrži upravljačke programe koji su instalirani tijekom sklapanja računala. Koristite medij s *upravljačkim i uslužnim programima* za učitavanje bilo kojih potrebnih upravljačkih programa. Ovisno od regije odakle ste poručili računalo, ili ako ste poručili CD-eve, medij s *upravljačkim i uslužnim programima* i medij s *operativnim sustavom* možda neće biti isporučeni sa vašim računalom.

Ponovna instalacija operativnog sustava Windows XP

Postupak ponovne instalacije traje 1 do 2 sata. Nakon ponovne instalacije operativnog sustava morate ponovo instalirati i upravljačke programe uređaja, program za zaštitu od virusa i drugi softver.

 **OBAVIJEST:** Na CD-u *Operating System* (Operativni sustav) dostupne su opcije za ponovnu instalaciju operativnog sustava Windows XP. Opcije mogu pisati preko datoteka i utjecati na programe koji su instalirani na vaš tvrdi disk. Stoga Windows XP ponovo instalirajte samo ako ste takvu uputu dobili od ovlaštenog Dell predstavnika za tehničku podršku.

 **OBAVIJEST:** Kako biste spriječili sukobe s operativnim sustavom Windows XP, prije ponovne instalacije operativnog sustava Windows XP onemogućite sve programe za zaštitu od virusa koji su instalirani na vaše računalo. Upute potražite u dokumentaciji koju ste dobili uz softver.

- 1 Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe.
- 2 Umetnite CD s *operativnim sustavom*. Pritisnite **Exit** (Izlaz) ako se prikaže poruka `Install Windows XP` (Instalirajte Windows XP).
- 3 Ponovno pokrenite računalo.
- 4 Pritisnite <F12> odmah nako što se pojavi **DELL™** logotip.
Ako se prilaže logotip operativnog sustava, pričekajte dok se ne prikaže Windows radna površina, zatim isključite računalo i pokušajte ponovo.
- 5 Pritisnite tipke sa strelicama za izbor **CD-ROM'a**, i pritisnite <Enter>.
- 6 Kada se prikaže poruka `Press any key to boot from CD` (Pritisnite bilo koju tipku za pokretanje s CD-a), pritisnite bilo koju tipku
- 7 Kada se pojavi zaslon **Windows XP Setup**, pritisnite <Enter>.
- 8 Za dovršetak ponovne instalacije pratite upute na zaslonu.
- 9 Kada je ponovna instalacija operativnog sustava završena, ponovno instalirajte potrebne upravljačke programe i aplikacije. Pogledajte “Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa” na stranici 82.

Dodavanje i zamjena dijelova

Prije početka

U ovom poglavlju nalaze se upute za uklanjanje i instaliranje komponenata vašeg računala. Osim ako nije drugačije zabilježeno, svaki postupak pretpostavlja da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Izvršili ste korake “Isključivanje računala” (pogledajte ovu stranicu) i “Prije rada na unutrašnjim komponentama vašeg računala” (pogledajte “Prije rastavljanja računala” na stranici 92).
- Pročitali ste mjere opreza u Dell™ *Priručniku s informacijama o proizvodu*.
- Komponenta se može zamijeniti ili - ako se kupi zasebno - instalirati obavljanjem postupka uklanjanja obrnutim redoslijedom.

Preporučeni alati

Za izvođenje postupaka navedenih u ovom dokumentu može biti potreban sljedeći alat:

- Mali ravni odvijač
- Phillips odvijač
- Mali plastični štapić
- Flash BIOS ažuriranje (pogledajte web-stranicu Dell Podrške na support.dell.com)

Isključivanje računala





OBAVIJEST: Kako biste izbjegli mogućnost gubitka podataka, prije isključivanja računala spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve programe.


- 1 Isključite operativni sustav:
 - a Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke, zatvorite sve otvorene programe, pritisnite gumb **Start** i zatim pritisnite **Turn Off Computer** (Isključi računalo).
 - b U prozoru **Turn off computer** (Isključi računalo) pritisnite **Turn off** (Isključi).
Računalo će se isključiti nakon što završi postupak isključivanja operativnog sustava.
- 2 Provjerite je li isključeno računalo i svi uređaji koji su na njega priključeni. Ako se računalo i priključeni uređaji nisu automatski isključili prilikom isključivanja operativnog sustava, pritisnite i nekoliko sekundi zadržite gumb za uključivanje dok se računalo ne isključi.


Prije rastavljanja računala


Poštujte sljedeće mjere opreza kako biste svoje računalo zaštitili od mogućih kvarova te kako biste osigurali vlastitu sigurnost.

 **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.


 **OPREZ:** Pažljivo rukujte komponentama i karticama. Ne dirajte komponente niti kontakte koji se nalaze na kartici. Karticu prihvatite za rubove ili za metalni nosač. Komponentu poput procesora držite za rubove, a ne za pinove.

 **OBAVIJEST:** Samo ovlašteni tehničar smije popravljati računalo. Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica servisiranja koje nije odobrila tvrtka Dell.


 **OBAVIJEST:** Kad isključite kabel, povucite ga za priključak ili petlju, ne za sam kabel. Neki kabele imaju priključke s jezičcima za zaključavanje; ako isključujete ovu vrstu kabela, prije isključivanja utisnite jezičke za zaključavanje. Priključke prilikom odvajanja držite poravnatima kako se pinovi u priključcima ne bi savili. Također, prije priključivanja kabela provjerite jesu li oba priključka ispravno okrenuta i poravnata.

 **OBAVIJEST:** Kako bi ste sprečili oštećenje vašeg računala, pre nego počnete sa radom na unutrašnjim komponentama vašeg računala izvršite sledeće korake.

- 1 Provjerite je li radna površina ravna i čista kako se pokrov računala ne bi izgrebao.
- 2 Isključite računalo. Pogledaj “Isključivanje računala” na stranici 91.

 **OBAVIJEST:** Kako bi isključili mrežni kabel, prvo isključite kabel iz vašeg računala, a zatim ga isključite iz zidne mrežne utičnice.

- 3 Iz računala isključite sve telefonske i mrežne kabele.

 **OBAVIJEST:** Prije servisiranja računala bateriju morate izvaditi iz pregrade za bateriju kako ne bi došlo do oštećenja ploče.

 **OBAVIJEST:** Kako se računalo ne bi oštetilo, koristite samo baterije koje su dizajnirane za ovu vrstu Dell računala. Ne koristite baterije koje su dizajnirane za druge vrste Dell računala.

- 4 Računalo i sve priključene uređaje isključite iz zidnih utičnica, pomaknite i zadržite bravu na pregradi za bateriju na dnu računala i zatim izvadite bateriju iz pregrade.



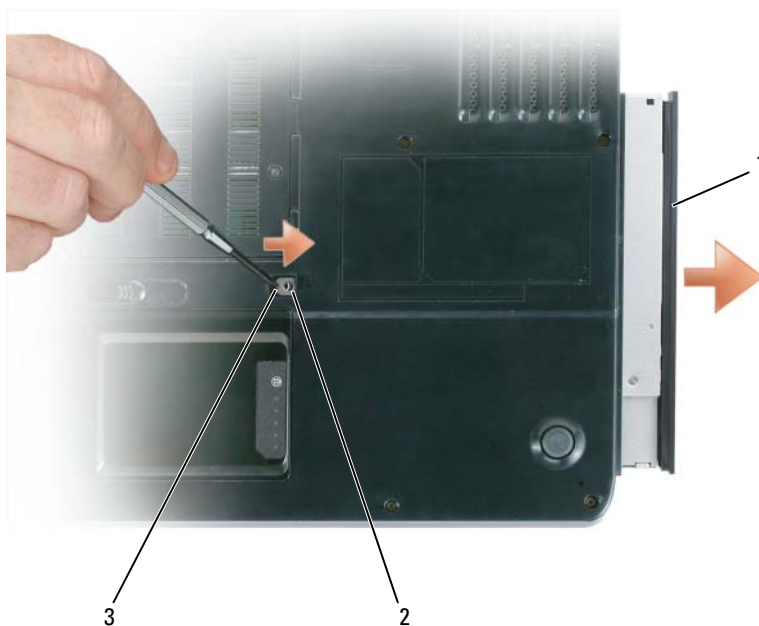
1 brava na pregradi za bateriju 2 baterija

- 5 Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje kako biste uzeli matičnu ploču.
- 6 Uklonite svaku karticu postavljenu u utor ExpressCard kartice (pogledajte “Uklanjanje kartice ExpressCard ili praznog umetka” na stranici 52) i u 3-u-1 čitač memorijskih kartica (pogledati “Uklanjanje kartice za pohranu medija” na stranici 54).
- 7 Zatvorite zaslon, računalo okrenite naopako i položite ga na ravnu radnu površinu.
- 8 Uklonite tvrdi disk (pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94).

Optičk jedinica

⚠ OPREZ: Prije nego započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

- 1 Isključite računalo.
- 2 Okrenite računalo i uklonite vijak za blokadu optičke jedinice.
- 3 Scribe umetnite u urez i gurnite ga ustranu kako bi se optički pogon mogao izvaditi iz pregrade.
- 4 Izvadite optički pogon.



1 optički pogon

2 vijak za zaključavanje optičkog uređaja

3 zarez

Tvrđi disk

⚠ OPREZ: Ako tvrdi disk izvadite iz računala dok je disk vruć, *ne dirajte* metalno kućište tvrdog diska.

⚠ OPREZ: Prije nego započnete bilo koji od postupaka iz ovog odjeljka, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

➡ OBAVIJEST: Kako bi sprečili gubitak podataka, prije skidanja tvrdog diska isključite vaše računalo (pogledajte "Isključivanje računala" na stranici 91). Tvrđi disk nemojte vaditi dok je računalo uključeno, u stanju mirovanja ili u stanju hibernacije.

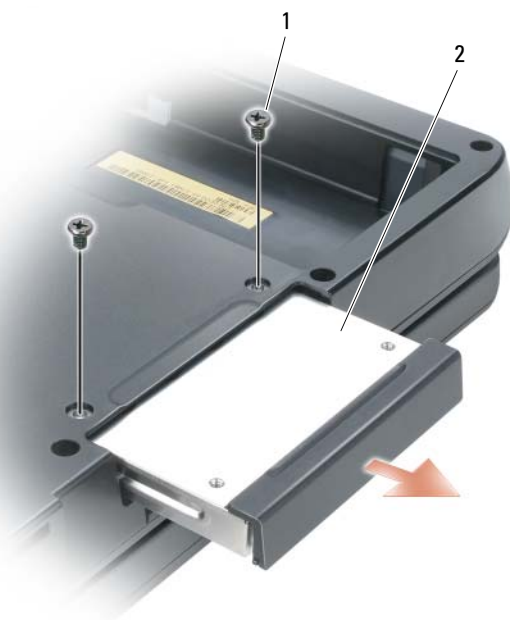
➡ OBAVIJEST: Tvrđi diskovi su izuzetno osjetljivi; čak i manji udarac može ih oštetiti.

NAPOMENA: Dell ne jamči kompatibilnost ili pruža podršku za tvrde diskove čiji proizvođač nije sam Dell.

NAPOMENA: Ako instalirate tvrdi disk drugog proizvođača, na novi tvrdi disk morate instalirati operativni sustav, upravljačke i uslužne programe. Pogledajte “Restoring Your Operating System (Vraćanje vašeg operativnog sustava)” na stranici 84 i “Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa” na stranici 82.

Za zamjenu tvrdog diska u pregradi za tvrdi disk:

- 1 Pratite procedure date u dokumentu “Prije početka” na stranici 91.
- 2 Računalo okrenite naopako i izvadite vijke tvrdog diska.



1 vijci (2)

2 tvrdi disk

OBAVIJEST: Kada tvrdi disk izvadite iz računala, spremite ga u zaštitnu antistatičnu ambalažu. Pogledajte odjeljak “Zaštita od elektrostatičkog pražnjenja” u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

3 Tvrdi disk izvadite iz računala.

4 Izvadite novi tvrdi disk iz ambalaže.

Originalnu ambalažu spremite kako biste tvrdi disk mogli zapakirati ili poslati poštom.

OBAVIJEST: Prilikom umetanja tvrdog diska primijenite čvrst i jednolik pritisak. Ako koristite prejaku silu, možete oštetiti poveznik.

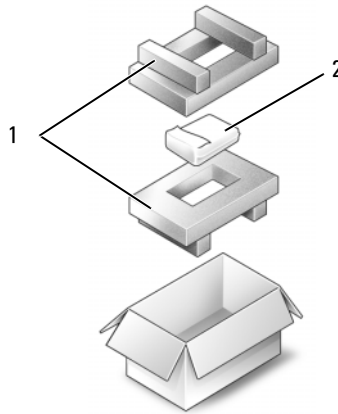
5 Gurnite tvrdi disk u pregradu dok ne sjedne na mjesto.

6 Ponovo postavite i pritegnite vijke.

- 7 Na računalo instalirajte operativni sustav. pogledajte “Restoring Your Operating System (Vraćanje vašeg operativnog sustava)” na stranici 84.
- 8 Na računalo instalirajte upravljačke i uslužne programe. Pogledajte “Ponovna instalacija upravljačkih i uslužnih programa” na stranici 82.

Vraćanje tvrdog diska u tvrtku Dell

Stari tvrdi disk vratite tvrtki Dell u originalnoj ili odgovarajućoj zaštitnoj ambalaži. Tvrdi disk se u suprotnom može oštetiti u transportu.



1 zaštitna ambalaža

2 tvrdi disk

Memorija

! **OPREZ:** Prije nego započnete neku od procedura iz ovog odeljak, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

Memoriju svog računala možete povećati instalacijom memorijskih modula na matičnu ploču. Pročitajte i informirajte se o vrsti memorije koju podržava vaše računalo. “Specifikacije” na stranici 137 Instalirajte samo one memorijske module koji su kompatibilni s vašim računalom.

✍ **NAPOMENA:** Jamstvo računala pokriva memorijske module kupljene od tvrtke Dell.

- 1 Pratite procedure iz poglavlja “Prije početka” na stranici 91.
- 2 Računalo okrenite naopako, otpustite vijke na poklopcu memorijskog modula, a potom skinite poklopac modula.

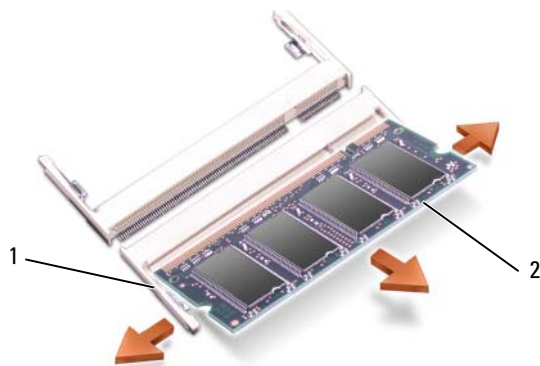


➔ **OBAVIJEST:** Kako se priključak memorijskog modula ne bi oštetio, za razdvajanje zaštite memorijskog modula ne koristite alat.

➔ **OBAVIJEST:** Kako ne bi došlo do elektrostatickog izboja, za uzemljenje koristite povez oko ruke ili povremeno dodirnite metalnu površinu koja nije obojena (na primjer, priključak na poleđini računala).

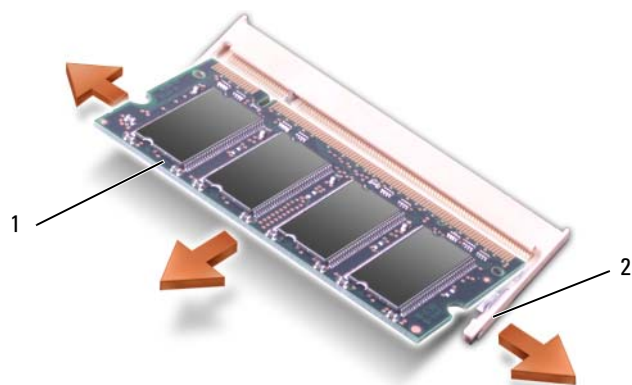
3 Ako mijenjate memorijski modul, uklonite postojeći modul:

- a Vršcima prstiju pažljivo razdvojite zaštitu koja se nalazi sa svake strane priključka memorijskog modula dok modul ne iskoči.
- b Izvadite modul iz priključka.



1 sigurnosne hvataljke (2 po priključku)

2 modul memorije

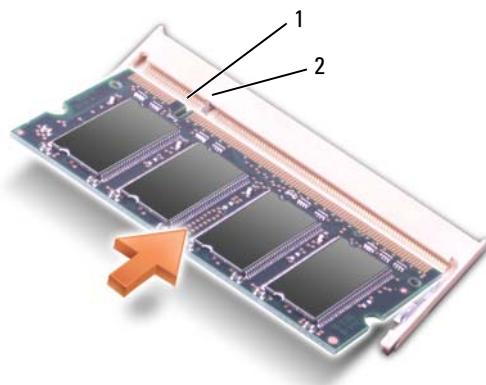


1 modul memorije 2 zaštita (2 po povezniku)

NAPOMENA: Ako memorijski modul nije ispravno instaliran, računalo se možda neće ispravno pokrenuti. Ne postoji poruka o pogrešci koja to označava.

4 Uzemljite se i instalirajte novi memorijski modul:

- a Urez na priključku koji se nalazi na rubu modula poravnajte s jezičcem u utoru za priključak.
- b Modul čvrsto gurnite u utor pod kutom od 45 stupnjeva i zarotirajte ga prema dolje dok ne sjedne na mjesto. Ako ne čujete “klik”, izvadite modul i ponovo ga instalirajte.



1 zarez 2 jezičac

5 Ponovo postavite pokrov memorijskog modula.

OBVIJEST: Ako se pokrov teško zatvara, izvadite modul i ponovo ga instalirajte. Pokrov ne zatvarajte na silu jer tako možete oštetiti računalo.

6 Umetnite bateriju u pregradu za baterije ili spojite AC adapter na računalo i električnu utičnicu.

7 Ponovo instalirajte tvrdi disk. Pogledajte “Tvrdi disk” na stranici 94.

8 Uključite računalo.

Računalo će prilikom pokretanja prepoznati dodatnu memoriju i automatski ažurirati informacije o konfiguraciji sustava.

Kako biste provjerili kapacitet memorije instalirane na računalo, pritisnite gumb **Start**, zatim **Help and Support** (Pomoć i podrška) i **Dell System Information** (Informacije o Dell sustavu).

Modem

⚠ OPREZ: Prije nego započnete bilo koju od procedura iz ovog odjeljka, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

Ukoliko zajedno sa porudžbinom vašeg računala poručite i opcionalni modul, onda je modem već instaliran.

1 Pratite procedure u “Prije početka” na stranici 91.

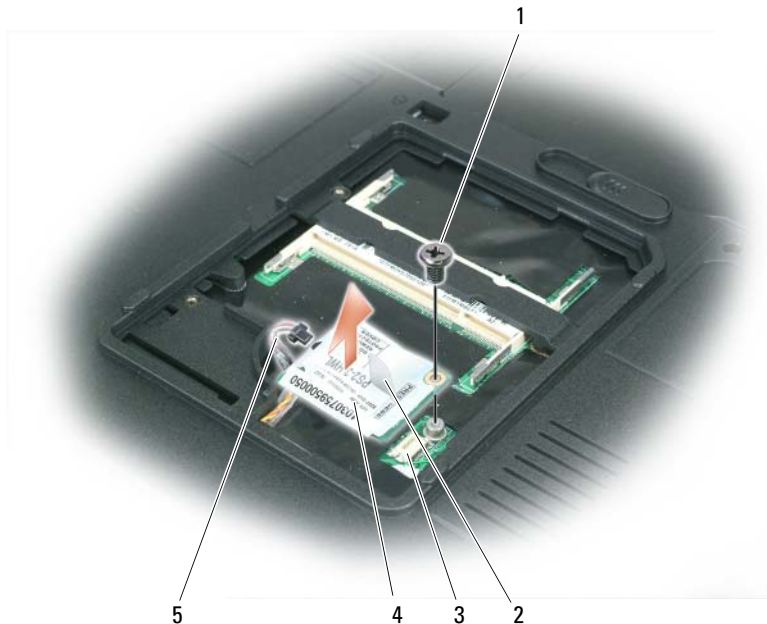
2 Okrenite računalo naopako, olabavite sigurnosne vijke na poklopcu modema, a potom skinite poklopac modema.



3 Izvadite postojeći modem:

a Izvadite vijak kojim je modem pričvršćen za matičnu ploču i odložite ga sa strane.

b Modem prihvatite za jezičac i povucite ga ravno prema gore kako biste ga izvadili iz poveznika na matičnoj ploči, te isključite modemski kabel.



- | | | |
|-------------------|---------------------|--|
| 1 vijak na modemu | 2 jezičac na modemu | 3 konektor koji modem povezuje s matičnom pločom |
| 4 modem | 5 modemski kabel | |

4 Instalirajte zamjenski modem:

a Modemski kabel priključite na modem.



OBAVIJEST: Konektor ima zaštitu koja osigurava ispravno umetanje. Ako osjetite otpor, provjerite konektor i poravnajte karticu.

b Modem poravnajte sa otvorima za vijke te modem pritisnite na dole u poveznik na matičnoj ploči.

c Ponovo pritegnite vijak kojim je modem pričvršćen za matičnu ploču.

5 Ponovo postavite pokrov modema.

Poklopac sa šarkama



OPREZ: Prije nego započnete bilo koju od procedura iz ovog odjeljka, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.



OBAVIJEST: Kako ne bi došlo do elektrostatičkog izboja, za uzemljenje koristite povez oko ruke ili povremeno dodirnite metalnu površinu koja nije obojena (na primjer, priključak na poleđini računala).



OBAVIJEST: Prije servisiranja računala bateriju morate izvaditi iz pregrade za bateriju kako se matična ploča ne bi oštetila.

- 1 Pratite procedure u “Prije početka” na stranici 91.
 - 2 Skinite poklopac sa šarkama:
 - a Otvorite zaslon do kraja (180 stupnjeva) tako da leži na radnoj površini.
- ➔ **OBAVIJEST:** Kako se poklopac sa šarkama ne bi oštetio, ne podižite ga istovremeno za obje strane.
- b Štapić umetnite u udubinu kako biste poklopac sa šarkama podigli na desnoj strani.
 - c Olabavite pokrov prema gore, pomičući ga lijevo i desno te ga skinite.
- 📌 **NAPOMENA:** Prilikom zamjene poklopca sa šarkama, prvo umetnite lijevi rub i zatim pritisćite s lijeva na desno sve dok poklopac ne sjedne na mjesto.



1 pokrov sa šarkama

2 štapić

Tipkovnica

- ⚠️ **OPREZ:** Prije nego započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.
- ➔ **OBAVIJEST:** Kako ne bi došlo do elektrostatičkog izboja, za uzemljenje koristite povez oko ruke ili povremeno dodirnite metalnu površinu koja nije obojena (na primjer, priključak na poledini računala).
- ➔ **OBAVIJEST:** Prije servisiranja računala bateriju morate izvaditi iz pregrade za bateriju kako se matična ploča ne bi oštetila.

- 1 Pratite procedure u “Prije početka” na stranici 91.
- 2 Otvorite zaslon.
- 3 Skinite pokrov sa šarkama. Vidi “Poklopac sa šarkama” na stranici 100.
- 4 Skinite tipkovnicu:
 - a Otpustite dva vijka koja se nalaze na vrhu tipkovnice.

➔ OBAVIJEST: Tipke na tipkovnici su osjetljive, lako se pomaknu iz kućišta, a njihova zamjena može biti prilično dugotrajna. Prilikom skidanja i rukovanja tipkovnice budite vrlo pažljivi.

- b Tipkovnicu lagano pomaknite prema stražnjoj strani računala i zatim je podignite samo onoliko koliko vam treba da je prihvatite i pomaknete malo prema napred kako biste mogli pristupiti povezniku tipkovnice.
- c Kako biste kabel za tipkovnicu isključili iz konektora na matičnoj ploči, zarotirajte plastičnu traku na konektoru za tipkovnicu prema prednjoj strani računala.



- | | | |
|-----------------------|--|-----------|
| 1 vijci (2) | 2 tipkovnica | 3 jezičci |
| 4 kabel za tipkovnicu | 5 plastični jezičac na konektoru za tipkovnicu | |

➔ OBAVIJEST: Kako se podložak za ruke ne bi izgrebao prilikom zamjene tipkovnice, jezičce koji se nalaze na prednjem rubu tipkovnice zakvačite za podložak, a potom, prije pritezanja vijaka, pritisnite desnu gornju stranu kako bi tipkovnica sjela na mjesto.

Bežična Mini-Card kartica

Ako ste Mini-karticu naručili zajedno s računalom, ta je kartica već instalirana.

⚠ OPREZ: Prije nego započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

➡ OBAVIJEST: Prije servisiranja računala bateriju morate izvaditi iz pregrade za bateriju kako se matična ploča ne bi oštetila.

- 1 Pratite procedure u “Prije početka” na stranici 91.
- 2 Skinite pokrov sa šarkama. Pogledajte “Poklopac sa šarkama” na stranici 100.
- 3 Izvadite tipkovnicu. Pogledajte “Tipkovnica” na stranici 101.
- 4 Ako Mini-Card kartica već nije instalirana Korak 5. Ako mijenjate Mini-karticu, izvadite postojeću karticu:
 - a Iz Mini-Card kartic isključite dva antenska kabela.



1 Mini-kartica

2 konektori za antenske kabele (2)

- b Mini-Card karticu izvadite tako da metalne sigurnosne jezičce gurate prema stražnjoj strani računala sve dok kartica lagano ne iskoči.
- c Izvadite Mini-Card karticu iz poveznika na matičnoj ploči.



1 Mini-kartica 2 metalni sigurnosni jezičac 3 metalni sigurnosni jezičac

➔ **OBAVIJEST:** Priključci imaju zaštitu koja osigurava ispravno priključivanje. Ako osjetite otpor, provjerite konektore na kartici i matičnoj ploči i ispravno poravnajte karticu.

5 Postavite zamjensku Mini-Card karticu:

- a Poveznik na Mini-Card kartici umetnite u poveznik na matičnoj ploči pod kutom od 45 stupnjeva, a potom pritisnite drugi kraj Mini-Card kartice u sigurnosne jezičce, dok kartica ne sjedne na mjesto.



➔ **OBAVIJEST:** Kako se Mini-Card kartica ne bi oštetila, ispod nje nikad ne stavljajte kabele.

- b Na Mini-Card karticu priključite dva antenska kabela (crni u poveznik označen s “aux”, a bijeli u poveznik označen s “main”).



1 konektor na matičnoj ploči

2 antenski kabeli (2)

3 konektori za antenske kabele (2)

Dugmasta baterija

⚠ OPREZ: Prije nego započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

➡ OBAVIJEST: Kako ne bi došlo do elektrostatskog izboja, za uzemljenje koristite povez oko ruke ili povremeno dodirnite metalnu površinu koja nije obojena (na primjer, priključak na poleđini računala).

➡ OBAVIJEST: Prije servisiranja računala bateriju morate izvaditi iz pregrade za bateriju kako se matična ploča ne bi oštetila.

- 1 Pratite procedure u “Prije početka” na stranici 91.
- 2 Skinite pokrov sa šarkama. Pogledajte “Poklopac sa šarkama” na stranici 100.
- 3 Izvadite tipkovnicu. Pogledajte “Tipkovnica” na stranici 101.
- 4 Uz rub odjeljka za bateriju umetnite plastični štapić i izvadite bateriju.



Prilikom zamjene bateriju umetnite pod kutom od 30 stupnjeva tako da je pozitivna strana (označena simbolom plus [+]) okrenuta prema gore, a zatim je gurnite na mjesto.

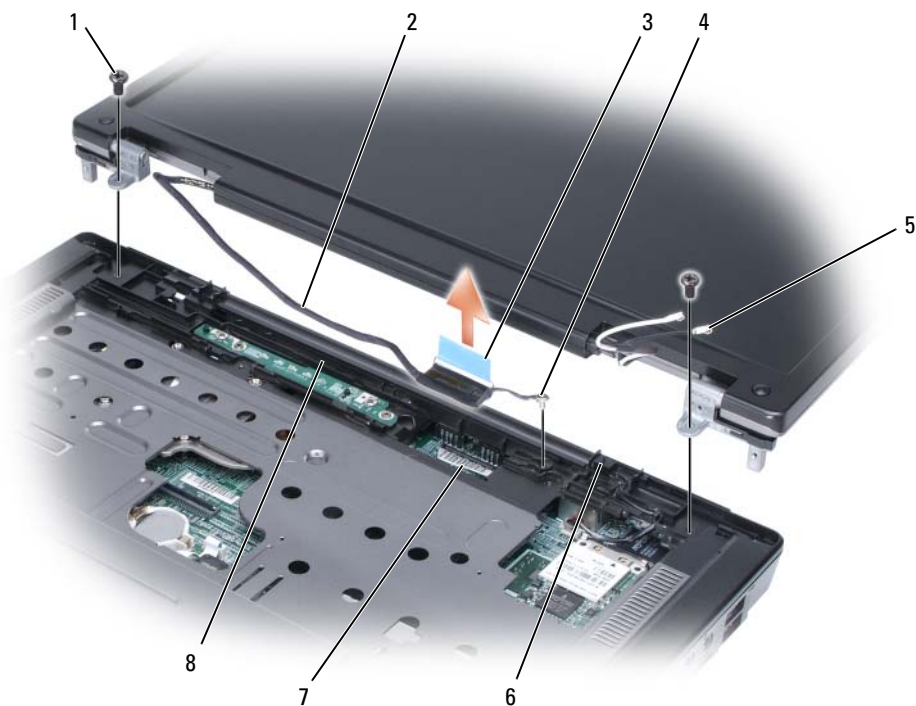
Zaslon

⚠ OPREZ: Prije nego započnete bilo koji od postupaka u ovom odjeljku, pratite sigurnosne upute u *Priručnik s informacijama o proizvodu*.

➡ OBAVIJEST: Kako ne bi došlo do elektrostatskog izboja, za uzemljenje koristite povez oko ruke ili povremeno dodirnite metalnu površinu koja nije obojena (na primjer, priključak na poleđini računala).


OBAVIJEST: Prije servisiranja računala bateriju morate izvaditi iz pregrade za bateriju kako se matična ploča ne bi oštetila.

- 1 Pratite procedure u “Prije početka” na stranici 91
- 2 Skinite poklopac sa šarkama. Pogledajte “Poklopac sa šarkama” na stranici 100.
- 3 Odvijte šest vijaka kojima je zaslon pričvršćen (dva na vrhu, dva na dnu i dva sa stražnje strane).
- 4 Isključite antenske kavele iz Mini-kartice.
- 5 Otpustite vijak žice za uzemljenje.
- 6 Pomoću jezičca za povlačenje isključite kabel za zaslon.
- 7 Kabel za zaslon izvadite iz utora za kabel.



- | | | |
|---|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 vijci (2) | 2 kabel za zaslon | 3 jezičac za povlačenje kabela |
| 4 vijak žice za uzemljenje | 5 antenski kabele (2) | 6 prekidač za stanje pripravnosti |
| 7 konektor za kabel zaslona na matičnoj ploči | 8 utor za kabel zaslona | |

- 8 Podignite zaslon i odmaknite ga od računala.

 **OBAVIJEST:** Prekidač za stanje pripravnosti je osjetljiv i lako se može potrgati. Pripazite da ga ne lupite prilikom vađenja i zamjene zaslona.

Prilikom zamjene zaslona provjerite leži li kabel zaslona ispravno u utoru za kabel i je li dobro utaknut ispod jezičaca.

Također, provjerite da kabeli antene nisu upleteni i da li ravno leže u spojnici kabela antene.

Dell™ QuickSet značajke

 **NAPOMENA:** Ova značajka možda nije dostupna na vašem računalu.

Dell™ QuickSet vam omogućava lagan pristup konfiguraciji ili pregledu sljedećih vrsta postavki:

- Povezivost mreža
- Upravljanje energijom
- Zaslona
- Informacije o sustavu

Ovisno o tome što želite raditi u QuickSet, možete početi bilo *pritiskom*, *duplim-pritiskom*, ili *desnim-pritiskom* na QuickSet ikonu u Microsoft® Windows® programskoj traci. Traka sa zadacima smještena je u donjem desnom kutu vašeg zaslona.

Za više informacija o QuickSetu desnom tipkom miša pritisnite ikonu QuickSet i odaberite **Help** (Pomoć).

Putovanje s vašim računalom

Identifikacija računala

- Na računalo priložite oznaku s imenom ili posjetnicom.
- Zapišite Service Tag kod i spremite ga na sigurno mjesto dalje od računala i torbe
- Servisnu oznaku upotrijebite ako policiju i tvrtku Dell morate obavijestiti o gubitku računala ili krađi.
- Na Microsoft® Windows® radnoj površini napravite datoteku pod nazivom **if_found**. U datoteku spremite informacije poput svog imena, adrese i broja telefona.
- Kontaktirajte tvrtku koja izdaje kreditne kartice i raspitajte se nude li kodirane identifikacijske oznake.

Pakiranje računala

- Iz računala isključite sve vanjske uređaje i spremite ih na sigurno. Uklonite kabele priključene na instalirane PC kartice i uklonite sve dodatne PC kartice. Pogledajte “Korištenje kartica” na stranici 51.
- Do kraja napunite glavnu bateriju i sve dodatne baterije koje namjeravate nositi sa sobom.
- Isključite računalo.
- Isključite AC adapter.



OBAVIJEST: Kada je zaslon zatvoren, predmeti koji ostanu na tipkovnici ili prostoru za dlan mogu oštetiti zaslon.

- S tipkovnice uklonite sve predmete poput spjalica, olovaka i papira i zatvorite zaslon.
- Za sigurno pakiranje računala i dodatne opreme koristite Dell™ torbu.
- Računalo ne pakirajte zajedno s predmetima poput pjene za brijanje, toaletne vode, parfema i hrane.



OBAVIJEST: Ako je računalo bilo izloženo ekstremnim temperaturama, prije uključivanja ga 1 sat ostavite da se vrati na sobnu temperaturu.

- Računalo, baterije i tvrdi disk čuvajte od opasnosti kao što su ekstremne temperature i pretjerana izloženost sunčevoj svjetlosti, prljavštini, prašini i tekućinama.
- Računalo zapakirajte tako da se ne može micati po prtljažniku automobila ili u nadglavnom spremniku za prtljagu.

Savjeti za putovanje

- ➡ **OBAVIJEST:** Računalo ne pomičite dok se koristi tvrdi disk kako ne bi došlo do gubitka podataka.
- ➡ **OBAVIJEST:** Računalo ne prijavljujte kao prtljagu.
 - Preporučamo onemogućavanje bežičnih funkcija kako bi se povećalo radno vrijeme baterije. Za onemogućavanje bežičnih funkcija, pritisnite <Fn> <F2>.
 - Razmislite promenu opcija za kontrolu energije (pogledajte “Konfiguriranje Power Management Settings (postavki za upravljanje energijom)” na stranici 45) radi maksimiziranja radnog vremena baterije.
 - Ako putujete u inozemstvo, nosite sa sobom dokaz o vlasništvu - ili dokaz o pravu na korištenje računala ako je ono u vlasništvu poduzeća kako biste ubrzali carinske formalnosti. Proučite carinske propise država u koje planirate putovati i razmislite o nabavi međunarodne također poznate kao *putovnica za robu*.
 - Provjerite koja se vrsta električnih utičnica koristi u zemljama koje ćete posjetiti i opskrbite se odgovarajućim adapterima.
 - Od izdavača kreditnih kartica zatražite informacije o vrstama pomoći za hitne slučajeve na putovanju koje se nude korisnicima prijenosnih računala.

Putovanje zrakoplovom

- ➡ **OBAVIJEST:** Ne prolazite s računalom kroz detektor za metal. Računalo provucite kroz rendgenski uređaj ili ga ostavite na ručnoj provjeri.
 - Provjerite imate li u torbi napunjenu bateriju za slučaj da morate uključiti računalo.
 - Prije ulaska u zrakoplov provjerite je li dopuštena upotreba računala. Neke zrakoplovne tvrtke zabranjuju upotrebu elektronskih uređaja tijekom leta. Sve zrakoplovne tvrtke zabranjuju upotrebu elektronskih uređaja tijekom polijetanja i slijetanja.

Kontaktiranje tvrtke Dell

Tvrtku Dell možete kontaktirati putem Interneta i telefona:

- Za podršku putem interneta idite na **support.dell.com**.
- Za međunarodnu podršku putem Interneta koristite izbornik **Choose A Country/Region** (Odabir države/regije) na donjem dijelu stranice ili potražite web-adrese navedene u sljedećoj tablici.
- Za podršku e-poštom potražite adrese e-pošte u sljedećoj tablici.



NAPOMENA: Besplatni brojevi koriste se samo u državi za koju su navedeni.

- Za telefonsku podršku koristite telefonske brojeve i kodove navedene u sljedećoj tablici. Ako vam je potrebna pomoć za odabir ispravnog koda, obratite se lokalnom ili međunarodnom operateru.



NAPOMENA: Navedene informacije za kontakt bile su ispravne prilikom tiskanja ovog dokumenta i podložne su promjenama.

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Američki Djevičanski Otoci	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/vi la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-877-702-4360
Anguilla	Antigua i Barbuda Adresa e-pošte Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/ai la-techsupport@dell.com besplatan broj: 800-335-0031
Antigua i Barbuda	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com.ag la-techsupport@dell.com 1-800-805-5924
Aomen Pozivni broj države: 853	Tehnička podrška Korisnička podrška (Xiamen, Kina) Transakcijska prodaja (Xiamen, Kina)	besplatan broj: 0800-105 34 160 910 29 693 115

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Argentina (Buenos Aires) Međunarodni pristupni broj: 00 Pozivni broj države: 54 Pozivni broj grada: 11	Antigua i Barbuda E-pošta za stolna i prijenosna računala E-pošta za poslužitelje i EMC [®] Storage Products (proizvodi za pohranu) Korisnička podrška Tehnička podrška – Dell PowerApp™, Dell PowerEdge™, Dell PowerConnect™, and Dell PowerVault™ Usluge tehničke podrške Prodaja	www.dell.com.ar la-techsupport@dell.com la_enterprise@dell.com besplatan broj: 0-800-444-0730 besplatan broj: 0-800-222-0154 besplatan broj: 0-800-444-0724 0-810-444-3355
Aruba	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com.aw la-techsupport@dell.com besplatan broj: 800-1578
Australija (Sydney) Međunarodni pristupni broj: 0011 Pozivni broj države: 61 Pozivni broj grada: 2	Antigua i Barbuda Tehnička podrška Kućna računala i kućni uredi Srednja i velika poduzeća Mala poduzeća, obrazovanje, lokalna uprava Korisnička podrška	support.ap.dell.com support.ap.dell.com/contactus besplatan broj: 1300-655-533 besplatan broj: 1800-633-559 besplatan broj: 1800-060-889 besplatan broj: 1300-662-196

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Austrija (Beč) Međunarodni pristupni broj: 900 Pozivni broj države: 43 Pozivni broj grada: 1	Antigua i Barbuda Prodaja za obične korisnike/manje poslovne korisnike Faks za obične korisnike/manje poslovne korisnike Korisnička podrška za kućna računala/mala poduzeća Korisnička podrška za kućna računala/mala poduzeća Prioritetni računi/služba za korporativne korisnike Podrška za velike klijente/korporacije Centrala	support.euro.dell.com tech_support_central_europe@dell.com 08 20 24 05 30 00 08 20 24 05 30 49 08 20 24 05 30 14 08 20 24 05 30 17 08 20 24 05 30 16 08 20 24 05 30 17 08 20 24 05 30 00
Bahami	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/bs la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-866-874-3038
Barbados	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/bb la-techsupport@dell.com 1-800-534-3142
Belgija (Bruxelles) Međunarodni pristupni broj: 00 Pozivni broj države: 32 Pozivni broj grada: 2	Antigua i Barbuda Opća podrška Opća podrška - faks Korisnička podrška Prodaja za korporacije Faks Centrala	support.euro.dell.com 02 481 92 88 02 481 92 95 02 713 15 65 02 481 91 00 02 481 92 99 02 481 91 00
Bermuda	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/bm la-techsupport@dell.com 1-877-890-0751

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Bolivija	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/bo la-techsupport@dell.com besplatan broj: 800-10-0238
Brazil Međunarodni pristupni broj: 00 Pozivni broj države: 55 Pozivni broj grada: 51	Antigua i Barbuda Korisnička i tehnička podrška Faks tehničke podrške Faks korisničke podrške Prodaja	www.dell.com/br BR_TechSupport@dell.com 0800 970 3355 51 2104 5470 51 2104 5480 0800 970 3390
Britanski Djevičanski Otoci	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	besplatan broj: 1-866-278-6820
Brunei Pozivni broj države: 673	Tehnička podrška (Penang, Malezija) Korisnička podrška (Penang, Malaysia) Transakcijska prodaja (Penang, Malezija)	604 633 4966 604 633 3101 ili besplatan broj: 801 1012 604 633 3101 ili besplatan broj: 801 1012
Češka (Prag) Međunarodni pristupni broj: 00 Pozivni broj države: 420	Antigua i Barbuda Tehnička podrška Korisnička podrška Faks Faks tehničke podrške Centrala	support.euro.dell.com czech_dell@dell.com 22537 2727 22537 2707 22537 2714 22537 2728 22537 2711
Čile (Santiago) Pozivni broj države: 56 Pozivni broj grada: 2	Antigua i Barbuda Prodaja i korisnička podrška	www.dell.com/cl la-techsupport@dell.com besplatan broj:i 1230-020-3397 ili 800-20-1385

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Danska (Kopenhagen)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Tehnička podrška	7023 0182
Pozivni broj države: 45	Relacijska prodaja – korisnička podrška	7023 0184
	Korisnička podrška za kućna računala/mala poduzeća	3287 5505
	Centrala – Relacijska prodaja	3287 1200
	Centrala faks – relacijska prodaja	3287 1201
	Centrala – kućna računala/mala poduzeć	3287 5000
	Centrala faks – kućna računala/mala poduzeća	3287 5001
Dominika	Antigua i Barbuda	www.dell.com/dm la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-866-278-6821
Dominikanska Republika	Antigua i Barbuda	www.dell.com/do la-techsupport@dell.com 1-800-156-1588
Ekvador	Antigua i Barbuda	www.dell.com/ec la-techsupport@dell.com besplatan broj: 999-119-877-655-3355 besplatan broj: 1800-999-119-877-655-3355
El Salvador	Antigua i Barbuda	www.dell.com/sv la-techsupport@dell.com 800-6132

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Finska (Helsinki) Međunarodni pristupni broj: 990 Pozivni broj države: 358 Pozivni broj grada: 9	Antigua i Barbuda Tehnička podrška Korisnička podrška Centrala Faks Prodaja — manje od 500 zaposlenika Prodaja — više od 500 zaposlenika	support.euro.dell.com fi_support@dell.com 0207 533 555 0207 533 538 0207 533 533 0207 533 530 0207 533 540 0207 533 533
Francuska (Paris) (Montpellier) Međunarodni pristupni broj: 00 Pozivni broj države: 33 Pozivni brojevi gradova: (1) (4)	Antigua i Barbuda Obični korisnici i manji poslovni korisnici Tehnička podrška Korisnička podrška Centrala Centrala (pozivi izvan Francuske) Prodaja Faks Faks (pozivi izvan Francuske) Korporacije Tehnička podrška Korisnička podrška Centrala Prodaja Faks	support.euro.dell.com 0825 387 270 0825 823 833 0825 004 700 04 99 75 40 00 0825 004 700 0825 004 701 04 99 75 40 01 0825 004 719 0825 338 339 01 55 94 71 00 01 55 94 71 00 01 55 94 71 01
Gijana	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-877-270-4609

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Grčka	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Tehnička podrška	00800-44 14 95 18
Pozivni broj države: 30	Tehnička podrška — Gold Service	00800-44 14 00 83
	Centrala	2108129810
	Centrala — Gold Service	2108129811
	Prodaja	2108129800
	Faks	2108129812
Grenada	Antigua i Barbuda	www.dell.com/gd la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-866-540-3355
Gvatemala	Antigua i Barbuda	www.dell.com/gt la-techsupport@dell.com 1-800-999-0136
Hong Kong	Antigua i Barbuda	support.ap.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 001		support.dell.com.cn/email
Pozivni broj države: 852	Tehnička podrška – Dimension i Inspiron	00852-2969 3188
	Tehnička podrška – OptiPlex, Latitude i Dell Precision	00852-2969 3191
	Tehnička podrška – poslužitelji i skladištenje podataka	00852-2969 3196
	Tehnička podrška – projektori, PDA, prekidači, usmjerivači i slično	00852-3416 0906
	Korisnička podrška	00852-3416 0910
	Velike korporacije	00852-3416 0907
	Globalni programi korisničke podrške	00852-3416 0908
	Odjel za srednje poslovne korisnike	00852-3416 0912
	Odjel za obične korisnike i male poslovne korisnike	00852-2969 3105

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Indija	Antigua i Barbuda	support.ap.dell.com
	Podrška za prijenosna i stolna računala	
	Podrška za prijenosna računala - e-pošta	india_support_desktop@dell.com
	E-pošta podrške za prijenosna računala	india_support_notebook@dell.com
	Brojevi telefona	080-25068032 ili 080-25068034 ili kod grada STD + 60003355 ili besplatan broj: 1-800-425-8045
	Podrška poslužitelja	
	E-pošta	india_support_Server@dell.com
	Brojevi telefona	080-25068032 ili 080-25068034 ili kod grada STD + 60003355 ili besplatan broj: 1800 425 8045
	Samo Gold podrška	
	E-pošta	eec_ap@dell.com
	Brojevi telefona	080-25068033 ili kod grada STD + 60003355 ili besplatan broj: 1-800-425-9045
	Korisnička podrška	
	Obični korisnici i manji poslovni korisnici	India_care_HSB@dell.com besplatan broj: 1800-4254051
	Velike korporacije	India_care_REL@dell.com besplatan broj: 1800-4252067
	Prodaja	
	Velike korporacije	1600 33 8044
	Obični korisnici i manji poslovni korisnici	1600 33 8046

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Irska (Cherrywood)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com dell_direct_support@dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00		
Pozivni broj države: 353	Tehnička podrška	
Pozivni broj grada: 1	Poslovna računala	1850 543 543
	Kućna računala	1850 543 543
	Podrška za kućna računala	1850 200 889
	Prodaja	
	Kućna računala	1850 333 200
	Mala poduzeća	1850 664 656
	Srednja poduzeća	1850 200 646
	Velika poduzeća	1850 200 646
	Prodaja e-pošta	Dell_IRL_Outlet@dell.com
	Korisnička podrška	
	Obični i manji poslovni korisnici	01 204 4014
	Poduzeća (više od 200 zaposlenika)	1850 200 982
	Osnovno	
	Faks/faks prodaje	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444
	UK Korisnička podrška (samo unutar UK)	0870 906 0010
	Korporativna korisnička podrška (samo pozivi iz UK)	0870 907 4499
	Prodaja za UK (samo pozivi iz UK)	0870 907 4000

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Italija (Milano)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Obični korisnici i manji poslovni korisnici	
Pozivni broj države: 39	Tehnička podrška	02 577 826 90
Pozivni broj grada: 02	Korisnička podrška	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	Korporacije	
	Tehnička podrška	02 577 826 90
	Korisnička podrška	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
	Centrala	02 577 821
Jamajka	Antigua i Barbuda	la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja (samo unutar Jamajke)	1-800-440-9205

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Japan (Kawasaki)	Antigua i Barbuda	support.jp.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 001	Tehnička podrška – Dimension i Inspiron	besplatan broj: 0120-198-226
Pozivni broj države: 81	Tehnička podrška izvan Japana – Dimension i Inspiron	81-44-520-1435
Pozivni broj grada: 44	Tehnička podrška – Dell Precision, OptiPlex, and Latitude	besplatan broj: 0120-198-433
	Tehnička podrška izvan Japana – Dell Precision, OptiPlex i Latitude	81-44-556-3894
	Tehnička podrška – Dell PowerApp, Dell PowerEdge, Dell PowerConnect i Dell PowerVault	besplatan broj: 0120-198-498
	Tehnička podrška izvan Japana – Dell PowerApp, Dell PowerEdge, Dell PowerConnect i Dell PowerVault	81-44-556-4162
	Tehnička podrška – projektori, PDA, pisači, usmjerivači	besplatan broj: 0120-981-690
	Tehnička podrška izvan Japana – projektori, PDA, pisači, usmjerivači	81-44-556-3468
	Faxbox usluga	044-556-3490
	Automatizirana 24-satna usluga za statuse narudžbi	044-556-3801
	Korisnička podrška	044-556-4240
	Poslovna prodaja – preko 400 zaposlenika	044-556-1465
	Prodaja za prioritetne račune – preko 400 zaposlenika	044-556-3433
	Prodaja za javna poduzeća – vladine agencije, obrazovanje i zdravstvo	044-556-5963
	Globalni segment za Japan	044-556-3469
	Obični korisnici	044-556-1657
	Online prodaja za pojedinačne korisnike	044-556-2203
	Fizička prodaja za pojedinačne korisnike	044-556-4649
	Centrala	044-556-4300

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Južna Afrika (Johanesburg)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 09/091	Gold Queue	dell_zs_support@dell.com 011 709 7713
Pozivni broj države: 27	Tehnička podrška	011 709 7710
Pozivni broj grada: 11	Korisnička podrška	011 709 7707
	Prodaja	011 706 7700
	Faks	011 706 0495
	Centrala	011 706 7700
Južna Azija i Pacifička regija	Tehnička podrška, korisnička podrška i prodaja (Penang, Malezija)	604 633 4810
Kajmanski Otoci	Antigua i Barbuda	la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	1-877-262-5415
Kanada (North York, Ontario)	Online status narudžbi	www.dell.ca/ostatus
Međunarodni pristupni broj: 011	Antigua i Barbuda	support.ca.dell.com
	AutoTech (automatizirana podrška za hardver i jamstva)	besplatan broj: 1-800-247-9362
	Korisnička podrška	
	Kućna računala i mala poduzeća	besplatan broj: 1-800-847-4096
	Mala poduzeća	besplatan broj: 1-800-906-3355
	Srednja i velika poduzeća, uprava, obrazovanje	besplatan broj: 1-800-387-5757
	Telefonska podrška za jamstva za hardver	
	Kućna računala/računala za mala poduzeća	besplatan broj: 1-800-847-4096
	Računala za mala/srednja/velika poduzeća, upravu	besplatan broj: 1-800-387-5757
	Pisači, projektori, televizori, ručni uređaji, digitalni džuboksovi i bežični uređaji	1-877-335-5767
	Prodaja	
	Prodaja za kućna računala/mala poduzeća	besplatan broj: 1-800-999-3355
	Mala poduzeća	besplatan broj: 1-800-387-5752
	Srednja i velika poduzeća, uprava	besplatan broj: 1-800-387-5755
	Rezervni dijelovi i proširene usluge	1 866 440 3355

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Kina (Xiamen)	Antigua i Barbuda	support.dell.com.cn
Pozivni broj države: 86	Tehnička podrška - e-pošta	support.dell.com.cn/email
Pozivni broj grada: 592	Korisnička podrška - e-pošta	customer_cn@dell.com
	Faks tehničke podrške	592 818 1350
	Tehnička podrška – Dell™ Dimension™ i Dell Inspiron™	besplatan broj: 800 858 2969
	Tehnička podrška – Dell OptiPlex™, Dell Latitude™ i Dell Precision™	besplatan broj: 800 858 0950
	Tehnička podrška – poslužitelji i skladištenje podataka	besplatan broj: 800 858 0960
	Tehnička podrška – projektori, PDA, prekidači, usmjerivači i slično	besplatan broj: 800 858 2920
	Tehnička podrška – pisači	besplatan broj: 800 858 2311
	Korisnička podrška	besplatan broj: 800 858 2060
	Faks korisničke podrške	592 818 1308
	Obični i manji poslovni korisnici	besplatan broj: 800 858 2222
	Odjel za velike klijente	besplatan broj: 800 858 2557
	GCP za velike klijente	besplatan broj: 800 858 2055
	Računi velikih korporacija — najvažniji računi	besplatan broj: 800 858 2628
	Veliki poslovni klijenti — sjeverna regija	besplatan broj: 800 858 2999
	Veliki poslovni klijenti — sjeverna regija — državne službe i obrazovanje	besplatan broj: 800 858 2955
	Veliki poslovni klijenti — istočna regija	besplatan broj: 800 858 2020
	Veliki poslovni klijenti — istočna regija — državne službe i obrazovanje	besplatan broj: 800 858 2669
	Veliki poslovni klijenti — Queue tim	besplatan broj: 800 858 2572
	Veliki poslovni klijenti — južna regija	besplatan broj: 800 858 2355
	Veliki poslovni klijenti — zapadna regija	besplatan broj: 800 858 2811
	Veliki poslovni klijenti — rezervni dijelovi	besplatan broj: 800 858 2621

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Kolumbija	Antigua i Barbuda	www.dell.com/co la-techsupport@dell.com 01-800-915-4755
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	
Koreja (Seul)	Antigua i Barbuda	support.ap.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 001	Tehnička podrška, korisnička podrška	besplatan broj: 080-200-3800
Pozivni broj države: 82	Tehnička podrška – Dimension, PDA, Electronics i Accessories	besplatan broj: 080-200-3801
Pozivni broj grada: 2	Prodaja	besplatan broj: 080-200-3600
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
Kostarika	Antigua i Barbuda	www.dell.com/cr la-techsupport@dell.com 0800-012-0231
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	
Latinska Amerika	Tehnička podrška za korisnike (Austin, Texas, SAD)	512 728-4093
	Korisnička podrška (Austin, Texas, SAD)	512 728-3619
	Faks (tehnička i korisnička podrška) (Austin, Texas, SAD)	512 728-3883
	Prodaja (Austin, Texas, SAD)	512 728-4397
	Prodaja, faks (Austin, Texas, SAD)	512 728-4600 ili 512 728-3772
Luksemburg	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Podrška	342 08 08 075
Pozivni broj države: 352	Prodaja za obične korisnike/manje poslovne korisnike	+32 (0)2 713 15 96
	Prodaja za korporacije	26 25 77 81
	Korisnička podrška	+32 (0)2 481 91 19
	Faks	26 25 77 82

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Malezija (Penang)	Antigua i Barbuda	support.ap.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Tehnička podrška – Dell Precision, OptiPlex, and Latitude	besplatan broj: 1 800 880 193
Pozivni broj države: 60	Tehnička podrška – Dimension, Inspiron i elektronika i pribor	besplatan broj: 1 800 881 306
Pozivni broj grada: 4	Tehnička podrška – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault	besplatan broj: 1800 881 386
	Korisnička podrška	besplatan broj: 1800 881 306 (option 6)
	Transakcijska prodaja	besplatan broj: 1 800 888 202
	Prodaja za korporacije	besplatan broj: 1 800 888 213
Meksiko	Antigua i Barbuda	www.dell.com/mx
Međunarodni pristupni broj: 00		la-techsupport@dell.com
Pozivni broj države: 52	Tehnička podrška	001-866-563-4425
	Prodaja	50-81-8800 ili 001-800-888-3355
	Korisnička podrška	001-877-384-8979 ili 001-877-269-3383
	Osnovno	50-81-8800 ili 001-800-888-3355 ili 001-866-851-1754
Montserrat	Antigua i Barbuda	la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	besplatan broj: 1-866-278-6822
Nikaragva	Antigua i Barbuda	www.dell.com/ni
		la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	001-800-220-1377

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Nizozemska (Amsterdam)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Tehnička podrška	020 674 45 00
Pozivni broj države: 31	Faks tehničke podrške	020 674 47 66
Pozivni broj grada: 20	Korisnička podrška za kućna računala/mala poduzeća	020 674 42 00
	Relacijska prodaja - korisnička podrška	020 674 43 25
	Prodaja za obične korisnike/manje poslovne korisnike	020 674 55 00
	Relacijska prodaja	020 674 50 00
	Faks odjela prodaje za obične korisnike/manje poslovne korisnike	020 674 47 75
	Faks odjela relacijske prodaje	020 674 47 00
	Centrala	020 674 50 00
	Faks centrale	020 674 47 00
Nizozemski Antili	Antigua i Barbuda	la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	001-800-882-1519
Njemačka (Frankfurt)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00		tech_support_central_europe@dell.com
Pozivni broj države: 49	Tehnička podrška	069 9792-7200
Pozivni broj grada: 69	Korisnička podrška za kućna računala/mala poduzeća	0180-5-224400
	Korisnička podrška - globalni segment	069 9792-7320
	Korisnička podrška - prioritetni računi	069 9792-7320
	Korisnička podrška - veliki računi	069 9792-7320
	Korisnička podrška - javna poduzeća	069 9792-7320
	Centrala	069 9792-7000

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Norveška (Lysaker)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Tehnička podrška	671 16882
Pozivni broj države: 47	Relacijska prodaja - korisnička podrška	671 17575
	Korisnička podrška za kućna računala/mala poduzeća	23162298
	Centrala	671 16800
	Faks centrala	671 16865
Novi Zeland	Antigua i Barbuda	support.ap.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00		support.ap.dell.com/contactus
Pozivni broj države: 64	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	0800 441 567
Otočje Turks i Caicos	Antigua i Barbuda	www.dell.com/tc
		la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	besplatan broj: 1-877-441-4735
Panama	Antigua i Barbuda	www.dell.com/pa
		la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	011-800-507-1264
Peru	Antigua i Barbuda	www.dell.com/pe
		la-techsupport@dell.com
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	0800-50-669
Poljska (Varšava)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 011		pl_support_tech@dell.com
Pozivni broj države: 48	Telefon korisničke podrške	57 95 700
Pozivni broj grada: 22	Korisnička podrška	57 95 999
	Prodaja	57 95 999
	Faks korisničke podrške	57 95 806
	Faks recepcije	57 95 998
	Centrala	57 95 999

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Portoriko	Antigua i Barbuda	www.dell.com/pr
	Tehnička podrška	la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-866-390-4695 ili 1-866-851-1760
	Korisnička podrška i prodaja	1-877-537-3355
Portugal	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
	Tehnička podrška	707200149
	Korisnička podrška	800 300 413
	Prodaja	800 300 410 ili 800 300 411 ili 800 300 412 ili 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
SAD (Austin, Texas) Međunarodni pristupni broj: 011 Pozivni broj države: 1	Dell usluge za gluhe, osobe s oštećenjima sluha i govora	besplatan broj: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Faks	besplatan broj: 1-800-727-8320 support.dell.com
	Tehnička podrška	
	Kućna računala i kućni uredi	besplatan broj: 1-800-624-9896
	Prijenosna i stolna AutoTech računala	besplatan broj: 1-800-247-9362
	Mala poduzeća	besplatan broj: 1-800-456-3355
	Srednja i velika poduzeća	besplatan broj: 1-877-671-3355
	Državna i lokalna uprava	besplatan broj: 1-800-981-3355
	Savezna uprava	besplatan broj: 1-800-727-1100
	Zdravstvo	besplatan broj: 1-800-274-1550
	K-12 obrazovanje	besplatan broj: 1-888-977-3355
	Visoko obrazovanje	besplatan broj: 1-800-274-7799
	Pisači, projektori, PDA i MP3 playeri	besplatan broj: 1-877-459-7298
	Korisnička podrška	besplatan broj: 1-800-624-9897
	Automatizirana usluga za stanje narudžbe	besplatan broj: 1-800-433-9014
	Mala poduzeća	besplatan broj: 1-800-456-3355
	Srednja i velika poduzeća	besplatan broj: 1-877-671-3355
	Državna i lokalna uprava	besplatan broj: 1-800-981-3355
	Savezna uprava	besplatan broj: 1-800-727-1100
	Zdravstvo	besplatan broj: 1-800-274-1550
	K-12 obrazovanje	besplatan broj: 1-888-977-3355
	Visoko obrazovanje	besplatan broj: 1-800-274-7799
	Program nabave zaposlenika (EPP)	besplatan broj: 1-800-695-8133 www.dellfinancialservices.com
	Financijske usluge	
	Zakupi i zajmovi	besplatan broj: 1-877-577-3355
	Prioritetni računi tvrtke Dell (DPA)	besplatan broj: 1-800-283-2210
	Prodaja	1-800-289-3355 ili 1-800-879-3355
	Prodaja na veliko tvrtke Dell	besplatan broj: 1-888-798-7561
	Prodaja softvera i perifernih uređaja	besplatan broj: 1-800-671-3355

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Singapur Međunarodni pristupni broj: 005 Pozivni broj države: 65	NAPOMENA: Telefonske brojeve iz ovog odjeljka treba zvati samo iz Singapura ili Malezije. Antigua i Barbuda Tehnička podrška – Dimension, Inspiron i elektronika i pribor Tehnička podrška – OptiPlex, Latitude i Dell Precision Tehnička podrška – PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault Korisnička podrška Transakcijska prodaja Prodaja za korporacije	support.ap.dell.com besplatan broj: 1 800 394 7430 besplatan broj: 1 800 394 7488 besplatan broj: 1 800 394 7478 besplatan broj: 1 800 394 7430 (opcija 6) besplatan broj: 1 800 394 7412 besplatan broj: 1 800 394 7419
Slovačka (Prag) Međunarodni pristupni broj: 00 Pozivni broj države: 421	Antigua i Barbuda Tehnička podrška Korisnička podrška Faks Faks tehničke službe Centrala (prodaja)	support.euro.dell.com czech_dell@dell.com 02 5441 5727 420 22537 2707 02 5441 8328 02 5441 8328 02 5441 7585
St. Kitts i Nevis	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/kn la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-866-540-3355
St. Lucija	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/lc la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-866-464-4352
St. Vincent i Grenadini	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/vc la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-866-464-4353

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Španjolska (Madrid)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Obični korisnici i manji poslovni korisnici	
Pozivni broj države: 34	Tehnička podrška	902 100 130
Pozivni broj grada: 91	Korisnička podrška	902 118 540
	Prodaja	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	Korporacije	
	Tehnička podrška	902 100 130
	Korisnička podrška	902 115 236
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
Švedska (Upplands Vasby)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00	Tehnička podrška	08 590 05 199
Pozivni broj države: 46	Relacijska prodaja - korisnička podrška	08 590 05 642
Pozivni broj grada: 8	Korisnička podrška za kućna računala/mala poduzeća	08 587 70 527
	Podrška Employee Purchase Program (EPP, Program za prodaju zaposlenicima)	020 140 14 44
	Faks tehničke podrške	08 590 05 594
	Prodaja	08 587 705 81
Švicarska (éeneva)	Antigua i Barbuda	support.euro.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 00		Tech_support_central_Europe@dell.com
Pozivni broj države: 41	Tehnička podrška – kućna računala i mala poduzeća	0844 811 411
Pozivni broj grada: 22	Tehnička podrška – korporacije	0844 822 844
	Korisnička podrška – kućna računala/mala poduzeća	0848 802 202
	Korisnička podrška – korporacije	0848 821 721
	Osnovno	0848 335 599
	Faks	022 799 01 90
	Prodaja	022 799 01 01

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
Tajland	Antigua i Barbuda	support.ap.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 001 Pozivni broj države: 66	Tehnička podrška (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	besplatan broj: 1800 0060 07
	Tehnička podrška (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	besplatan broj: 1800 0600 09
	Korisnička podrška	besplatan broj: 1800 006 007 (opcija 7)
	Prodaja za korporacije	besplatan broj: 1800 006 009
	Transakcijska prodaja	besplatan broj: 1800 006 006
Tajvan	Antigua i Barbuda	support.ap.dell.com
Međunarodni pristupni broj: 002 Pozivni broj države: 886	Tehnička podrška – OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension i elektronika i pribor	support.dell.com.cn/email besplatan broj: 0080 186 1011
	Tehnička podrška – poslužitelji i skladištenje podataka	besplatan broj: 0080 160 1256
	Korisnička podrška	besplatan broj: 0080 160 1250 (opcija 5)
	Transakcijska prodaja	besplatan broj: 0080 165 1228
	Prodaja za korporacije	besplatan broj: 0080 165 1227
Trinidad/Tobago	Antigua i Barbuda	www.dell.com/tt la-techsupport@dell.com besplatan broj: 1-888-799-5908
	Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	

Država (Grad) Međunarodni pristupni broj Pozivni broj države Pozivni broj grada	Vrsta usluge	Pozivni brojevi, lokalni brojevi i besplatni brojevi web-adrese i adrese e-pošte
UK (Bracknell) Međunarodni pristupni broj: 00 Pozivni broj države: 44 Pozivni broj grada: 1344	Antigua i Barbuda Online korisnička podrška Prodaja Prodaja za obične korisnike i manje poslovne korisnike Prodaja za korporacije/javni sektor Korisnička podrška Obični i manji poslovni korisnici Korporacije Prioritetni računi (500–5000 zaposlenika)) Globalni računi Centralna uprava Lokalna uprava i obrazovanje Zdravstvo Tehnička podrška Korporativni/prioritetni računi /PCA (više od 1000 zaposlenika) Ostali Dell proizvodi Osnovno Faks za obične korisnike i manje poslovne korisnike	support.euro.dell.com dell_direct_support@dell.com support.euro.dell.com/uk/en/ECare/form/home.asp 0870 907 4000 01344 860 456 0870 906 0010 01344 373 185 0870 906 0010 01344 373 186 01344 373 193 01344 373 199 01344 373 194 0870 908 0500 0870 353 0800 0870 907 4006
Urugvaj	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/uy la-techsupport@dell.com besplatan broj: 000-413-598-2521
Venezuela	Antigua i Barbuda Tehnička podrška, korisnička podrška, prodaja	www.dell.com/ve la-techsupport@dell.com 0800-100-4752

Specifikacije

Procesor

Vrsta procesora	AMD Turion™ 64 ili AMD Sempron™
L1 predmemorija	128 kB
L2 predmemorija	256 kB, 512 kB, 1024 kB
Frekvencija vanjske sabirnice (prednja sabirnica)	533 MHz

Informacije o sustavu

Sistemske čipovi	ATI RS485M / SB600
Širina podatkovne sabirnice	64 bita
Širina DRAM sabirnice	dvokanalna (2) 64-bitna sabirnica
Širina procesorske sabirnice	40 bita
Flash EPROM	1 MB
Grafička sabirnica	Interna
PCI sabirnica	32 bita

ExpressCard

ExpressCard kontroler	ATI SB600
ExpressCard priključak	jedan ExpressCard utor (54 mm)
Podržane kartice	ExpressCard/54 (54 mm) 1,5 V i 3,3 V
Veličina ExpressCard priključka	26-pinski

3-u-1 čitač medijskih memorijskih kartica

3-u-1 kontroler za memorijske kartice	Ricoh R5C832
3-u-1 priključak za memorijske kartice	3-u-1 kombinirani priključak za kartice
Podržane kartice	SD/SDIO/MMC
Veličina 3-u-1 priključka za memorijske kartice	30,55 mm x 28,9 mm x 4,55 mm

Memorija

Priključak memorijskog modula	dva SODIMM priključka
Kapacitet memorijskog modula	256 MB, 512 MB, 1 GB
Vrsta memorije	1,8-V SODIMM DDR-2
Minimalna memorija	256 MB
Maksimalna memorija	2 GB

Priključci i konektori

Audio	priključak za mikrofona, stereo slušalice/zvučnike
Mini-kartica	jedan IIIA utor za Mini-karticu
Modem	RJ-11 priključak
Mrežni adapter	RJ-45 priključak
USB	četiri 4-pinska konektora sukladna standardu USB 2.0
Video	konektor s 15 rupa

Komunikacije

Modem:	
Vrsta	v.92 MDC HD
Kontroler	softmodem
Sučelje	Azalia Interface MDC
Mrežni adapter	10/100 Ethernet LAN na matičnoj ploči
Bežično	interni PCI-e Mini-Card WLAN

Video

NAPOMENA: Ovisno o opcijama dostupnima prilikom nabave, za vaše računalo dostupne su nadogradnje dodatnog video kontrolera. Za utvrđivanje konfiguracije vašeg računala, pogledajte "Određivanje konfiguracije Vašeg računala" na stranici 13.

Vrsta video kontrolera:	integriran na matičnu ploču
Video kontroler	ATI R485M
Video memorija	do 128 MB zajednički korištene memorije (sa 256 MB memorije sustava) ili 224 MB zajednički korištene memorije (sa 512 MB memorije sustava)
LCD sučelje	LVDS

Audio

Vrsta audio kontrolera	dvokanalni high-definition audio codec
Audio kontroler	Sigmatel STAC9200 Codec
Stereo konverzija	24-bitna (analogno-u-digitalno i digitalno-u-analogno)
Sučelja:	
Interna	Azalia High Definition Audio
Vanjsko	priključak za mikrofonski, stereo slušalice/zvučnike
Zvučnik	dva zvučnika od 8 ohma
Interno pojačalo zvučnika	1-W kanalno u 8 ohma
Kontrola glasnoće	tipkovnički prečaci, programski izbornici

Zaslon

Vrsta (TFT s aktivnom matricom)	14,1-inčni WXGA i 15,4-inčni WXGA
Područje prikaza (15,4-inčni):	
Visina	207 mm (8,2 inča)
Širina	331,2 mm (13,0 inča)
Dijagonala	391,2 mm (15,4 inča)
Područje prikaza (14,1-inčni):	
Visina	189,6 mm (7,5 inča)
Širina	303,3 mm (11,9 inča)
Dijagonala	357,7 mm (14,1 inča)
Maksimalna rezolucija	1280 x 800 sa 262,144 boja
Brzina osvježavanja	60 Hz
Radni kut	0° (zatvoreno) do 180°
Kutovi gledanja:	
Vodoravno	minimalno ±40°
Okomito	+10°/-30° minimum
Veličina piksela:	
15,4-inčni	0,259 mm
14,1-inčni	0,237 mm
Kontrole	osvjetljaj se može kontrolirati preko prečaca na tipkovnici (pogledajte stranica 36)

Tipkovnica

Broj tipki	87 (SAD i Kanada); 88 (Europa); 91 (Japan)
Izgled	QWERTY/AZERTY/Kanji

Touch Pad

Rezolucija X/Y (grafika)	240 cpi
Veličina:	
Širina	područje s aktivnim sensorima od 73,0-mm (2,9-inča)
Visina	42,9-mm (1,7-inča) pravokutno

Baterija

Vrsta	“smart” litij-ionska od 9 ćelija “smart” litij-ionska od 6 ćelija “smart” litij-ionska od 4 ćelije (ako je dostupna)
Dimenzije:	
Dubina	60,1 mm (2,37 inča) (9 ćelija) 49 mm (1,93 inča) (6 ćelija) 49 mm (1,93 inča) (4 ćelije, ako je dostupna)
Visina	24 mm (0,94 inča)
Širina	206,8 mm (8,14 inča)
Težina	0,48 kg (1,06 lb) (9 ćelija) 0,32 kg (0,7 lb) (6 ćelija) 0,25 kg (0,55 lb) (4 ćelije, kada postoje)
Napon	11,1 VDC (6 i 9 ćelija) 14,8 VDC (4 ćelije, ako je dostupna)
Vrijeme punjenja (približno):	
Računalo isključeno	3,5 sata (9 ćelija) 2,5 sata (6 ćelija) 2,5 sata (4 ćelije, ako je dostupna)
Vrijeme rada	Vrijeme rada baterije ovisi o radnim uvjetima i može se znatno smanjiti ako su uvjeti napajanja vrlo zahtjevni. Pogledajte “Problemi s napajanjem” na stranici 76. Pogledajte “Korištenje baterije” na stranici 41 za više informacija o vijeku trajanja baterije.
Vijek trajanja (približno)	300 ciklusa punjenja/praznjenja
Temperaturni raspon:	
Radni	0° do 35°C (32° do 95°F)
Spremanje	–40° do 60°C (–40° do 140°F)
Baterija veličine novčića	CR-2032

Adapter za izmjeničnu struju

Ulazni napon	100–240 VAC
Ulazna struja (maksimalna)	1,5 A
Ulazna frekvencija	50–60 Hz
Izlazna struja	4.34 A (maksimalno kod impulsa od 4 sekunde); 3.34 A (stalno)
Izlazna snaga	65 W
Nominalni izlazni napon	19,5 +/-1,0 VDC
Dimenzije:	
Visina	28,2 mm (1,11 inča)
Širina	57,9 mm (2,28 inča)
Dubina	137,2 mm (5,4 inča)
Težina (s kabelima)	0,36 kg (0,79 lb)
Temperaturni raspon:	
Radni	0° do 35°C (32° do 95°F)
Spremanje	–40° do 65°C (–40° do 149°F)

Fizičke karakteristike

Visina	36 mm (1,42 inča)
Širina	356 mm (14,02 inches)
Dubina	265,5 mm (10,45 inča)
Težina (s baterijom od 6 ćelija):	
Moguća konfiguracija za manje od	2,9 kg (6,38 lb)

Informacije o okolišu

Temperaturni raspon:

Radni	0° do 35°C (32° do 95°F)
Spremanje	–40° do 65°C (–40° do 149°F)

Relativna vlažnost (maksimalna):

Radni	10% do 90% (bez kondenzacije)
Spremanje	5% do 95% (bez kondenzacije)

Maksimalna količina vibracija (nasumični vibracijski spektar koji simulira korisničku okolinu):

Radni	0,9 GRMS
Spremanje	1,3 GRMS

Maksimalni udarac

NAPOMENA: Maksimalni udarac se mjeri kada je tvrdi disk u fiksiranom položaju i polu-sinusoidalnim impulsom od 2-ms za rad, a također se mjeri i kada je tvrdi disk u fiksiranom položaju i polu-sinusoidalnim impulsom od 2-ms za spremanje.


Radni	122 G
Spremanje	163 G

Visina (maksimalna):

Radni	–15,2 do 3048 m (–50 do 10.000 ft)
Spremanje	–15,2 do 10.668 m (–50 do 35.000 ft)


Dodatak

Korištenje programa za postavljanje sustava

 **NAPOMENA:** Vaš operativni sustav može automatski konfigurirati većinu opcija dostupnih u programu za postavljanje sustava, od tuda glavne opcije koje postavljate kroz postavljanje sustava. (Iznimka je opcija **External Hot Key** (Vanjski prečac na tipkovnici) koju možete onemogućiti ili omogućiti samo kroz program za postavljanje sustava). For more information on configuring features for your operating system, see the Windows Help and Support Center. Za pristup Centru za pomoć i podršku pogledajte stranica 11.


Zasloni postavljanja sustava prikazuju tekuće informacije o postavljanju i postavkama za vaše računalo, poput:

- Konfiguracije sustava
- Osnovnih postavki konfiguracije uređaja
- Konfiguracija podizanja (pokretanja) sustava

 **OBAVIJEST:** Ukoliko niste iskusni korisnik računala ili su vas tako uputili u by Dell tehničkoj službi, ne mijenjajte postavke programa za postavljanje sustava. Neke izmjene bi mogle prouzročiti da vam računalo ne radi ispravno.

Ulaz u sustav za postavljanje

- 1 Uključite (ili ponovno pokrenite) računalo.
- 2 Nakon što se prikaže plavi DELL™ logo morate čekati da se pojavi odzivnik za tipku F2.
- 3 Kada se pojavi ovaj odzivnik, odmah pritisnite <F2>.

 **NAPOMENA:** Odzivnik za F2 ukazuje da je tipkovnica inicijalizirana. Ovaj odzivnik se može pojaviti veoma brzo, tako da trebate pratiti njegovo pojavljivanje, a potom pritisnuti <F2>. Ukoliko <F2> pritisnete prije nego ste pozvani da to učinite, pritisak na ovaj taster neće biti prihvaćen.

- 4 Ukoliko predugo čekate, te se pojavi logo operativnog sustava, nastavite da čekate sve dok ne ugledate Microsoft® Windows® radnu površinu, a potom isključite vaše računalo (pogledajte “Isključivanje računala” na stranici 91) i pokušajte ponovo.

Zaslon sustava za postavljanje

Zaslon za postavljanje sustava prikazuje tekuće ili promjenjive informacije za konfiguraciju vašeg računala. Informacije na zaslonu su podijeljene u četiri područja: izbornik na vrhu, glavni prozor, desno polje sa stavkama pomoći te popis funkcija tipki na dnu.

<p>Menu bar (Meni bar) — Meni bar izlistava glavne kategorije postavki koje su dostupne u sustavu za postavljanje.</p>	
<p>Options List (Lista opcija) — Ovo polje se pojavljuje s lijeve strane prozora sustava za postavljanje. Polje je lista po kojoj se može pomicati, a sadrži značajke koje definiraju konfiguraciju vašeg računala.</p> <p>Pomičite se gore dolje po listi pomoću gumba sa strelicama gore i dole. Kako je opcija označena, prozor Item Specific Help (Posebna Pomoć Za Stavku) će prikazati više informacija o toj opciji, te o trenutnim i dostupnim postavkama opcije. Ukoliko je opciju moguće konfigurirati, možete pritisnuti <Enter> da pogledate promenu opcija za tu postavku.</p>	<p>Item Specific Help (Posebna Pomoć Za Stavku) — Ovo polje sadrži podatke o svakoj opciji, te tipku koju treba koristiti za promenu postavki.</p>
<p>Key Functions (Funkcije tipke) — Ovo polje se pojavljuje ispod Option Field (Polja s opcijama) i navodi tipke i njihove funkcije u okviru aktivnog polja sustava za postavljanje.</p>	

Često korištene opcije

Neke opcije zahtijevaju priekid rada računala kako bi nove postavke postale učinkovite.

Promjena redoslijeda podizanja sustava


Slijed *podizanja sustava* ili *redoslijed podizanja sustava*, govori računalu gdje da potraži softver potreban za pokretanje operativnog sustava. Možete kontrolirati slijed podizanja sustava i omogućiti/onemogućiti uređaje koristeći stranicu **Slijed podizanja sustava** programa za postavljanje sustava.



NAPOMENA: Za promjenu redoslijeda podizanja sustava samo jednom potražite informacije u poglavlju “Izvođenje jednokratne inicijalizacije operativnog sustava” na stranici 147.

Stranica **Slijed podizanja sustava** prikazuje glavnu listu uređaja kod kojih je moguće ponovno inicijalizirati OS, a mogu se ugraditi u vaše računalo, uključujući, ali ne isključivo sljedeće:

- **Disketni pogon**
- **Unutrašnji pogon tvrdog diska**
- **USB uređaj za pohranu podataka**
- **CD/DVD/CD-RW pogon**
- **Modularna pregrada pogona tvrdog diska**

 **NAPOMENA:** Samo uređajima kojima prethodi broj se može inicijalizirati OS.

Za vrijeme boot postupka, računalo počinje na vrhu popisa i skenira sve omogućene uređaje kako bi pronašao datoteke za pokretanje operativnog sustava. Kada računalo pronađe datoteke, prestaje tražiti i pokreće operativni sustav.

Za kontrolu boot uređaja odaberite (osjenčajte) uređaj pritiskom na strelicu dole ili gore te omogućite ili onemogućite uređaj ili izmijenite redoslijed na popisu.

- Kako biste omogućili ili onemogućili uređaj, označite stavku i pritisnite razmaknicu. Omogućenim stavkama prethodi broj; onemogućenim stavkama ne prethodi broj.
- Da izmijenite redoslijed uređaja na listi, označite uređaj na listi, a potom pritisnite bilo <u> da uređaj na listi pomerite na gore ili <d> da uređaj na listi pomerite na dolje.

Izmjene boot slijeda postaju učinkovite čim spremite izmjene i napustite program za postavljanje sustava.

Izvođenje jednokratne inicijalizacije operativnog sustava

Možete postaviti jednokratni boot slijed bez da uđete u program za postavljanje sustava. (Također možete koristiti ovaj postupak kako bi inicijalizirali operativni sustav Dell dijagnostike na particiji uslužnih programa za dijagnostiku na vašem tvrdom disku.)


- 1 Isključite računalo pomoću izbornika **Start**.
- 2 Spojite računalo na zidnu utičnicu.
- 3 Uključite računalo. Kad se pojavi DELL odmah pritisnite <F2>. Ukoliko predugo čekate i pojavi se Windows logo nastavite čekati dok ne ugledate Windows radnu površinu. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.
- 4 Kada se pojavi popis uređaja, označite uređaj s kojeg želite podignuti sustav i pritisnite <Enter>. Računalo inicijalizira operativni sustav odabranom uređaju.


Sljedeći put prilikom inicijaliziranja operativnog sustava na računalu, vraća se prethodni boot red.

Čišćenje računala

 **OPREZ:** Prije nego započnete s postupcima iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute koje se nalaze u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

Computer, Keyboard, and Zaslou


 **OPREZ:** Prije nego što započnete s čišćenjem računala, isključite ga iz električne utičnice i odstranite postavljene baterije. Očistite vaše računalo mekom krpom.

- Koristite limenku zraka pod pritiskom kako bi uklonili prašinu između tipki na tipkovnici te kako bi uklonili prljavštinu ili mrvice sa zaslona.
-  **OBAVIJEST:** Kako bi pomogli spriječiti oštećenje računala ili zaslona, ne špricajte otopine za čišćenje izravno na zaslon. Koristite proizvode isključivo namijenjene za čišćenje zaslona te slijedite upute koje su dostavljene uz proizvod.
- Navlažite nježnu krpu bez mrvica ili vodom ili sredstvom za čišćenje zaslona. Ne koristite alkohol ili sredstva na bazi amonijaka. Nježno brišite zaslon počevši od sredine prema rubovima dok ne bude čist i na njemu više ne bude otisaka prstiju. Ne koristite pretjeranu silu.
- Navlažite mekanu krpu bez dlačica vodom i prebrišite računalo i tipkovnicu. Ne dozvolite da voda s krpe curi između touch pada i površine koja ga okružuje.

Touch Pad

- 1 Isključite i ugasite računalo. Vidi “Isključivanje računala” na stranici 91.
- 2 Isključite sve priključene uređaje iz računala i iz izvora napajanja.
- 3 Uklonite instalirane baterije. Pogledajte “Korištenje baterije” na stranici 41.
- 4 Navlažite mekanu krpu bez dlačica vodom i prebrišite nježno površinu touch pada. Ne dozvolite da voda s krpe curi između touch pada i površine koja ga okružuje.

Disketni pogon

 **OBAVIJEST:** Ne pokušavajte očistiti glave pogonskih jedinica vatom. Možete slučajno poremetiti glave zbog čega pogonska jedinica neće funkcionirati.

Disketnu jedinicu čistite pomoću opreme za čišćenje koja je dostupna na tržištu. Ovi kompleti sadrže prethodno tretirane diskete za uklanjanje onečišćenja koje se nakuplja za vrijeme uobičajenog rada.

CD-i i DVD-i

- ➔ **OBAVIJEST:** Uvijek koristite komprimirani zrak za čišćenje leća u CD/DVD pogonu i slijedite upute isporučene s proizvodom za čišćenje. Ne dirajte leće u pogonu.

Ukoliko primijetite probleme, npr. preskakanje prilikom reprodukcije vaših CD-a ili DVD-a, pokušajte očistiti diskove.

- 1 Držite disk za vanjski rub. Možete dodirnuti i unutrašnji rub centralne rupe.

- ➔ **OBAVIJEST:** Kako bi pomogli u sprječavanju oštećenja površine, ne brišite disk kružnim pokretima.

- 2 Mekanom krpom bez dlačica nježno obrišite dno diska (neoznačena strana) pravocrtnim pokretima od centra prema rubovima.

Za tvrdokornu prljavštinu pokušajte koristiti vodu ili otopinu vode i nježne sapunice. Također možete kupiti komercijalne proizvode koji čiste diskove i pružaju zaštitu od prašine, otisaka prstiju i ogrebotina. Sredstva za čišćenje CD-a su također sigurna i za DVD-e.

Politika Dell tehničke pomoći (samo U.S)

Tehnička služba potpomognuta tehničarima zahtjeva suradnju klijenta u postupku rješavanja problema i omogućuje restoraciju operativnog sustava, softverskih programa, hardverskih pogona na originalne zadane konfiguracije kao one isporučene od tvrtke Dell, kao i verifikaciju prikladne funkcionalnosti računala i svog ostalog hardvera instaliranog u tvrtci Dell. Uz ovu tehničku potporu potpomognutu tehničarima, online tehnička potpora je dostupna na support.dell.com. Dodatne opcije tehničke podrške su možda dostupne za kupovinu.

Dell pruža ograničenu tehničku podršku za softver u računalu i “instaliran u tvrtki Dell” te vanjske uređaje¹. Podrška za softver i vanjske uređaje treće strane je pružena od originalnog proizvođača, uključujući one kupljene i/ili instalirane pomoću Dell softvera i vanjskih uređaja, Readyware, i Custom Factory Integration².

¹ Popravci se vrše sukladno uvjetima vaše ograničene garancije i dodatnog ugovora o tehničkoj podršci kupljenog uz računalo.

² Sve Dell standardne komponente uključene u projekt Custom Factory Integration (CFI) su pokrivene standardnom Dell ograničenom garancijom za vaše računalo. Međutim, Dell također proširuje program za zamjenu dijelova na period trajanja ugovora za servisiranje računala, kako bi pokrio nestandardne hardverske komponente trećih strana koji su integrirani kroz CFI.

Definicija softvera i vanjskih uređaja “instaliranih u tvrtci Dell”

Softver istaliran u tvrtci Dell uključuje operativni sustav i neke softverske programe koji su instalirani na računalu za vrijeme proizvodnje (Microsoft® Office, Norton Antivirus, itd.).

Vanjski uređaji instalirani u tvrtci Dell uključuju sve vanjske kartice za proširenje, ili Dell zaštićeni modulski utor ili dodatnu opremu za ExpressCard. Nadalje, svi Dell zaštićeni monitori, tipkovnice, miševi, zvučnici, mikrofoni za telefonske modeme, postolja za punjenje/port replikatora, mrežni proizvodi i svi povezani kablovi su uključeni.

Definicija softvera i vanjskih uređaja od “treće strane”

Softver i vanjski uređaji treće strane uključuju sve vanjske uređaje, dodatnu opremu, ili softverske programe koje tvrtka Dell prodaje, a nisu marka tvrtke Dell (pisači, skeneri, kamere, igrice itd.). Podrška za softver i vanjske uređaje treće strane je pružena od originalnog proizvođača proizvoda.

FCC Priopćenje (samo U.S.)

FCC klasa B

Ova oprema proizvodi, koristi i može zračiti energiju frekvencije radio-valova, a ako se ne instalira i ne ugradi u skladu s uputama za uporabu dobivenim od proizvođača, može prouzročiti smetnje u radio i televizijskom prijemu. Ova je oprema testirana i usklađena s ograničenjima za digitalne uređaje klase B sukladno dijelu 15 FCC propisa.

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15 FCC propisa. Operacija ovisi o sljedeća dva uvjeta:

- Ovaj uređaj ne mora nužno proizvesti štetne interferencije.
- Ovaj uređaj mora prihvatiti primljene interferencije, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjene akcije.



OBAVIJEST: FCC propisi navode da bi promjene ili modifikacije koje nisu eksplicitno dozvoljene od strane tvrtke Dell Inc. mogle poništiti vaše ovlaštenje da rukujete ovom opremom.

Ova ograničenja su dizajnirana kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Međutim, nema garancije da se smetnje neće dogoditi kod pojedinih instalacija. Ukoliko ova oprema prouzroči štetne smetnje s radio ili TV prijemom, što se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, možete probati ukloniti smetnje pomoću jedne ili više od sljedećih mjera:

- Okrenite antenu primatelja.
- Premjestite sustav u odnosu na prijemnik.
- Odmaknite sustav od prijemnika.
- Priključite sustav u drugi izvor napajanja, tako da sustav i prijemnik nisu na istom mrežnom priključku.

Po potrebi se obratite ovlaštenoj osobi tvrtke Dell Inc. ili iskusnom radio/TV serviseru za dodatne prijedloge.

Sljedeće informacije pišu na uređaju ili uređajima obuhvaćenim ovim dokumentom u skladu s FCC propisima:

Naziv proizvoda:	Dell™ Latitude™ 131L
Broj modela:	PP23LB
Naziv tvrtke:	Dell Inc. Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs One Dell Way Round Rock, TX 78682 USA 512-338-4400

Pojmovnik

Pojmovi u ovom Pojmovniku navedeni su samo u informativne svrhe i možda ne opisuju značajke vašeg računala.

A

AC — zamjensko strujanje — Oblik elektriciteta koji napaja računalo kad ukopčate kabel napajanja AC adaptera u električnu utičnicu.

ACPI — napredna konfiguracija i sučelje napajanja — Odrednica upravljanja napajanjem koja omogućuje operativnom sustavu Microsoft® Windows® da računalo prebaci u način mirovanja ili hibernacije u svrhu očuvanja količine električne energije razmještene na svim uređajima koji su priključeni na računalo.

AGP — ubrzani grafički ulaz — Namjenski grafički ulaz koji omogućuje da se memorija sustava koristi za zadatke koji se odnose na video. AGP daje čistu sliku prirodnih boja jer je sučelje između video sklopova i memorije računala brže.

All-Terrain Grade — Dell™ ATG™ prijenosnik označava All-Terrain Grade računalo projektirano od strane Della koje pruža povećanu zaštitu u teškim radnim uvjetima.

ALS — ambient light sensor (senzor okolnog svjetla) — ALS detektira postojeće okolno svjetlo i automatski povećava ili smanjuje pozadinsko osvjetljenje kako bi se kompenzirala okolina sa slabim svjetlom i jakim svjetlom.

antivirusni softver — Program izrađen za prepoznavanje, izdvajanje i/ili brisanje virusa iz računala.

APR — advanced port replicator (napredni replikator porta) — Uređaj za priključivanje koji vam omogućava da prikladno koristite vanjski monitor, tipkovnicu, miša, i druge uređaje uz vaše prijenosno računalo.

ASF — standardni oblik upozorenja — Standard za definiranje mehanizma upozorenja hardvera i softvera za upravljačku konzolu. ASF je dizajniran tako da bude neovisan o platformi i operativnom sustavu.

B

bajt — Osnovna podatkovna jedinica koju koristi računalo. Bajt obično iznosi 8 bitova.

backup — Kopija programa ili podatkovne datoteke na disketi, CD-u, DVD-u, ili tvrdom disku. Kao mjeru opreza preporučamo da redovito kopirate podatke sa svog tvrdog diska.

baterija — Dopunjivi unutarnji izvor el. energije koji se koristi za rad prijenosivih računala kada nisu povezani na AC adapter i električnu utičnicu.

BIOS — osnovni sustav ulaza/izlaza — Program (ili pomoćni program) koji služi kao sučelje između hardvera računala i operativnog sustava. Ako ne razumijete učinak koji ove postavke imaju na računalo, nemojte ih mijenjati. Naziva se i *program za postavljanje sustava*.

bit — Najmanja podatkovna jedinica koju interpretira računalo.

boot sequence (sekvenca podizanja sustava) — Određuje redoslijed uređaja kojim računalo podiže sustav.

bps — bita po sekundi — Standardna jedinica za mjerenje brzine prijenosa podataka.

brzina busa — Brzina u MHz koja pokazuje brzinu prijenosa informacija busa.

brzina osvježavanja — Frekvencija mjerena u Hz, pri kojoj se vodoravni red zaslona ponovno puni (ponekad se naziva *okomita frekvencija*). Što je veća brzina osvježavanja, ljudsko oko može vidjeti manje treptanja videa.

brzina sata — Brzina u MHz koji pokazuje brzinu rada komponenata priključenih na sabirnicu sustava.

BTU — britanska termalna jedinica — Mjera za izlaznu toplinu.

bus — Komunikacijski put između komponenata na računalu.

C

C — Celzij — Ljestvica za mjerenje temperature na kojoj je 0° točka zamrzavanja, a 100° točka ključanja.

carnet — Međunarodni korisnički dokument koji omogućuje privremeni uvoz u strane zemlje. Naziva se i *trgovinskom putovnicom*.

CD — compact disc (kompakt disk) — Optički oblik medija za pohranu, koji se obično koristi za audio i softver programe.

CD drive (CD pogon) — Pogon koji koristi optičku tehnologiju za čitanje podataka sa CD-a.

CD player — Softver koji se koristi za puštanje muzičkih CD-a. CD player prikazuje prozor s gumbima koje možete koristiti za reprodukciju CD-a.

CD-R — namijenjen za snimanje na CD — Verzija CD-a za snimanje. Podaci se na CD-R medije mogu snimati samo jednom. Snimljeni podaci se ne mogu izbrisati niti se preko njih mogu zapisati novi podaci.

CD-RW — za snimanje preko podataka na CD-u — Verzija CD-a za snimanje preko podataka. Podaci se na CD-RW medije mogu snimiti, zatim izbrisati i preko njih se mogu snimiti novi podaci.

CD-RW pogon — Pogon koji može čitati CD medije i pisati na CD-RW medije (CD mediji za snimanje preko podataka) i CD-R (CD mediji za snimanje). Podaci se na CD-RW medije mogu snimati više puta, dok se na CD-R medije mogu snimiti samo jednom.

CD-RW/DVD pogon — pogon koji ponekad dolazi kao kombinirani pogon, koji može čitati CD i DVD medije i pisati na CD-RW medije (CD mediji za snimanje preko podataka) i CD-R medije (CD mediji za snimanje). Podaci se na CD-RW medije mogu snimati više puta, dok se na CD-R medije mogu snimiti samo jednom.

CD za podizanje sustava — CD koji možete koristiti za pokretanje računala. Ako je vaš tvrdi disk oštećen ili računalo ima virus, preporučamo da uvijek imate CD ili disketu za pokretanje računala. Vaš *CD Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni programi) ili *ResourceCD* (CD s resursima) je CD za pokretanje računala.

COA — Certifikat za autentikaciju — Alfa numerički kod sustava Windows koji se nalazi na naljepnici na računalu. Naziva se i *Product Key* (Ključ proizvoda) ili *Product ID* (ID proizvoda).

CRIMM — kontinuirani ravni memorijski modul rambus tehnologije — Posebni modul koji ne sadrži memorijske čipove i koristi se za popunjavanje RIMM utora koji se ne koriste.

cursor — Označivač na zaslonu ili prikazu koji pokazuje gdje će se pojaviti sljedeći unos putem tipkovnice, touch pada ili miša. Obično se radi o punoj crti koja treperi, znaku podvlake ili strelici.

D

datoteka readme — Tekstna datoteka uključena u softverski paket ili u hardverski proizvod. Datoteke readme obično daju informacije o instalaciji i opisuju poboljšanja ili ispravke novog proizvoda koje još nisu dokumentirane.

DDR SDRAM — SDRAM dvostruke brzine prijenosa podataka — Vrsta SDRAM-a koja udvostručuje krug snimanja podataka, poboljšavajući izvođenje sustava.

DDR2 SDRAM — 2 SDRAM dvostruke brzine prijenosa podataka — Vrsta DDR SDRAM-a koja koristi 4-bitnu tehniku stvaranja prečaca i druge promjene u arhitekturi za povećanje brzine memorije na preko 400 MHz.

DIMM — Dual Inline Memory Module (dvostruki ravni memorijski modul ispunjen RAM čipovima).

DIN spojnik — Kružni spojnik sa šest pinova koji omogućuju DIN (Deutsche Industrie-Norm) standarde; tipično se koristi za spajanje kablinskih spojnika PS/2 tipkovnice ili miša.

disk za podizanje sustava — Disk koji možete koristiti za pokretanje računala. Ako je vaš tvrdi disk oštećen ili računalo ima virus, preporučamo da uvijek imate CD ili disketu za pokretanje računala.

DMA — izravni pristup memoriji — Kanal koji određenim vrstama podataka omogućuje prijenos između RAM-a i uređaja zaobilaženjem procesora.

DMTF — Distributed Management Task Force — Konzorcij hardverskih i softverskih tvrtki koje razvijaju standarde upravljanja za raspoređenu radnu površinu, mrežu, poduzeće i internetska okruženja.

domena — Grupa računala, programa i uređaja na mreži koji se administriraju kao jedinica s uobičajenim pravilima i procedurama koje koriste određene grupe korisnika. Korisnik se prijavljuje na domenu kako bi dobio pristup resursima.

DRAM — dinamička memorija izravnog pristupa — Memorija koja pohranjuje informacije u integriranim krugovima koji sadrže kondenzatore.

DSL — Digital Subscriber Line — Tehnologija koja omogućuje konstantnu internetsku vezu velike brzine putem analogne telefonske linije.

DVD — digital versatile disc (digitalni višenamjenski disk) — disk velikog kapaciteta koji se obično koristi za pohranu filmova. DVD pogoni čitaju i većinu CD medija.

DVD drive (DVD pogon) — Pogon koji koristi optičku tehnologiju za čitanje podataka sa DVD-a i CD-a.

DVD player — Softver koji se koristi za gledanje DVD filmova. DVD player prikazuje prozor s gumbima koje možete koristiti za reprodukciju filma.

DVD-R — za snimanje na DVD — Verzija DVD medija za snimanje. Podaci se na DVD-R medije mogu snimiti jednom. Snimljeni podaci se ne mogu izbrisati niti se preko njih mogu zapisati novi podaci.

DVD+RW — za snimanje preko podataka na DVD-u — Verzija DVD medija za snimanje preko podataka. Podaci se mogu snimiti na DVD+RW medij, zatim izbrisati i na medij se mogu snimiti novi podaci (DVD+RW tehnologija je različita od DVD-RW tehnologije).

DVD+RW drive (DVD+RW pogon) — Pogon koji može čitati DVD-e i većinu CD medija i pisati na DVD+RW (DVD-i za ponovno pisanje) diskovima.

DVI — sučelje digitalnog video prikaza — Standard za digitalni prijenos između računala i digitalnog video prikaza.

E

ECC — provjera i ispravljanje pogrešaka — Vrsta memorije koja uključuje posebno strujanje za testiranje točnosti podataka tijekom ulaza u memoriju i izlaza iz nje.

ECP — ulaz za proširene mogućnosti — Dizajn paralelnog spojnika koji omogućuje unaprijedni dvosmjerni prijenos podataka. Poput EPP-a, ECP za prijenos podataka koristi izravan pristup memoriji i često poboljšava radne karakteristike računala.

EIDE — poboljšana elektronika ugrađenih uređaja — Unaprijedena verzija IDE sučelja za tvrde diskove i CD medije.

EMI — elektromagnetske smetnje — Električne smetnje koje nastaju elektromagnetskim zračenjem.

ENERGY STAR® — Zahtjevi Agencije za zaštitu okoliša za smanjenje potrošnje elektriciteta.

EPP — poboljšani paralelni ulaz — Dizajn paralelnog spojnika koji omogućuje dvosmjerni prijenos podataka.

ESD — elektrostatičko pražnjenje — Brzo pražnjenje elektrostatičkog elektriciteta. ESD može oštetiti integrirane sklopove koji se nalaze u računalu i komunikacijskoj opremi.

Express kod usluge — Numerički kod koji se nalazi na naljepnici na vašem Dell™ računalu. Express kod usluge koristite prilikom kontaktiranja tvrtke Dell radi pomoći. Express kod usluge možda neće biti dostupan u nekim zemljama.

ExpressCard — Uklonjiva U/I kartica koja pristaje uz PCMCIA standard. U uobičajene vrste ExpressCard kartica ubrajaju se modemi i mrežni adapteri. ExpressCard kartice podržavaju i PCI Express i USB 2.0 standard.

F

Fahrenheit — Ljestvica mjerenja temperature na kojoj je na 32° točka smrzavanja, a na 212° je točka ključanja vode.

FCC — Federal Communications Commission — Agencija iz SAD-a koja je odgovorna za donošenje regulacija koje se odnose na komunikaciju, koje određuju koja količina zračenja računala i druge elektronske opreme se može emitirati.

floppy (disketa) — Elektromagnetna oblik medija za pohranu. Naziva se i *disket* ili *savitljivi disk*.

floppy drive (disketna jedinica) — Disk pogon koji može čitati i pisati na diskete.

formatiranje — Postupak kojim se pogon ili disk priprema za spremanje datoteka. Prilikom formatiranja pogona ili diska gube se svi podaci koji trenutno na njemu postoje.

FSB — sabirnica s prednje strane — Put podataka i fizičko sučelje između procesora i RAM-a.

FTP — protokol prijenosa datoteka — Standardni internetski protokol koji se koristi za razmjenu datoteka između računala spojenih na Internet.

G

G — sila teža — Omjer mase i sile.

GB — gigabajt — Mjera pohrane podataka koja iznosi 1024 MB (1.073.741.824 bajta). Kada se koristi za opis tvrdog diska, obično se zaokružuje na 1.000.000.000 bajtova.

GHz — gigaherc — Mjera za frekvenciju koja je jednaka tisuću milijuna Hz ili tisuću MHz. Brzina računalnih procesora, sabirnica i sučelja često se mjeri u GHz.

GUI — grafičko korisničko sučelje — Softver koji surađuje s korisnikom s obzirom na izbornike, prozore i ikone. Većina programa koji rade u operativnim sustavima Windows su grafička korisnička sučelja.

H

help file (datoteka za pomoć) — Datoteka koja sadrži opisne ili uputne informacije o proizvodu. Neke datoteke pomoći vezane su za određeni program, primjerice *Help* (Pomoć) u programu Microsoft Word. Druge datoteke pomoći funkcioniraju kao samostalni izvori referenci. Datoteke pomoći obično imaju ekstenziju ili **.hlp** ili **.chm**.

HTML — hypertext markup language (hipertekstualni označni jezik) — Niz kodova umetnutih na Internet web stranicu namjenjenih za prikaz na Internet tražilici.

HTTP — hypertext transfer protocol — Protokol za razmjenu datoteka između računala spojenih na Internet.

Hz — herc — Jedinica za mjerenje frekvencije jednaka 1 okretaju u sekundi. Za mjerenje frekvencije računala i elektronskih uređaja često se koristi kilohertz (kHz), megahertz (MHz), gigahertz (GHz) ili terahertz (THz).

I

IC — Industry Canada — Kanadsko nadzorno tijelo odgovorno za reguliranje emisije iz elektroničnih uređaja, kao što to FCC radi u SAD.

IC — integrirani krug — Poluprovodna pločica ili čip na čijoj osnovi se izrađuju tisuće ili milijuni tankih elektroničkih komponenti za upotrebu u računalima, audio i video opremi.

IDE — elektronika integriranih uređaja — Sučelje za uređaje za pohranjivanje u kojima je kontroler integriran u tvrdi disk ili CD pogon.

IEEE 1394 — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. (Institut elektrike i elektroničkog inženjerstva) — Serijska sabirnica visokih performansi koji se koristi za povezivanje uređaja kompatibilnih s IEEE 1394, kao što su digitalne kamere i uređaji za reprodukciju DVD-a, s računalom.

infracrveni senzor — Ulaz koji omogućuje prijenos podataka između računala i uređaja kompatibilnih s infracrvenim zračenjem, bez korištenja kabela.

integrirani — Obično se odnosi na komponente koje se fizički nalaze na ploči sustava računala. Nazivaju se i *ugrađenekomponente*.

I/O — ulaz/izlaz — Postupak ili uređaj koji unosi i iznosi podatke iz računala. Tipkovnice i pisači su I/O uređaji.

I/O adresa — Adresa u RAM-u koja je dodijeljena određenom uređaju (kao što je serijski spojnik, paralelni spojnik ili utor za proširenje) i omogućuje procesoru komunikaciju s tim uređajem.

IrDA — Infrared Data Association (Udruženje za infracrvene podatke) — Organizacija koja stvara međunarodne standarde za infracrvenu komunikaciju.

IRQ — zahtjev za — Elektronički put koji se dodjeljuje određenom uređaju, tako da uređaj može komunicirati s procesorom. Svako vezi za uređaj mora se dodijeliti IRQ.

IRQ — zahtjev za — Elektronički put koji se dodjeljuje određenom uređaju, tako da uređaj može komunicirati s procesorom.

ISP — Internet service provider (Davatelj internetskih usluga) — Tvrtka koja omogućuje pristup poslužitelja domaćina izravno na Internet, slanje i primanje e-pošte i pristup web-stranicama. ISP obično vam za određenu naknadu daje softverski paket, korisničko ime te telefonske brojeve za pristup.

K

kartica proširenja — Kružna ploča koja se instalira u utor za proširenje na ploči sustava u nekim računalima, proširujući mogućnosti računala. U takve se kartice ubrajaju video, modemske i zvučne kartice.

Kb — kilobit — Jedinica podataka koja je jednaka 1024 bita. Mjera kapaciteta sklopova integriranih u memoriju.

KB — kilobajt — Jedinica podataka koja je jednaka 1024 bajta, ali često se zaokružuje na 1000 bajta.

kombinacija tipki — Naredba prilikom koje pritišćete više tipaka u isto vrijeme.

kontroler — Čip koji kontrolira prijenos podataka između procesora i memorije ili između procesora i uređaja.

kHz — kiloherc — Mjera za frekvenciju koja je jednaka 1000 Hz.

L

LAN — local area network (mreža lokalnog područja) — Računalna mreža koja pokriva maleno područje. LAN je obično ograničen na zgradu ili nekoliko susjednih zgrada. LAN se s drugim udaljenim LAN-om može povezati putem telefonske linije i radio valova mreže koja obuhvaća šire područje (wide area network, WAN).

LCD — zaslon tekućeg kristala — Tehnologija koju koriste zasloni prijenosnih računala i ravnih ekrana.

LED — dioda s emisijom svjetlosti — Elektronička komponenta koja emitira svjetlo u svrhu pokazivanja stanja računala.

local bus (lokalna sabirnica) — Sabirnica podataka koji omogućuje brzi prolaz uređaja do procesora.

LPT — line print terminal (terminal ispisa) — Oznaka za paralelno spajanje pisača ili drugog paralelnog uređaja.

M

mapa — Pojam koji opisuje prostor na disku ili pogonu u koji se datoteke organiziraju i grupiraju. Datoteke u mapi mogu se prikazati i poredati na različite načine, npr. abecednim redom, po datumu i po veličini.

Mb — megabit — Mjera kapaciteta memorijskog čipa koja je jednaka 1024 Kb.

Mbps — megabita po sekundi — Milijun bita po sekundi. Ova se mjera obično koristi za brzine prijenosa za mreže i modeme.

MB — megabajt — Mjera pohrane podataka koja je jednaka 1.048.576 bajta. 1 MB odgovara 1024 KB. **MB** — megabajt — Mjera pohrane podataka koja je jednaka 1.048.576 bajta.

MB/sec — megabajta po sekundi — Milijun bita po sekundi. Ova se mjera obično koristi za brzine prijenosa podataka.

memorija — Područje na računalu za privremeno pohranjivanje podataka. Kako podaci u memoriji nisu trajni, preporučuje se da datoteke tijekom rada često spremate te da ih obavezno spremite prije no što isključite računalo. Vaše računalo može sadržavati nekoliko različitih oblika memorija, poput RAM-a, ROM-a i video memoriju. Često se riječ memorija koristi kao sinonim za RAM.

memorijska adresa — Određena lokacija na kojoj se podaci privremeno pohranjuju u RAM.

memorijski modul — Maleno sklopovlje koje sadrži memorijske čipove, koji se spajaju na sistemsku ploču.

memorijsko mapiranje — Postupak pri kojem računalo dodjeljuje memorijske adrese fizičkim lokacijama prilikom početka rada. Uređaji i softver mogu zatim identificirati informacije kojima procesor može pristupiti.

MHz — megaherc — Mjera za frekvenciju koja je jednaka 1 milijunu okretaja u sekundi. Brzine za procesore računala, sabirnice i sučelja često se mjere u MHz.

Mini PCI — Standard za integrirane periferne uređaje sa isticanjem komunikacije kao što su modemi i NIC. Mini PCI je mala kartica koja je funkcionalno ekvivalentna standardnoj PCI kartici.

modem — Uređaj koji računalu omogućuje komunikaciju s drugim računalima putem analogne telefonske linije. Tri vrste modema uključuju: eksterni, PC kartica ili ExpressCard te interni. Obično koristite vaš modem za povjezivanje na Internet i razmjenu e-pošte.

module bay — Odjeljak koji podržava uređaje kao što su optički pogoni.

modul za putovanja — Plastični uređaj izražen da pristaje u odjeljak modula prijenosnog računala kako bi se smanjila težina računala.

monitor — Uređaj sličan TV-u s visokom rezolucijom koji prikazuje izlaz računala.

mouse (miš) — Uređaj za ukazivanje koji upravlja kretanjem pokazivača na vašem zaslonu. Miš se obično pomiče po tvrdoj i ravnoj površini, a pokazivač ili kursor na zaslonu prati te pokrete.

mrežni adapter — Čip koji omogućuje mrežno djelovanje. Mrežni adapter se može nalaziti na matičnoj ploči računala ili na PC kartici. Mrežni adapter se takođe naziva i *NIC* (kontroler mrežnog sučelja).

ms — millisekunda — Mjera za vrijeme koja je jednaka jednoj tisućinki sekunde. Vremena pristupa uređaja za pohranjivanje često se mjere u ms.

N

način dvostrukog prikaza — Postavka prikaza koja omogućuje korištenje drugog monitora kao produžetka prikaza. Naziva se i *način proširenog prikaza*.

način proširenog prikaza — Postavka prikaza koja omogućuje korištenje drugog monitora kao produžetka prikaza. Naziva se i *način dvostrukog prikaza*.

način rada grafike — Video način rada koji se može definirati kao x vodoravni pikseli po y okomitim pikselima po z boja. Način rada grafike može se prikazati u neograničenom broju oblika i fontova.

način rada hibernacije — Način rada upravljanja napajanjem koji sprema sve na rezervirano mjesto u memoriji u tvrdom pogonu i tada isključuje računalo. Kada ponovo pokrenete računalo, informacije spremljene na tvrdi disk se automatski vraćaju.

način rada mirovanja — Način rada upravljanja napajanjem koji isključuje sve nepotrebne postupke na računalu u svrhu očuvanja energije.

NIC — Pogledajte *mrežni adapter*.

ns — nanosekunda — Mjera za vrijeme koja je jednaka milijardi sekundi.

NVRAM — nonvolatile random access memory (postojana memorija slučajnog pristupa) — Vrsta memorije koja pohranjuje podatke kad je računalo isključeno ili izgubi vanjski izvor napajanja. NVRAM se koristi za održavanje informacija o konfiguraciji računala poput datuma, vremena i ostalih opcija postavljanja sustava koje možete postaviti.

O

optički pogon — Pogon koji koristi optičku tehnologiju za čitanje ili pisanje podataka s CD medija, DVD medija ili DVD+RW medija. U optičke se pogone ubrajaju CD pogoni, DVD pogoni, CD-RW pogoni i CD-RW/DVD kombinirani pogoni.

P

pametna kartica — Kartica ugrađena s procesorom i memorijskim čipom. Smart kartice mogu se koristiti za provjeru autentičnosti korisnika na računalima koja su opremljena takvim karticama.

paralelni spojnik — I/O koji se često koristi za spajanje paralelnog pisača na računalo. Naziva se i *LPT port*.

particija — Fizičko područje pohrane u tvrdom pogonu koja je dodijeljena jednom ili više područja logičke pohrane, poznatima kao logički pogoni. Svaka particija može sadržavati višestruke logičke pogone.

PC kartica — Uklonjiva I/O kartica koja slijedi PCMCIA standard. Modemi i mrežni adapteri uobičajeni su oblici PC kartica.

PCI — peripheral component interconnect (međuspoj perifernih komponenti) — PCI je lokalna sabirnica koja podržava 32-i 64-bitne putove podataka, omogućujući put podataka velike brzine između procesora i uređaja kao što su video, pogoni i mreže.

PCI Express — Modifikacija PCI sučelja koja povećava brzinu prijenosa podataka između procesora i uređaja koji su na njega priključeni. PCI Express može prenositi podatke brzinama od 250 MB/s do 4 GB/s. Ako PCI Express čip i uređaj ne mogu podržati istu brzinu prijenosa podataka, brzina stvarnog protoka podatka bit će nešto manja.

PCMCIA — Personal Computer Memory Card International Association (Međunarodno udruženje za memorijske kartice osobnih računala) — Organizacija koja postavlja standarde za PC kartice.

piksel — Jedna točka na prikazu zaslona. Pikseli su raspoređeni u redove i stupce kako bi stvorili sliku. Rezolucija, na primjer 800 x 600, izražava se kao broj vodoravnih piksela puta broj okomitih piksela.

PIN — personal identification number (osobni identifikacijski broj) — Sekvenca brojeva i/ili slova koja se koristi za ograničavanje neovlaštenog pristupanja mrežama računala i drugim sigurnosnim sustavima.

PIO — programirani ulaz/izlaz — Metoda prijenosa podataka između dva uređaja putem procesora kao dijela za put podataka.

Plug-and-Play — Sposobnost računala da automatski konfigurira uređaje. Prikluči i koristi omogućava automatsku instalaciju, konfiguraciju i kompatibilnost s postojećim hardverom ako su BIOS, operativni sustav i svi uređaji kompatibilni s Prikluči i koristi tehnologijom.

područje obavješćivanja — Odjeljak trake zadataka sustava Windows koji sadrži ikone za omogućavanje brzog pristupa programima i funkcijama računala, kao što su sat, kontrola glasnoće i stanje ispisa. Naziva se i *sistemska ladica*.

POST — power-on self-test (automatsko testiranje prilikom pokretanja) — Dijagnostički programi, automatski učitani pomoću BIOS-a, koji provode osnovne provjere na važnim komponentama računala, kao što je memorija, tvrdi diskovi i video. Ukoliko se ne detektiraju problemi tijekom POST, računalo nastavlja sa procedurom pokretanja.

prečac — Ikona koja omogućuje brzi pristup učestalo korištenim programima, datotekama, mapama i upravljačkim programima. Kada na Windows radnu površinu stavite ikonu, preko nje možete otvoriti odgovarajuću mapu ili datoteku koju pritom ne morate prvo pronaći. Ikone prečaca ne mijenjaju lokaciju datoteka. Izvorna datoteka će ostati netaknuta ako izbrišete samo prečac. Ikone prečaca ne mijenjaju lokaciju datoteka.

predmemorija — Posebni mehanizam pohrane velike brzine koja može biti rezervni odjeljak glavne memorije ili neovisni pogon pohrane visoke brzine. Predmemorija poboljšava učinkovitost većine operacija koje izvodi procesor.

L1 predmemorija — Primarna predmemorija pohranjena unutar procesora.

L2 predmemorija — Sekundarna predmemorija koja može biti izvan procesora ili ugrađena u arhitekturu procesora.

procesor — Računalni čip koji interpretira i provodi upute programa. Procesor se ponekad naziva i *CPU* (central processing unit, centralna procesorska jedinica).

program — Bilo koji softver koji za vas procesuirá podatke, uključujući proračunske tablice, word procesor, baze podataka, i pakete igara. Programi zahtjevaju operativni sustav da bi radili.

program za postavljanje — Program koji se koristi za instaliranje i konfiguriranje hardvera i softvera. Program **setup.exe** ili **install.exe** isporučuje se s većinom Windows softverskih paketa. *Program za postavljanje* razlikuje se od *programa za postavljanje sustava*.

proširena PC kartica — PC kartica koja proširuje izvan rubova utora PC kartice prilikom instaliranja.

PS/2 — osobni sustav/2 — Vrsta spojnika za priključivanje tipkovnice, miša ili numeričke tipkovnice kompatibilnih s PS/2.

PXE — pre-boot execution environment (okruženje provedbe prije podizanja sustava) — WfM (Wired for Management) standard koji umreženim računalima omogućuje da nemaju operativni sustav koji je konfiguriran i pokrenut daljinski.

R

radno vrijeme baterije — Vremenski rok (minuti ili sati) za koji baterija prijenosivog računala održava punjenje tijekom napajanja računala.

RAID — redundant array of independent disks (područje zalihe samostalnih diskova) — Metoda omogućavanja zalihe podataka. Neke uobičajene implementacije RAID-a uključuju RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

RAM — random-access memory (memorija slučajnog pristupa) — Primarno područje privremene pohrane za programske upute i podatke. Sve informacije spremljene u RAM gube se kad isključite računalo.

rezolucija — Oštrina i jasnoća slike koju proizvodi pisač ili koja je prikazana na monitoru. Što je rezolucija veća, slika je oštija.

RFI — smetnje radio frekvencije — Smetnje koje nastaju pri uobičajenoj radijskoj frekvenciji, u rasponu od 10 kHz do 100,000 MHz. Radijske frekvencije nalaze se u donjem dijelu spektra elektromagnetskih frekvencija i u tom se pojasu smetnje javljaju češće nego kod viših frekvencija kao što su infracrveni prijenos i svjetlost.

ROM — memorija samo za čitanje — Memorija koja na računalu pohranjuje podatke i programe koji se ne mogu brisati ni presnimavati. ROM, za razliku od RAM-a, zadržava svoj sadržaj nakon isključivanja računala.

RPM — obrtaja po minuti — Broj obrtaja u minuti. Brzina tvrdog diska obično se izražava u rpm.

RTC — sat u stvarnom vremenu — Sat s baterijskim napajanjem na sistemskoj ploči koji mjeri datum i vrijeme nakon isključenja računala.

RTCST — povratak na izvorne postavke sata u stvarnom vremenu — Skakač na sistemskoj ploči nekih računala koji se često koristi za rješavanje problema.

S

sakupljač topline — Metalna pločica na nekim procesorima koja pomaže ukloniti toplinu.

samo za čitanje — Podaci i/ili datoteke koje možete gledati, ali ne možete uređivati ni brisati. Datoteka može imati status samo-za-čitanje ako:

- Datoteka može imati status samo za čitanje ako se nalazi na:
- disketi, CD-u ili DVD-u koji je fizički zaštićen od zapisivanja.

ScanDisk — Uslužni program tvrtke Microsoft koji provjerava pogreške na datotekama, mapama i površini tvrdih diskova. ScanDisk se često pokreće kada računalo ponovo pokrenete nakon što je došlo do zastoja u radu.

SDRAM — synchronous dynamic random-access memory (sinkrona dinamička memorija slučajnog pristupa) — Vrsta DRAM-a sinkronizirana s optimalnom brzinom sata procesora.

serijski spojnik — I/O ulaz koji se često koristi za povezivanje uređaja, kao što je digitalni dlanovnik ili digitalna kamera, na računalo.

Servisna oznaka — Oznaka bar koda na računalu, pomoću koje se prepoznaje računalo prilikom pristupa Dellovoj podršci na support.dell.com ili prilikom poziva Dellove korisničke usluge ili tehničke podrške.

shutdown (isključenje) — Postupak zatvaranja windowsa i napuštanja programa, napuštanja operativnog sustava, i isključenja većeg računala. Ako računalo ručno isključite prije nego što se postupak isključivanja završi, možete izgubiti podatke.

sistemska ploča — Glavno sklopovlje u računalu. Naziva se i *matična ploča*.

sistemska postavljajanje — Uslužni program koji služi kao sučelje između hardvera računala i operativnog sustava. Sistemsko postavljajanje omogućuje vam da u BIOS-u konfigurirate one postavke koje korisnik može prilagoditi, na primjer datum i vrijeme, odnosno sistemsku lozinku.

smještanje podataka na disku u trake — Tehnika rasprostiranja podataka preko višestrukih pogona diska. Smještanje podataka u trake može ubrzati operacije koje dohvaćaju podatke s diska. Računala koja koriste ovu tehniku uglavnom omogućuju korisniku odabir veličine podatkovne jedinice, odnosno širine pojedinog dijela.

software (softver) — Sve što se može pohraniti u elektroničkom obliku, kao što su datoteke ili programi.

S/PDIF — Sony/Philips Digital Interface (digitalno sučelje Sony/Philips) — Format datoteke audio prijenosa koji omogućuje prijenos audio zapisa od jedne datoteke do druge bez pretvaranja u ili iz analognog formata, čime bi se mogla narušiti kvaliteta datoteke.

Strike Zone™ (zona udara) — Učvršćeno područje baze platforme koje zaštićuje tvrdi disk djelujući kao prigušeni uređaj u slučaju udara ili pada računala (bez obzira je li računalo uključeno ili isključeno).

SVGA — super-video graphics array (super video grafičko područje) — Video standard za video kartice i kontrolere. Uobičajene SVGA rezolucije su 800 x 600 i 1024 x 768.

S-video TV-out — Spojnik koji se koristi za priključenje TV-a ili digitalnog audio uređaja na računalo.

SXGA — super-extended graphics array (super prošireno grafičko područje) — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržavaju rezoluciju do 1280 x 1024.

SXGA+ — super-extended graphics array plus (super prošireno dodatno grafičko područje) — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržavaju rezoluciju do 1400 x 1050.

system tray (sistemska ladica) — Pogledajte *oblast naznake*.

T

tapeta — Uzorak ili slika u podlozi radne površine sustava Windows. Pozadinu možete promijeniti u opciji WindowsControl Panel (Upravljačka ploča). Možete i skenirati svoju omiljenu sliku i od nje načiniti pozadinu.

TAPI — telephony application programming interface (sučelje za programiranje telefonskih aplikacija) — Omogućuje programima sustava Windows rad s različitim telefonskim uređajima, uključujući glasovne, podatkovne, telefaks i video uređaje.

tvrdi pogon — Pogon koji čita i upisuje podatke na tvrdi disk. Pojmovi pogon tvrdog diska i tvrdi disk često se koriste naizmjenično.

U

UMA — unified memory allocation (razmještaj unificirane memorije) — Memorija sustava koja se dinamički premješta na video.

Upravljačka ploča — Pomoćni program sustava Windows koji dopušta izmjene postavki operativnog sustava i hardvera, kao na primjer postavki zaslona.

upravljački program — Soft koji dopušta operativnom sustavu da nadzire uređaje poput pisača. Većina uređaja neće ispravno raditi ako se na računalo ne instalira upravljački program.

upravljački program uređaja — Pogledajte *upravljački program*.

UPS — uninterruptible power supply (neprekidno napajanje) — Izvor napajanja za stvaranje sigurnosnih kopija, koristi se u slučaju kvara električnog napajanja ili neprihvatljivog napona. Računalo uz UPS može raditi ograničeno vrijeme kada dođe do nestanka struje. UPS sustavi obično su opremljeni zaštitom od izboja, a mogu imati i regulaciju napona. Mali UPS sustavi računalo preko baterije napajaju nekoliko minuta kako biste mogli isključiti računalo.

uređaj — Hardver kao što je pogon diska, pisač ili tipkovnica instalirana u računalu ili spojena na njega.

uređaj za spajanje — Pogledajte *APR*.

uređivač teksta — Program koji se koristi za stvaranje i uređivanje datoteka koje sadrže samo tekst; na primjer Windows Notepad koristi uređivač teksta. Programi za uređivanje teksta obično ne sadrže funkcije prelamanja i formatiranja teksta (opcije podvlačenja, promjene fonta itd.).

USB — universal serial bus (univerzalna serijska sabirnica) — Hardversko sučelje za uređaje malene brzine koji su USB kompatibilni, kao što je tipkovnica, miš, upravljačka palica, skener, zvučnici, pisač, širokopojasni uređaji (DSL i kabelski modemi), uređaji za prikaz slike i uređaji za pohranjivanje memorije. Uređaji se izravno uključuju u 4-pinski utor računala ili u sabirnicu s više priključaka koja je priključena na računalo. USB uređaji se mogu priključiti i isključiti kada je računalo uključeno, a mogu se i lančano povezati.

utor za proširenje — Spojnik na ploči sustava (u nekim računalima) gdje se umeće kartica proširenja, koja povezuje s prijenosom sustava.

UTP — unshielded twisted pair (neoklopljena upletena parica) — Opisuje vrstu kabla koji se koristi u većini telefonskih mreža i nekim računalnim mrežama. Parovi nezaštićenih žica se savijaju kako bi se stvorila zaštita od elektromagnetskih smetnji, umjesto da se na svaki par žica u tu svrhu postavlja metalni omot.

UXGA — ultra extended graphics array (ultra prošireno grafičko područje) — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržavaju rezoluciju do 1600 x 1200.

V

V — volt — Mjera električnog potencijala ili elektromotorne sile. Sila od jednog V pojavljuje se prilikom otpora od 1 ohma kada kroz taj otpor protječe struja od 1 ampera.

video kontroler — Sklopovlje na video kartici ili na ploči sustava (u računalima s integriranim video kontrolerom) koji omogućuje značajke videa—u kombinaciji s monitorom—za računalo.

video memorija — Memorija koja se sastoji od memorijskih čipova određenih za funkcije videa. Video memorija je obično brža od systemske memorije. Kapacitet instalirane video memorije u prvom redu utječe na broj boja koje program može prikazati.

video način rada — Način rada koji opisuje kako se tekst i grafike prikazuju na monitoru. Softveri koji se temelje na grafici, na primjer Windows operativni sustavi, koriste video načine rada koji se mogu definirati kao umnožak x vodoravnih piksela i y okomitih piksela i z boja. Softveri koji se temelje na znakovima, na primjer programi za uređivanje teksta, koriste video načine rada koji se mogu definirati kao umnožak x stupaca i y redaka znakova.

video rezolucija — Pogledajte *rezolucija*.

virus — Program izrađen za ometanje rada ili uništenje podataka na računalo. Virus se seli s jednog računala na drugo preko diskova, softvera koji je preuzet s Interneta ili putem privitaka e-pošte. Virus se pokreće zajedno s programom koji je njime zaražen.

Virus se pokreće zajedno s programom koji je njime zaražen. Ako se disketa prilikom isključivanja ostavi u pogonu, računalo će se zaraziti prilikom sljedećeg pokretanja kada se očitaju sektori za pokretanje diskete jer će računalo tako tražiti operativni sustav. Uobičajena vrsta virusa jest virus koji je spremljen u sektorima za pokretanje na disketi.

W

W — vat — Mjera električne snage. Jedan W jednak je 1 amperu struje koja protječe pri 1 voltu.

W_{Hr} — vat-sat — Jedinica mjere koja se koristi mjerenje srednjeg kapaciteta baterije. Na primjer, baterija od 66-W_{Hr} može snabdjeti strujom od 66 W u trajanju od 1 sata, odnosno 33 W u trajanju od 2 sata.

WXGA — wide-aspect extended graphics array (područje grafičkog proširenja širokog raspona) — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržavaju rezoluciju do 1280 x 800.

X

XGA — extended graphics array (područje grafičkog proširenja) — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržavaju rezoluciju do 1024 x 768.

Z

zaštićeno od presnimavanja — Datoteke ili mediji koji se ne mogu mijenjati. Ovu zaštitu koristite kada podatke želite spriječiti promjenu podataka ili njihovo uništavanje. Kako biste 3,5-inčnu disketu zaštitili na ovaj način, pomaknite jezičac za zaštitu od zapisivanja na otvoreno.

zaštita od udara — Zaštićuju od napona koji se stvara za vrijeme električnog kvara, koji se unosi u računalo putem električne utičnice. Takva zaštita ne štiti od udara groma niti pada napona za više od 20 posto od normalne razine napona izmjenične struje.

Takva zaštita ne štiti od udara groma niti pada napona za više od 20 posto od normalne razine napona izmjenične struje. Tijekom oluje mrežni kabel obavezno isključite iz mrežnog priključka.

ZIF — zero insertion force (sila umetanja nula) — Vrsta utičnice ili spojnika koji čipu računala omogućuje instaliranje ili uklanjanje bez pritiska na čip ni na utičnicu.

Zip — Popularni format kompresije podataka. Datoteke koje su komprimirane Zip formatom nazivaju se Zip datoteke i obično imaju ekstenziju **.zip**. Posebnu vrstu zip datoteka predstavljaju datoteke za automatsko dekomprimiranje koje imaju ekstenziju **.exe**. Datoteke koje su komprimirane Zip formatom nazivaju se Zip datoteke i obično imaju ekstenziju **.zip**.

Zip pogon — Disketni pogon visoke definicije koji je razvila tvrtka Iomega Corporation, a koristi 3,5-inčne uklonjive diskove koji se nazivaju Zip diskovi. Zip diskovi su obično nešto veći od uobičajenih disketa, otprilike dvostruko deblji, a na njih stane do 100 MB podataka.

Ž

životni vijek baterije — Vremenski rok (u godinama) tijekom kojeg se baterija prijenosnog računala može prazniti i ponovno puniti.

Indeks

Numerics

3-u-1 čitač kartica za pohranu medija, 53

A

audio poveznici, 20

audio. Pogledajte *zvuk*

B

baterija

mjerač napajanja, 42

mjerač napunjenosti, 22, 42

očuvanje energije, 43

opis, 23

pohrana, 46

provjera napunjenosti, 42

punjenje, 45

učinak, 41

uklanjanje, 45

zamjena dugmaste baterije, 106

brava zaslona, 14

C

CardBus tehnologija

ExpressCards, 51

kartice za pohranu medija, 53

CD, 48

CD s upravljačkim i uslušnim programima

o, 82

CD sa upravljačkim i uslušnim programima

Dell Dijagnostika, 63

CD-i

operativni sustav, 12

CDi, 48

reprodukcija, 47

CD-RW pogon

problemi, 66

D

datoteka pomoći

Windows Help and Support

Center (Windows centar za, 11

Dell

kontaktiranje, 113

premier stranica za podršku, 12

stranica za podršku, 11

support policy, 150

Dell Dijagnostika

o, 63

se pokreće sa CDa Drivers and

Utilities (upravljački i uslušni programi), 64

se pokreće sa vašeg tvrdog diska, 63

dijagnostici

Dell, 63

disketna jedinica

povezivanje na USB poveznik, 20-21

diskove

Također pogledati *tvrdi disk*

diskovi

Također pogledati *optički disk*

dokumentacija

Brze reference, 10

jamstvo, 9

Licencni sporazum s krajnjim korisnikom, 9

online, 11-12

Priručnik s informacijama o proizvodu, 9

regulatorne, 9

sigurnost, 9

dugmasta baterija

zamjena, 106

DVDi, 48

o, 48

DVDs

reprodukcija, 47

E

čarobnjaci

Čarobnjak za kompatibilnost s programima, 74

čarobnjak za prijenos datoteka i postavki, 26

Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki, 26

čišćenje
touch pad, 148

energija
stanja mirovanja, 44

energiji
stanja pripravnosti, 43

ExpressCard utor
opis, 19

ExpressCards
CardBus tehnologija, 51
instaliranje, 51
Mobile Broadband, 51
prazni umetci, 52
prazno, 51
prošireno, 51
tipovi, 51
uklanjanje, 52
utori, 51
WWAN, 51

G

gumb za izbacivanje ladice optičke jedinice
opis, 19

H

harder
konflikti, 84

hardver
Dell Dijagnostika, 63

Help and Support Center (Centar za pomoć i podršku), 11

I

IEEE 1394 poveznik
opis, 20

informacije o ergonomiji, 9

informacije o jamstvu, 9

Internet priključak
o, 25
postavljajne, 25

Internet priključku
opcije, 25

IRQ konflikti, 84

K

kartice za pohranu medija
CardBus tehnologija, 53
instaliranje, 53
prazni umetci, 54
tipovi, 53
uklanjanje, 54
utori, 53

konfiguracija video kontrolera
određuje koji se kontroler postavlja, 13

konflikti
nekompatibilnosti softvera i hardvera, 84

kopiranje CD-a
kakoto, 49
korisni savjeti, 50

kopiranje CDs
opće informacije, 48

kopiranje DVD-a
kako, 49
korisni savjeti, 50

kopiranje DVDa
opće informacije, 48

L

lampica napajanja
uvjeti, 76

licencni sporazum s krajnjim korisnikom
Priručnik s informacijama o proizvodu, 9

lozinke
o, 61
zaboravljanje, 62

M

Microsoft Windows
oznaka, 10

Mini-Card kartica
postavljanje, 103

Mobile Broadband (WWAN)
problemi, 76

modem
postavljanje, 99

monitor
Također pogledajte *zaslon*
problemi, 80
uključivanje video slike, 33

mreža

- Mobile Broadband (WWAN), 76
- postavljanje WLAN Mini-Card kartice, 103
- problemi, 76

- mrežni poveznik opis, 21

N

napajanje

- linijska zaštita, 31
- modovi za upravljanje korištenjem energije, 42
- problemi, 76
- UPS, 31
- uređaji za zaštitu, 31
- zaštita od promene u naponu, 31

- neprekinuto napajanje. Pogledajte *UPS*

O

operativni sustav

- CD, 12
- ponovno instaliranje, 12
- ponovno instaliranje Windows XP, 85

- optička jedinica opis, 19

- otpuštanje brave pregrade baterije, 22

oznake

- Microsoft Windows, 10
- Servisna oznaka, 10

P

- PC Restore, 86

pisač

- kabel, 30
- problemi, 77

- pklopac memrijskog modula, 23

- podešavanje jakosti zvuka, 79

podrška

- kontaktiranje tvrtke Dell, 113

pogoni

- problemi, 66

- ponovno instaliranje Windows XP, 85

poruke

- pogreške, 68

- poruke o pogreškama, 68

- postavljanje memorije, 96

povezivanje

- WLAN, 56

poveznik modema

- opis, 21

- pr, 84

prazni umetci

- uklanjanje, 52, 54

prazno

- ExpressCards, 51

- prijenos informacija na novo računalo, 26

prikaz

- namještanje svjetline, 33

printer

- connecting, 30
- setting up, 30
- USB, 30

problemi

- CD-RW pogon, 66
- Dell Dijagnostika, 63
- DVD pogon, 66
- mreža, 76
- naajanje, 76
- pisač, 77
- plavi zaslon, 74
- pogoni, 66
- poruke o pogreškama, 68
- program iznova krahira, 74
- program prestaje da reagira, 74
- programi i kompatibilnost sustava Windows, 74
- računalo prestaje reagirati, 74
- računalo se ne uključuje, 74
- računalo se ruši, 74
- skener, 78
- softver, 74-75
- spora izvedba računala, 68, 75
- spyware, 68, 75
- tipkovnica, 73
- tvrdi disk, 67
- uvjeti lampice napajanja, 76
- video i monitor, 80
- vratite operativni sustav u prethodno stanje, 84
- vratite računalo u prethodno operativno stanje, 85
- zaključavanja, 74
- zvučnici, 78
- zvuk i zvučnici, 78

- Problemi s CD pogonom, 66

- problemi s CD pogonom, 66

Problemi s DVD pogonom
problemi, 66
problems
technical support policy, 150
program za postavljanje
sustava
često korištene opcije, 146
provjera diska, 67
putovanje s računalom
identifikacijska oznaka, 111
pakiranje, 111
savjeti, 112
zrakoplovom, 112
putovnice, 112

R

računalo
prestaje reagirati, 74
rušenja sustava, 74
rušenje sustava, 74
specifikacije, 137
spora izvedba, 68, 75
vratite u prethodno operativno
stanje, 85
zaštita, 62
RAM. Vidi *memorija*
redosljed podizanja
sustava, 146
regulatorne informacije, 9
reprodukcija CDa, 47
reprodukcija DVDa, 47
ResourceCD, 82
rezolucija
postavljanje, 33

rješavanje problema
Dell Dijagnostika, 63
Help and Support Center
(Centar za pomoć i
podršku), 11
konflikti, 84
rješavanje problema
hardvera, 84
vratite računalo u prethodno
operativno stanje, 85
vratite računalo u prethodno
radno stanje, 84
rješavanje problema
hardvera, 84

S

Servisna oznaka, 10
sigurnosne upute, 9
skener
problemi, 78
softver
konflikti, 84
problemi, 74-75
softver za detekciju
zaštite vaše računalo, 62
specifikacije, 137
spyware, 68, 75
stanje mirovanja, 44
stanje pripravnosti
o, 43
statusne lampice tipkovnice
opis, 17
statusne lampice uređaja, 15
stranica za podršku, 11

Stranica za podršku za Dell
Premier, 12

support
policy, 150
svjetlina
namještanje, 33
System Restore, 85
System Restore (Vraćanje
sustava), 84
system setup
entering, 145
screens, 145

T

technical support
policy, 150
tipkovnica
numerička, 35
numerička tipkovnica, 35
opis, 16
prečaci, 36
problemi, 73
uklanjanje, 101
touch pad
čišćenje, 148
opis, 16
prilagođavanje, 38
tvrđi disk
opis, 19, 23
povratak na Dell, 96
problemi, 67
zamijeniti, 94

U

- uklanjanje memorije, 97
- upravljački programi
 - identificiranje, 81
 - o, 81
 - ponovna instalacija, 82
- upravljanje energijom
 - očuvanje energije baterije, 43
- UPS, 31
- USB poveznici
 - opis, 20-21
- utor sigurnosnog kabela
 - opis, 18

V

- ventilator, 23
 - opis, 19
- video
 - problemi, 80
- video kontroler
 - određivanje konfiguracije, 13
- video poveznik
 - opis, 22

W

- Web-stranica s podrškom za Dell Premier, 9
- Windows XP
 - Device Driver Rollback, 82
 - Čarobnjak za kompatibilnost sa sustavom Windows XP, 74

- Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki, 26
- Help and Support Center (Centar za pomoć i podršku), 11
- ponovno instaliranje, 12, 85
- rješavanje problema
 - hardvera, 84
 - stanje mirovanja, 44
 - stanje pripravnosti, 43
 - System Restore, 85
 - System Restore (Vraćanje sustava), 84
- WLAN, 55
 - postavljanje Mini-Card kartice, 103

Z

- zaslon
 - opis, 14
 - rezolucija, 33
 - uklanjanje, 106
 - uključivanje video slike, 33
- zaslon. Pogledajte *monitor*
- zaslon. pogledajte *monitor*
- zvucnici
 - opis, 16
- zvučnici
 - jačina zvuka, 78
 - problemi, 78
- zvuk
 - jačina zvuka, 78
 - problemi, 78

Š

- šarka poklopca skidanje, 100
- štititi vaše računalo, 61

